

LAGOON 560 S2

Manuale d'uso



www.cata-lagoon.com

Una passione comune, il mare, ci unisce; noi LAGOON come costruttore di catamarani e voi che volete vivere la vostra passione in balia delle onde.

Siamo lieti di darvi il benvenuto nella grande famiglia dei proprietari dei catamarani LAGOON e ci teniamo a complimentarci con voi.

Questo manuale d'uso è stato realizzato per aiutarvi ad utilizzare la vostra barca con piacere, confort e sicurezza. È ricco di dettagli sulla barca, l'attrezzatura fornita o installata, i suoi sistemi e di indicazioni sulla loro utilizzazione e intrattenimento. Vi raccomandiamo di leggerlo attentamente prima di navigare per trarne il massimo piacere ed evitare ogni deterioramento e soprattutto noie ulteriori. Leggetelo e prendete confidenza con la barca prima di utilizzarla.

Cerchiamo di farvi approfittare al massimo delle evoluzioni tecnologiche, delle novità in termini di attrezzature e materiali, della nostra esperienza, le barche vengono regolarmente migliorate, ed è per questo che le caratteristiche e le informazioni non sono contrattuali e possono essere modificate senza nessun preavviso, e senza nessun obbligo di aggiornamento.

Questo manuale d'uso a vocazione generale talvolta potrebbe citare alcune attrezzature o accessori o trattare di temi che non rientrano nello standard della vostra barca; in caso di dubbi è opportuno riferirvi all'inventario rimesso al momento del suo acquisto.

La nostra rete di distributori riconosciuti LAGOON sarà a vostra intera disposizione per aiutarvi a scoprire la vostra barca e sarà la più adatta ad assicurarne l'intrattenimento.

Se si tratta della vostra prima barca o se avete cambiato con un tipo di barca alla quale non siete abituati, per il vostro confort e la vostra sicurezza, cercate di acquisire un'esperienza di guida e uso della barca prima «di prenderne il comando». Il vostro rivenditore, o la vostra federazione nautica internazionale, o il vostro yachting club, saranno entusiasti di consigliarvi delle scuole di vela locali o degli istruttori competenti.

Anche se tutto è stato previsto e concepito per la sicurezza della barca e dei suoi utilizzatori, non dimenticate che la navigazione dipende molto dalle condizioni metereologiche, dallo stato del mare e che solo un equipaggio esperto, con un buon allenamento, che manovra una barca ben intrattenuta, può navigare in modo soddisfacente.

Le condizioni di mare e di vento corrispondenti alle categorie di concezione A, B o C sono variabili e rimangono esposte ai rischi di onde o di raffiche anormali. Dunque non si può mai garantire una totale sicurezza, anche se la vostra barca risponde alle esigenze di una categoria.

Consultate sempre le previsioni del tempo prima di ogni uscita in mare.

Assicuratevi che le condizioni di mare e di vento corrispondano alla categoria di concezione della vostra barca, e che voi stessi e il vostro equipaggio siate capaci di manovrare la barca in tali condizioni.

Il mare e l'acqua non sono il luogo di vita abituale dell'uomo e dobbiamo rispettare le loro leggi e le loro forze.

Adattate l'utilizzazione della vostra barca al suo stato che si deteriora col tempo e l'uso.

Qualunque barca, per quanto solida, può essere severamente danneggiata se mal utilizzata. Questo non può essere compatibile con una navigazione sicura. Adattate sempre la velocità e la direzione della barca alle condizioni del mare.

La «COLREG», regolamento internazionale per prevenire gli abbordi in mare, edito dall'Organizzazione Marittima Internazionale, definisce nel mondo intero, le regole della navigazione e le precedenza, le luci ecc. Assicuratevi di conoscere queste regole e di avere un fascicolo a bordo che le spieghi.

In alcuni paesi vengono richieste una patente, un'autorizzazione o una formazione.

Assicuratevi di avere quest'autorizzazione legale prima di utilizzare la barca.

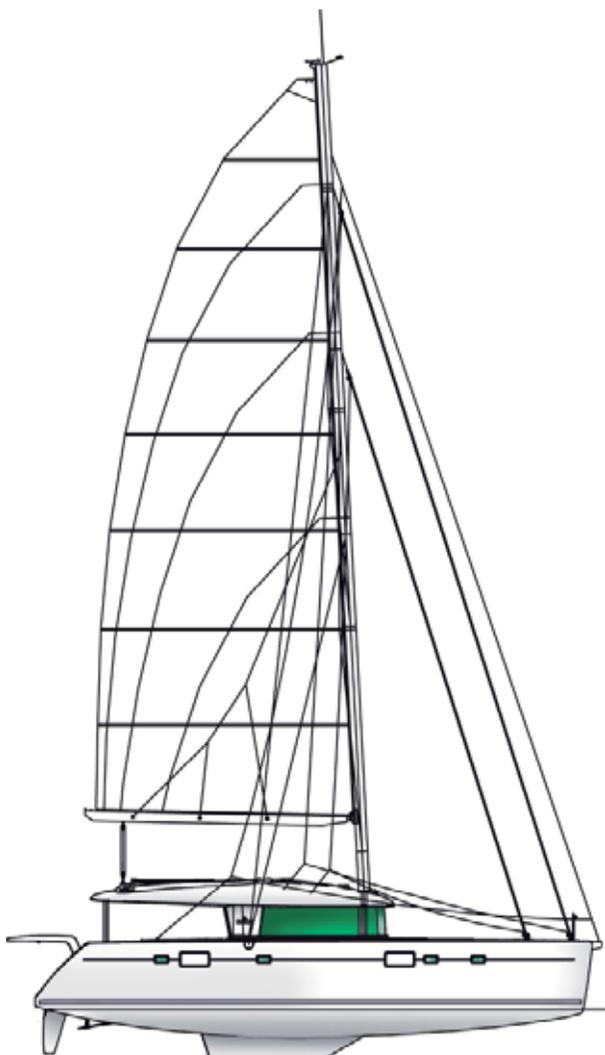
Utilizzate sempre i servizi di un professionista esperto per l'intrattenimento, il montaggio degli accessori e le piccole modifiche. L'autorizzazione scritta del costruttore o del suo rappresentante legale è obbligatoria per le modifiche che alterano le caratteristiche della barca, in particolare la disposizione verticale delle masse (posa di radar, modifica dell'albero, cambiamento del motore ecc.).

Per le attrezzature essenziali od opzionali (motore elettronico, ecc.) riferirsi al loro manuale rispettivo consegnato con la barca.

Gli utilizzatori della barca sono avvertiti che :

- Tutto l'equipaggio deve avere un allenamento adatto.
 - La barca non deve essere caricata al di là del carico massimo raccomandato dal costruttore, in particolare per quanto concerne il peso totale delle provviste, delle attrezzature diverse non fornite dal costruttore e delle persone a bordo. Il carico della barca deve essere ripartito correttamente.
 - L'acqua delle sentine deve essere mantenuta al minimo.
 - La stabilità è ridotta quando viene aggiunto peso nella parte alta.
 - In caso di cattivo tempo, i passauomo, gavoni e porte devono essere chiusi per ridurre al massimo il rischio di entrata d'acqua.
 - La stabilità può essere ridotta in caso di rimorchio di una barca o quando sono sollevati dei pesi importanti con l'aiuto delle gru o del boma.
 - Le onde frangenti costituiscono un pericolo importante per la stabilità.
 - Se la vostra barca è dotata di una zattera di salvataggio, leggete attentamente le sue istruzioni d'uso. La barca deve avere a bordo tutto il materiale di sicurezza adeguato (salvagente, razzi, zattera di salvataggio ecc.) in funzione del tipo di barca, paese e condizioni meteorologiche incontrate ecc.
 - L'equipaggio deve avere dimestichezza ad usare tutto il materiale di sicurezza e le manovre di sicurezza di emergenza (recupero di un uomo a mare, rimorchio, ecc).
 - Tutte le persone che si trovano sul ponte devono portare un giubbotto di salvataggio o un salvagente.
- Da notare che in alcuni paesi, è obbligatorio portare sempre un salvagente omologato.

Conservate questo manuale d'uso in un luogo sicuro e consegnatelo al nuovo proprietario in caso di rivendita della barca.



Caratteristiche Principali

Lunghezza FT 17,07 m / 56'
 Lunghezza al galleggiamento..... 16,47 m / 54'
 Larghezza..... 9,44 m / 30'97"
 Altezza massima..... 28,66 m / 94'03"
 Pescaggio..... 1,50 m / 4'11"
 Dislocamento a vuoto teorico.....28620 kg / 63107 lbs
 Dislocamento con carico massimo teorico.....36162 kg / 79723 lbs
 Carico massimo autorizzato teorico7542 kg / 16630 lbs
 Superficie opera viva: (compresi annessi)..... 98 m²

Capacità acqua.....4x240 l / 4x63,5 US gal
 Capacità gasolio2x650 l / 2x171,5 US gal
 Capacità freddo positivo330 l / 87 US gal - 130 l / 34 US gal opz.
 Capacità freddo negativo60 l / 16 US gal - 110 l / 29 US gal opz.
 Capacità batterie (standard) 420 Ah (24 V)
 Capacità batterie (opzionale)..... 840 Ah (24 V)
 Batteria di avviamento (per motore)..... 50 Ah (12 V)
 Batteria di avviamento generatore 50 Ah (12 V)
 Potenza motore massima2x110 CV

Omologazione categoria CE	Numero di persone
A	14
B	14
C	16
D	30

INDICE

SEZIONE 1SICUREZZA

- 1.1 Attrezzatura di sicurezza
- 1.2 Consegne relative al circuito di gas
- 1.3 Lotta contro l'incendio
- 1.4 Prosciugamento
- 1.5 Timone di rispetto
- 1.6 Motori
- 1.7 Rimorchio
- 1.8 Scuffia
- 1.9 Generalità

SEZIONE 2 SCAFO / COPERTA

- 2.1 Costruzione
- 2.2 Porta d'ingresso, portafinestra apribile
- 2.3 Accesso timoneria fly
- 2.4 Pozzetto
- 2.5 Passerella (opzionale)
- 2.6 Sistema di timoneria
- 2.7 Pompa per lavaggio della coperta (opzionale)
- 2.8 Salpancore, ancoraggio
- 2.9 Gru (opzionale)
- 2.10 Tenderlift (opzionale)

SEZIONE 3SARTIAME / VELE

- 3.1 Navigazione a vela.
- 3.2 Sartiame
- 3.3 Manovre correnti
- 3.4 Vele

SEZIONE 4ELETTRICITÀ

- Presentazione schermo tattile
- 4.1 Sistema di gestione Multiplex
- 4.2 Circuito 24 V
- 4.3 Circuito 12 V
- 4.4 Convertitori
- 4.5 Circuito 110 V - 220 V
- Allegati

SEZIONE 5 SISTEMA IDRAULICO

- 5.1 Prosciugamento
- 5.2 Circuito acque grigie
- 5.3 Acqua dolce
- 5.4 Utilizzazione dei WC marini
- 5.5 Serbatoi acque nere
- 5.6 Dissalatore (opzionale)

SEZIONE 6INTERNI

- 6.1 Oblò e passauomo di coperta
- 6.2 Paioli
- 6.3 Televisore (opzionale)
- 6.4 Tende plissettate motorizzate (opzionale)

SEZIONE 7CONFORT A BORDO

- 7.1 Frigoriferi / freezer
- 7.2 Frigorifero 220 V
- 7.3 Forno, piano di cottura
- 7.4 Piastre ad induzione, forno elettrico (opzionale)
- 7.5 Forno a microonde (opzionale)
- 7.6 Cantina per il vino (opzionale)
- 7.7 Icemaker (opzionale)
- 7.8 Lavatrice (opzionale)
- 7.9 Lavastoviglie (opzionale)
- 7.10 Climatizzazione (opzionale)

SEZIONE 8 PROPULSIONE

- 8.1 Motori
- 8.2 Carburante
- 8.3 Eliche, anodi, freni della linea d'asse
- 8.4 Elica di prua

SEZIONE 9 INVERNAGGIO / MANUTENZIONE

- 9.1 Disarmo
- 9.2 Protezione
- 9.3 Manutenzione
- 9.4 Armare, disarmare

SEZIONE 10INTRATTENIMENTO / MANUTENZIONE

- 10.1 Pannello manutenzione periodica

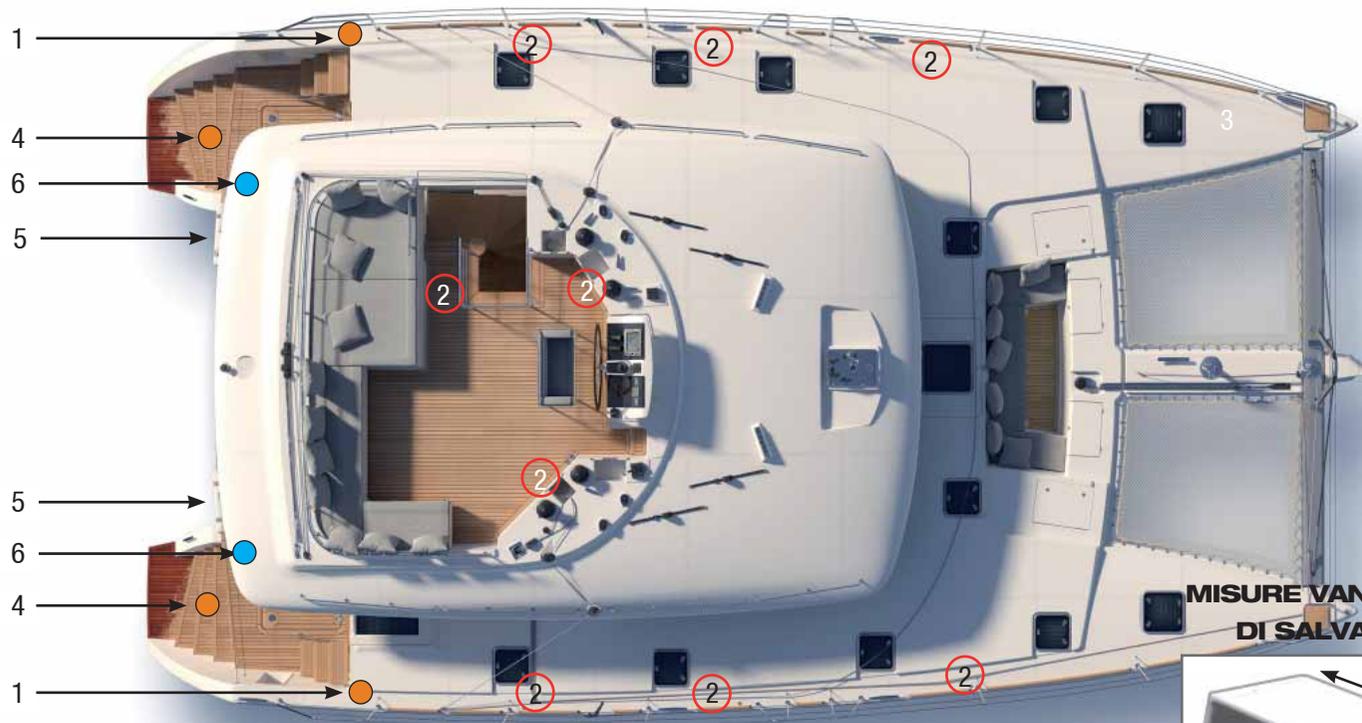
SEZIONE 1

SICUREZZA

- 1.1 Attrezzatura di sicurezza**
- 1.2 Consegne relative al circuito di gas**
- 1.3 Lotta contro l'incendio**
- 1.4 Prosciugamento**
- 1.5 Timone di rispetto**
- 1.6 Motori**
- 1.7 Rimorchio**
- 1.8 Scuffia**
- 1.9 Generalità**

ATTREZZATURA DI SICUREZZA SUL PONTE - ZATTERA DI SALVATAGGIO

- | | | |
|--|-------------------------------|------------|
| 1 - Sistemazione salvagente ciambella. | 5 - Pompe di sentina manuale. | 9 - |
| 2 - Tientibene per fissare la lifeline. | 6 - | 10 - |
| 3 - Bocchettone timone di rispetto. | 7 - | 11 - |
| 4 - Sistemazione zattera di salvataggio. | 8 - | 12 - |

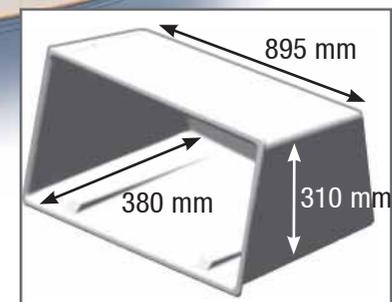


SICUREZZA

8



**MISURE VANO ZATTERA
DI SALVATAGGIO**



RACCOMANDAZIONE

Alcuni elementi non hanno un posto prestabilito.
Completare la lista in funzione delle attrezzature di
sicurezza.

■ 1.1 Attrezzature di sicurezza

Prima di ogni partenza, fare l'inventario delle attrezzature di sicurezza obbligatorie.

AVVERTIMENTO

L'inventario delle attrezzature di sicurezza obbligatorie corrisponde ad una categoria di omologazione, una categoria di concezione e alla regolamentazione del paese in cui la barca è immatricolata.

Non superare il numero di persone indicato nel capitolo CARATTERISTICHE.

Il peso totale delle persone e delle attrezzature non deve mai superare il carico massimo raccomandato dal costruttore.

RACCOMANDAZIONE

Chiudere i passauomo di coperta e gli oblò prima di ogni uscita.

• LIFELINE

- Fissare le lifeline sul ponte e sotto la carlinga (vicino al passo d'uomo).

• ZATTERA AUTOGONFIABILE

L'utilizzazione della zattera autogonfiabile deve aver luogo come ultimo ricorso.

RACCOMANDAZIONE

Leggere attentamente la procedura di varo indicata sulla zattera autogonfiabile prima di uscire in mare.

AVVERTIMENTO

Verificare regolarmente il corretto funzionamento delle attrezzature di sicurezza.

Seguire scrupolosamente il loro programma di revisione.

In generale, prendersi cura in particolare di tutto il materiale di sicurezza in dotazione della barca.

Le sistemazioni per le zattere di salvataggio sono situate nella traversa di poppa.

Dotare la barca di una zattera autogonfiabile secondo l'applicazione delle leggi vigenti nel paese d'immatricolazione della barca.

1

SICUREZZA

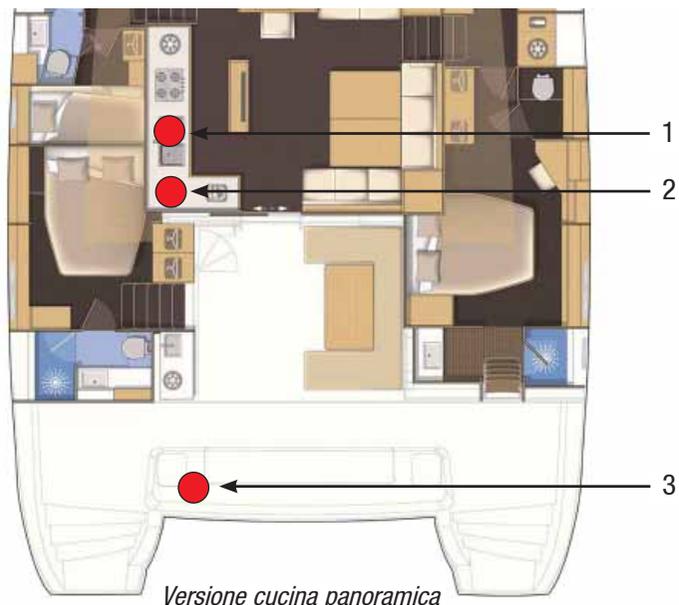
9



VALVOLE DEL GAS

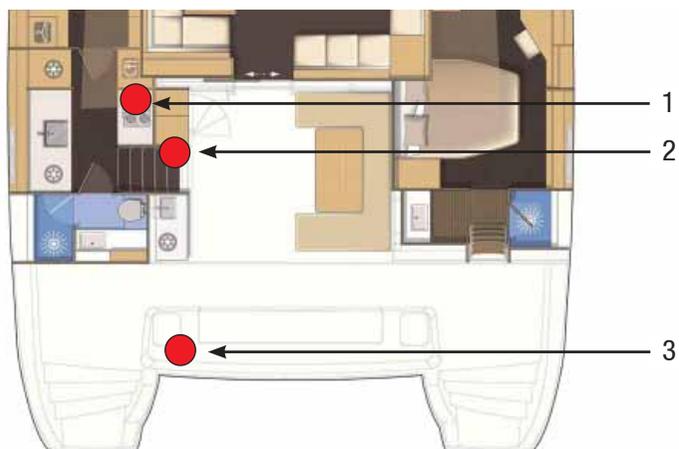
SICUREZZA

10

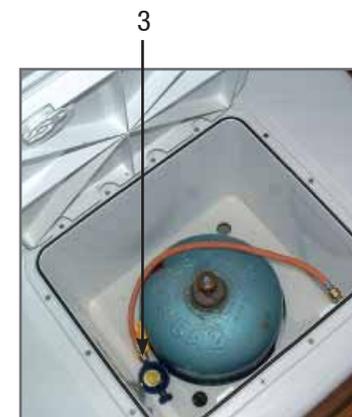


Versione cucina panoramica

Versione cucina laterale



- 1 - Valvole del gas
(accesso nello scaffale a sinistra del forno).
- 2 - Comando dell'elettrovalvola (versione US).
- 3 - Riduttore
(accesso nel gavone di sinistra del banco del pozzetto).



■ 1.2 Consegne relative al circuito del gas

La bottiglia del gas si trova nel gavone di sinistra del banco del pozzetto.

Tipo di bottiglia 13 kg (butano), o secondo le norme vigenti nel vostro paese.

Chiudere le valvole sul circuito e sulla bottiglia quando non si utilizzano gli apparecchi.

Chiudere le valvole prima di cambiare la bottiglia e immediatamente in caso di urgenza.

Non lasciare mai un apparecchio acceso incustodito.

Non mettere materiali infiammabili sopra lo scaldavivande (tende, carta, fazzoletti, ecc.)

Non utilizzare il forno o lo scaldavivande come un riscaldamento aggiuntivo.

Non ostruire mai l'accesso rapido ai componenti del circuito del gas. Assicurarsi che le valvole degli apparecchi siano chiuse prima di aprire la valvola della bottiglia o quella della tubatura.

In caso di odore di gas o di estinzione accidentale delle fiamme (nonostante la chiusura automatica dell'arrivo di gas in caso di spegnimento della fiamma) chiudere le valvole degli apparecchi. Creare una corrente d'aria per evacuare i gas residui. Ricercare l'origine del problema.

Provare regolarmente il sistema di gas per rilevare eventuali fughe. Verificare tutte le connessioni utilizzando una soluzione saponosa o soluzione di detergente, chiudendo le valvole degli apparecchi e aprendo la valvole della bottiglia.

Se viene trovata una fuga, chiudere la valvola della bottiglia e ripararla prima di ogni nuova utilizzazione.

AVVERTIMENTO

- Non utilizzare mai la fiamma per trovare le fughe.
- Non fumare, non utilizzare una fiamma libera durante la sostituzione della bottiglia di gas.

Gli apparecchi consumano l'ossigeno della cabina e rigettano dei prodotti di combustione. Ventilare la barca durante l'utilizzazione degli apparecchi.

Non ostruire le aperture di ventilazione e lasciare almeno la porta aperta.

Tenere le bottiglie vuote disinnescate con le valvole chiuse.

Tenere le protezioni, coperchi, cofani e tappi al loro posto.

Conservare le bottiglie vuote e di riserva sul ponte o in un gavone ventilato verso l'esterno.

Non utilizzare lo scompartimento della bottiglia di gas per sistemare dell'attrezzatura. Utilizzare unicamente lo scompartimento previsto per stoccare le bottiglie di gas.

Controllare regolarmente e sostituire i tubi flessibili che collegano la bottiglia ad un'estremità del circuito e il fornello all'altra, in funzione delle norme e delle leggi vigenti nel vostro paese.

Attenzione a non deteriorare la filettatura della bottiglia sulla quale si monta il riduttore di pressione. Verificare lo stato del riduttore di pressione ogni anno e cambiarlo se necessario. Utilizzare dei riduttori di pressione identici a quelli installati.

Far effettuare le riparazioni da una persona competente.

1

SICUREZZA

11



ATTREZZATURE DI SICUREZZA INTERNE

SICUREZZA

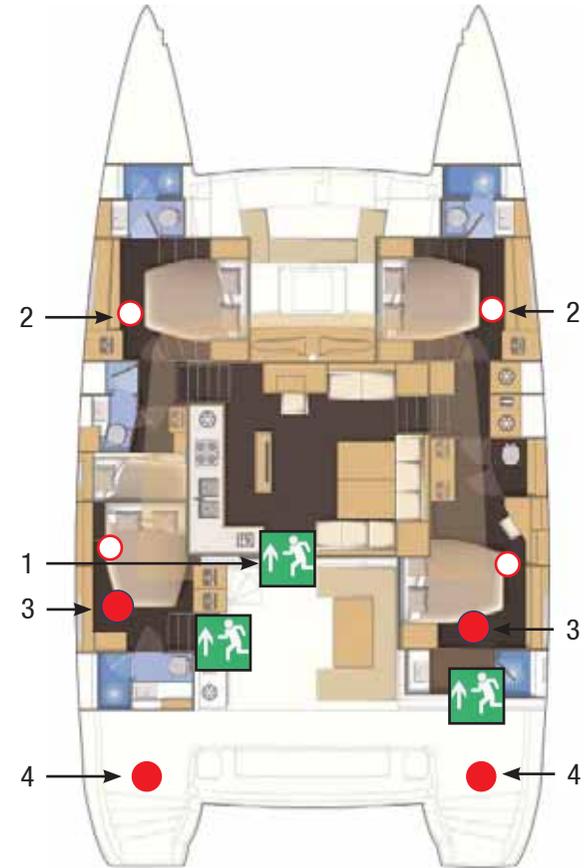
12



- 1 - Uscita di sicurezza.
- 2 - Estintore.
- 3 - Linguetta di accensione dell'estintore del motore.
- 4 - Estintore motore.
- 5 - Razzi di soccorso.
- 6 - Materiale di primo soccorso.
- 7 - VHF (opzionale).
- 8 -
- 9 -
- 10 -
- 11 -
- 12 -
- 13 -
- 14 -
- 15 -
- 16 -

RACCOMANDAZIONE

Alcuni elementi non hanno un posto prestabilito.
Completare la lista in funzione delle attrezzature di sicurezza.



Nota : si ritrovano gli stessi impianti nelle altre versioni degli interni.

■ 1.3 Lotta contro l'incendio

La barca è consegnata nella versione standard con un sistema di estintore fisso destinato solo alle sentine motore.

Verificare che le coppiglie degli estintori fissi siano sbloccate prima di salpare.

Nota : si consiglia di bloccare le coppiglie degli estintori fissi in caso di interventi prolungati nelle sentine motore per evitare ogni attivazione intempestiva.

- Dotare la barca di estintori secondo l'applicazione delle leggi vigenti nel paese d'immatricolazione della barca.
- Far verificare gli estintori secondo le prescrizioni indicate.
- Far riempire o sostituire gli estintori con materiale identico, se sono scarichi o scaduti.
- Assicurarsi che gli estintori siano accessibili quando la barca è occupata.
- Completare lo schema seguente con la sistemazione degli estintori.

Prima di ogni uscita in mare, indicare all'equipaggio :

- La sistemazione e il funzionamento degli estintori.
- La sistemazione delle linguette di accensione dell'estintore delle sentine del motore.
- Dove si trovano le uscite di soccorso.

• REGOLE ESSENZIALI DI PRUDENZA

Da non fare mai :

- Ostruire i passaggi verso le uscite di soccorso.
- Ostruire i comandi di sicurezza (valvole della nafta, valvole del gas, interruttori elettrici).

- Ostruire l'accesso agli estintori posti negli scaffali o stipetti.
- Lasciare la barca inoccupata con un fornello o un riscaldamento acceso.
- Utilizzare le lampade a gas sulla barca.
- Modificare i sistemi della barca (elettrico, gas o carburante).
- Riempire un serbatoio o sostituire la bottiglia di gas durante il funzionamento del motore, un fornello o un riscaldamento.
- Fumare mentre si manipolano dei carburanti.

Non installare tende senza fissarle o altri tessuti vicino o sopra degli apparecchi di cottura o altri apparecchi a fiamma libera.

Controllare la pulizia delle sentine e verificare a intervalli regolari l'assenza di vapore o di fughe di carburante e di gas.

Non conservare i prodotti combustibili nelle sentine del motore.

Se dei prodotti non combustibili sono stoccati nelle sentine motore, devono essere fissati in modo da impedire la caduta sulla macchina e ostruirne l'accesso.

AVVERTIMENTO

In caso di sostituzione degli elementi dell'installazione anti-incendio, utilizzare solo gli elementi adatti, che hanno la stessa designazione o capacità tecniche e una resistenza al fuoco equivalenti.

AVVERTIMENTO

Utilizzare gli estintori al CO2 solo per combattere i fuochi elettrici. Evacuare immediatamente la zona dopo la scarica per evitare l'asfissia. Aerare prima di entrare.

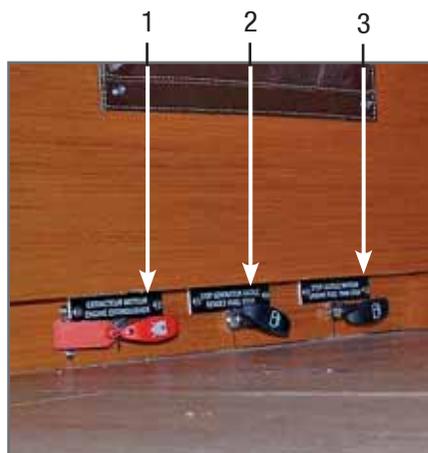
1

SICUREZZA

13



LINGUETTE DELLE VALVOLE DEL CARBURANTE - ESTINTORE DELLA SENTINA MOTORE



- 1 - Attivazione estintore della sentina motore sinistra.
- 2 - Chiusura alimentazione serbatoio generatore (sinistra).
- 3 - Chiusura alimentazione serbatoio di sinistra.

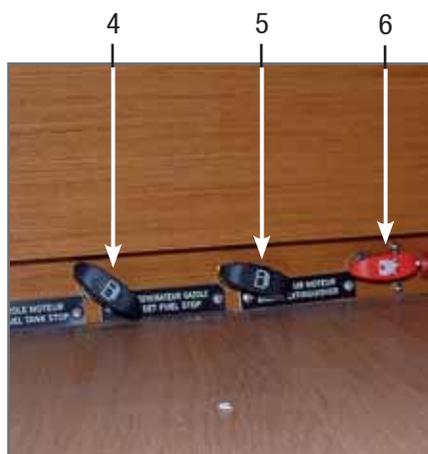
(accesso dalle linguette situate nella parte bassa del mobile della cabina di poppa dello scafo di sinistra per la versione cucina panoramica, e sotto i gradini della discesa per la versione cucina laterale).



- 1 - Sistema fisso dell'estintore della sentina motore (accesso nelle sentine motore).

SICUREZZA

14



- 4 - Chiusura alimentazione serbatoio di dritta.
- 5 - Chiusura alimentazione serbatoio generatore (dritta).
- 6 - Attivazione estintore sentina motore dritta.

(accesso dalle linguette situate sotto il lato destro del letto, cabina di poppa dello scafo di dritta).

• PROCEDURA DA SEGUIRE IN CASO D'INCENDIO

- Spegnere il motore se è acceso.
- Scollegare l'alimentazione elettrica, l'alimentazione di carburante -dalle linguette situate nel basso del mobile o sotto i gradini della discesa a seconda della versione (scafo di sinistra cabina di poppa), sotto il lato di destra del letto (scafo di dritta cabina di poppa)-, e l'alimentazione del gas se ce n'è.
- Staccare ogni arrivo d'aria sul fornello (soffocare il fuoco con l'aiuto di coperte).
- Tenere l'estintore in verticale e mirare sul fuoco.

Se il fuoco si è acceso nella sentina del motore :

- Spegnere il motore se è acceso.
- Scollegare l'alimentazione elettrica, l'alimentazione di carburante -dalle linguette situate nel basso del mobile o sotto i gradini della discesa a seconda della versione (scafo di sinistra cabina di poppa), sotto il lato di destra del letto (scafo di dritta cabina di poppa)-, e l'alimentazione del gas se ce n'è.
- Bloccare l'arrivo d'aria con degli asciugamani otturando le prese d'aria motore, aspirazione e estrazione.
- Proiettare il prodotto dell'estintore dall'orifizio tramite la linguetta di accensione dell'estintore motore (situata nel basso del mobile o sotto i gradini della discesa a seconda della versione (scafo di sinistra cabina di poppa), sotto il lato di destra del letto (scafo di dritta cabina di poppa)).
- Assicurarsi che l'incendio sia completamente circoscritto.
- Aprire il passauomo di accesso alla sentina per procedere alle eventuali riparazioni.

RACCOMANDAZIONE

Prevedere sempre un estintore a portata di mano in caso di ripresa del fuoco.

■ 1.4 Prosciugamento

• POMPA DI SENTINA ELETTRICA

Il LAGOON 560 S2 è dotato di una pompa di sentina elettrica ad accensione automatica e manuale per ogni scafo ed una per lo scomparto motore.

Queste pompe elettriche sono alimentate a 24 V, anche quando la valvola sicurezza batteria generale è su OFF.

Verificare la messa sotto tensione delle pompe ai disgiuntori nei gavoni elettrici dello scafo di dritta (accesso nell'armadio a destra della discesa) e dello scafo di sinistra (accesso nell'armadio a destra della discesa nella cabina di poppa).

Queste quattro pompe di sentina possono essere messe in funzione manualmente dallo schermo tattile.

• POMPA DI SENTINA MANUALE

In caso di malfunzionamento o di insufficienza delle pompe di sentina elettriche, è possibile utilizzare le pompe di sentina manuali. Sono situate sul lato della seduta di poppa del pozzetto. Aspirano l'acqua al livello dei pozzetti di scarico dello scafo.

• PROCEDURA DA SEGUIRE IN CASO DI FALLA

Verificare la messa sotto tensione delle pompe di sentina elettriche. Se non è sufficiente a ripristinare il livello dell'acqua, chiedere a un membro dell'equipaggio di azionare una delle pompe manuali.

1

SICUREZZA

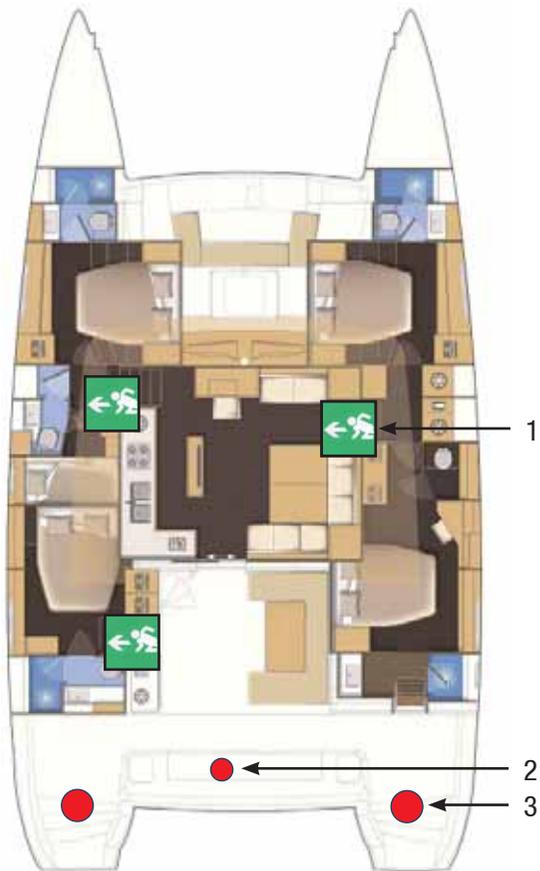
15



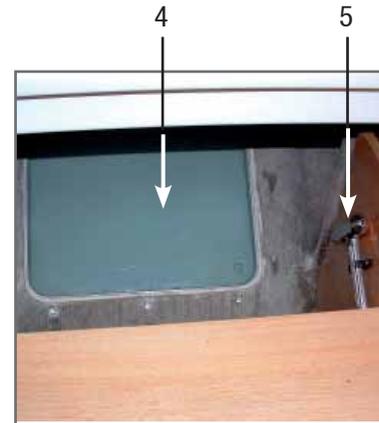
TIMONE DI RISPETTO - PANNELLI «PASSO D'UOMO»

SICUREZZA

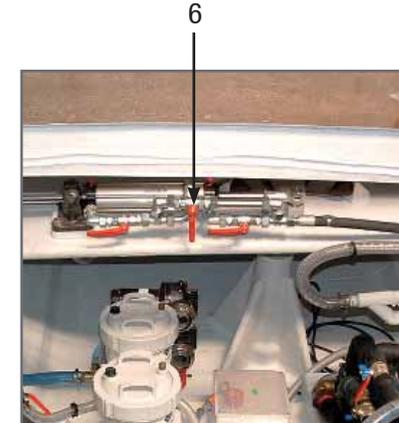
16



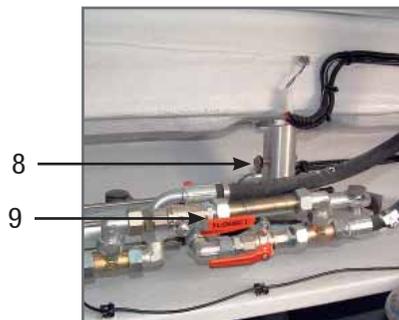
- 1 - Pannello "passo d'uomo".
 - 2 - Sistemazione timone di rispetto.
 - 3 - Sistema di direzione.
- Gli stessi elementi sono presenti in ogni scafo.



- 4 - Pannello "passo d'uomo" di poppa sinistra.
- 5 - Martello rompivetro in caso di scuffia.
- 6 - Valvola del pistone di direzione.



- 7 - Timone di rispetto.
- 8 - Vite + dado di fissazione del timone di rispetto.
- 9 - Valvola del pistone in posizione by-pass.



■ 1.5 Timone di rispetto

Il timone di rispetto è sistemato in un gavone. Deve rimanere facilmente accessibile.

Per montare il timone di rispetto :

- Svitare con l'aiuto di una manovella di winch uno dei bocchettoni del timone di rispetto situati su uno degli spoiler di poppa.
- Inserire il timone di rispetto nel suo asse assicurandosi che sia ben incastrata nel quadrato.
- Inserire la vite di fissazione trasversalmente all'asse e stringere il dado (accesso dalla sentina motore)
- Mettere la valvola del pistone situato nella sentina motore di cui sopra in posizione by-pass.

L'asse viene così isolato dal sistema della timoneria.

■ 1.6 Motori

- Spegnere i motori prima di immergersi in acqua o di nuotare intorno alla barca.

Le pale di un'elica sono taglienti e possono causare dei danni molto importanti quando girano.

- Non provare mai a togliere una rete da pesca o un pezzo di cima incastrato nell'elica quando è ancora in movimento.

Prima di salpare, verificare che l'elica funzioni nelle due posizioni avanti e dietro (presenza di un freno dell'albero motore).

In caso di rumori sospetti o di vibrazioni che provengono dall'elica, bloccare immediatamente il motore.

Se il problema persiste, contattare il costruttore o il fornitore più vicino.

In caso di utilizzazione di un'elica a pale ripiegabili, leggere attentamente il libretto di istruzioni e di manutenzione del fabbricante.

■ 1.7 Rimorchio

Effettuare il rimorchio ad una velocità ridotta evitando sobbalzi.

Fare particolarmente attenzione alla cima se rinviata più volte (rischio d'incastrarsi nelle eliche).

■ 1.8 Scuffia

Dei passauomo "passo d'uomo" sono previsti, sotto i gradini di discesa del quadrato negli scafi e sotto i gradini di discesa del pozzetto nello scafo di sinistra (e nelle punte di prua se c'è l'opzione sistemazione delle punte di prua).

Sbloccare e togliere i gradini per avervi accesso (dopo aver tolto la banda di legno nello scafo di sinistra a poppa).

Un martello rompivetro si trova accanto ad ogni passauomo e nei vani zattere di salvataggio.

Le zattere di salvataggio sono accessibili dalla traversa di poppa (vedere all'inizio del capitolo).

■ 1.9 Generalità

- Localizzare e prevenire i membri dell'equipaggio prima di ogni manovra sulla barca.
- Effettuare le manovre prudentemente e sempre con le scarpe.



SEZIONE 2

SCAFO

COPERTA

- 2.1 Costruzione**
- 2.2 Porta d'ingresso, portafinestra apribile**
- 2.3 Accesso timoneria fly**
- 2.4 Pozzetto**
- 2.5 Passerella (opzionale)**
- 2.6 Sistema di timoneria**
- 2.7 Pompa per lavaggio della coperta (opzionale)**
- 2.8 Salpancore, ancoraggio**
- 2.9 Gru (opzionale)**
- 2.10 Tenderlift (opzionale)**

ATTREZZATURA DI COPERTA

PORTA D'INGRESSO



**BLOCCO DELLA PORTA
SCORREVOLE**



**BLOCCO DELLA PORTAFINESTRA
SCORREVOLE**



SCAFO
COPERTA

20



**INTERRUTTORE SISTEMA
DI CHIUSURA ACCESSO AL
FLY (POZZETTO)**



**INTERRUTTORE SISTEMA DI
CHIUSURA ACCESSO AL FLY
(SULLA CONSOLLE DEL FLY)**



■ 2.1 Costruzione

Il LAGOON 560 S2 è costruito secondo un processo per infusione di resina poliestere e resina di alta qualità antiosmosi su un'anima di balsa e strati di vetroresina.

I fondi dello scafo e le chiglie sono realizzati in materiale stratificato struttura monolitica tramite processo per infusione.

AVVERTIMENTO

Preservare i grandi plexiglas dello scafo da ogni contatto con dei parabordi o dei cavi da tonteggio : danneggiare la loro superficie sarebbe irrimediabile.

■ 2.2 Porta d'ingresso, portafinestra apribile

La porta scorrevole è dotata di un sistema di blocco in posizione aperta. Un chiavistello sul montante della porta ne permette il blocco dall'interno del quadrato.

La portafinestra scorrevole da accesso al pozzetto se bloccata dall'interno del quadrato in posizione aperta o chiusa.

RACCOMANDAZIONE

Durante la navigazione, bloccare la porta scorrevole chiudendola a chiave.

■ 2.3 Accesso alla timoneria sul flyingbridge

L'accesso alla timoneria sul flyingbridge si fa dal pozzetto tramite una scala.

L'accesso è dotato di un sistema di chiusura che funziona manualmente o elettricamente (opzionale).

La chiusura è comandata elettricamente da un interruttore situato sotto la scala e da un secondo sulla consolle alla timoneria.

Il motore elettrico e la cinghia dentata del sistema sono accessibili da un passauomo nel gavone di poppa sinistra del flybridge.

■ 2.4 Pozzetto

Il pozzetto è provvisto di un tavolo, di gavoni nella traversa di poppa oltre che di un mobile con lavandino e rubinetto (più un frigorifero e un icemaker opzionali).

■ 2.5 Passerella (opzionale)

Una passerella ripiegabile in carbonio è fornita in opzione.

Smontare, conservare e stivare la passerella durante la navigazione.

2

SCAFO
COPERTA

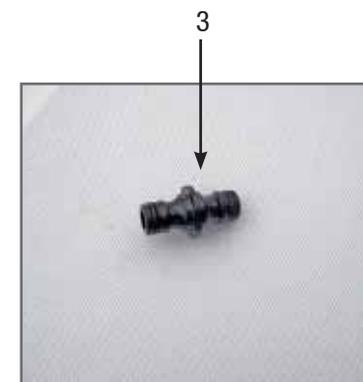
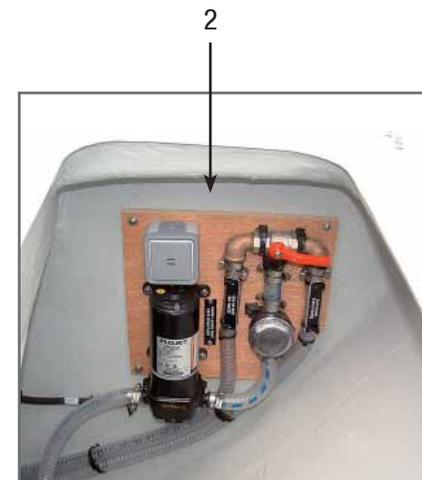
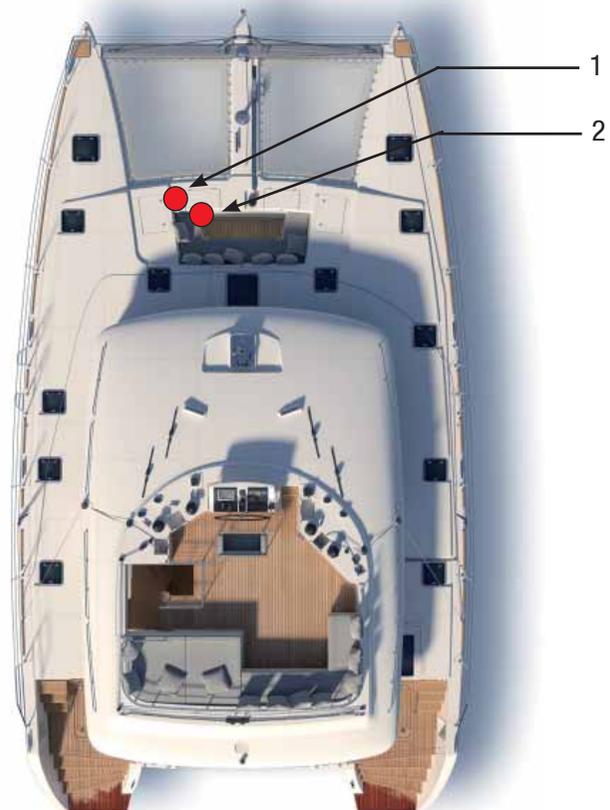
21



POMPA PER IL LAVAGGIO DELLA COPERTA (OPZIONALE)

SCAFO
COPERTA

22



- 1 - Presa per connettere il tubo.
- 2 - Pompa di lavaggio della coperta (24 V) + valvola di selezione acqua dolce/acqua di mare + interruttore di messa in funzione.
- 3 - Imbuto tipo "Gardena" (non fornito).

■ 2.6 Sistema di timoneria

L'insieme della timoneria è composto da un timone a ruota, un sistema di trasmissione idraulica, e dei pistoni idraulici per le pale.

Le pale sospese sono provviste di assi in acciaio inox.

Accesso al sistema di timoneria e ai pistoni dalle sentine motore.

Intrattenere gli anelli in nylon, ertalon o teflon col WD40.

Riferirsi alla sezione 1.5 per il collocamento del timone di rispetto.

■ 2.7 Pompa per lavaggio della coperta (opzionale)

La pompa per lavaggio della coperta si trova nel gavone di sinistra della piattaforma di prua.

Fornisce l'acqua di mare o l'acqua dolce che proviene dai serbatoi di sinistra.

La valvola di selezione si trova nel gavone di sinistra della piattaforma di prua accanto alla pompa di lavaggio del ponte.

Mettere sotto tensione la pompa di lavaggio del ponte tramite lo schermo tattile multifunzione nel quadrato e in seguito dal suo interruttore ai suoi lati.

Premere sulla protezione in plastica della presa per connettere o sconnettere l'imbuto tipo "Gardena".

2

SCAFO
COPERTA

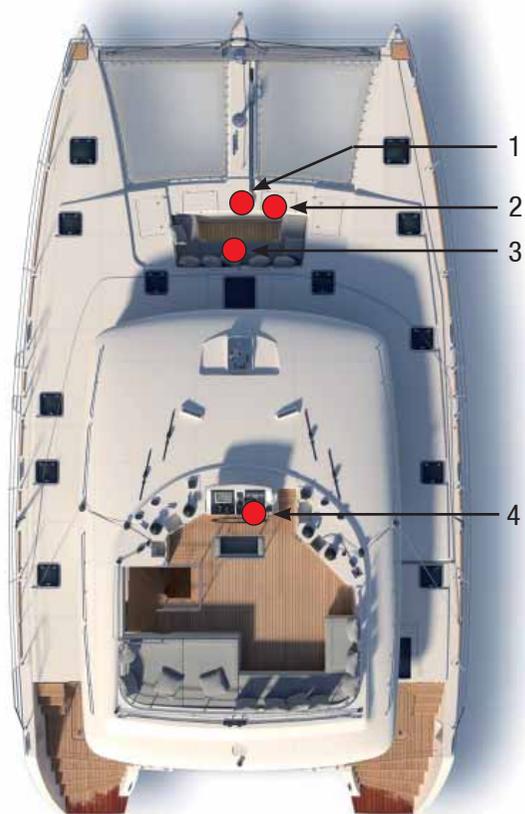
23



ANCORAGGIO

SCAFO
COPERTA

24



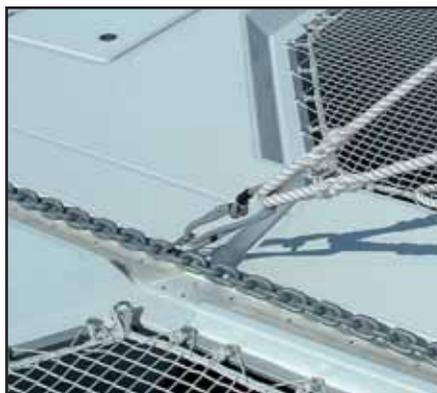
- 1 - Salpancore elettrico.
- 2 - Telecomando di salpancore elettrico.
- 3 - Disgiuntore del salpancore elettrico.
- 4 - Comando di salpancore elettrico.
+ contatore della catena.



**FISSAZIONE DELLA
RITENUTA ALLA TRAVERSA
DI PRUA**



**PASSAGGIO DELLA
RITENUTA ALL'INTERNO
DEL MUSONE**



**RITENUTA ABOZZATA
SULLA CATENA**



**COMANDO
DEL
SALPANCORE**

**DISGIUNTORE
DEL
SALPANCORE**



■ 2.8 Salpancore, ancoraggio

RACCOMANDAZIONE

Si consiglia di utilizzare il salpancore elettrico con uno o due motori accesi.

Il salpancore elettrico funziona sulle batterie di bordo a 24 V. Azionare il salpancore dal posto di timoneria o dal comando presente nel gavone di dritta sulla piattaforma di prua.

Se il salpancore elettrico non dovesse funzionare, verificare il suo disgiuntore situato nel locale tecnico della piattaforma di prua.

Per maggiore sicurezza, un interruttore presente alla timoneria consente di mettere fuori tensione il salpancore elettrico e l'insieme dei winch elettrici.

Riferirsi al libretto di utilizzazione del costruttore per la manutenzione del salpancore.

• PREPARAZIONE DELL'ANCORAGGIO

Sistemare la ritenuta fissandola sulle lande situate alle estremità della traversa di prua.

Passare la ritenuta nel musone di prua.

Abbozzare la ritenuta sulla galloccia centrale durante la discesa della catena.

RACCOMANDAZIONE

Prima di ancorarsi verificare la profondità, la forza della corrente e la natura del fondale.

• ANCORAGGIO

Mettere la barca controvento e senza velocità.

Far scorrere la catena indietreggiando lentamente.

Assicurare la catena sulla ritenuta.

Far scorrere la catena finché la ritenuta entra in tensione.

• RISALITA DELL'ANCORAGGIO

Verificare che la catena è in posizione sul barbotin.

Azionare il salpancore in posizione di salita.

Avanzare lentamente, a motore, sull'ancora (senza servirsi del salpancore per trascinare la barca).

Controllare visualmente gli ultimi metri fino al contatto dell'ancora con il passacatena.

Verificare la posizione dell'ancora sul musone di prua.

In caso di guasto elettrico, utilizzare la manovella del winch sul salpancore per tirare su l'ancoraggio.

Nota : la barca è provvista in opzione di un contatore lunghezza di catena.

Lo zero della calibrazione standard corrisponde alla posizione ancora pronta ad ormeggiare.

Consultare le sue istruzioni per l'uso e la manutenzione.

AVVERTIMENTO

Le manovre al salpancore sono pericolose :

- Tenere sempre la linea dell'ancoraggio in chiaro e senza ingombri.
- Effettuare le manovre in coperta prudentemente, con dei guanti e sempre con le scarpe.
- Assicurarsi che nessuno sia appoggiato al salpancore durante l'utilizzazione del comando.

2

SCAFO
COPERTA

25



GRU (OPZIONALE) - TENDERLIFT (OPZIONALE)

SCAFO
COPERTA

26



- 1 - Fusibile della gru o del tenderlift.
- 2 - Pompa idraulica
+ comando delle gru o del tenderlift.



**POMPA IDRAULICA DEL
TENDERLIFT O DELLA GRU**



**COMANDO DEL TENDERLIFT
O DELLA GRU**



■ 2.9 Gru (opzionale)

Le gru sono azionate da un pistone idraulico. La loro messa sotto tensione è automatica dal momento in cui la valvola di sicurezza generale di bordo è posizionata su ON. Se non dovesse funzionare, verificare il suo fusibile situato nel locale tecnico della piattaforma di prua (vedere localizzazione al capitolo ELETTRICITA').

AVVERTIMENTO

**Nessuno deve trovarsi a bordo del tender o sotto il tender durante le manovre effettuate tramite le gru.
Ormeggiare il tender durante le manovre.**

• SISTEMAZIONE DI UN TENDER SULLE GRU

Fissare i ganci delle cime delle gru alla prua e alla poppa del tender. Togliere il materiale dal tender e ritirare il tappo di evacuazione. Azionare il comando presente nel gavone di poppa sinistra del pozzetto.

• VARO DI UN TENDER CON LE GRU

Rimettere il tappo di evacuazione dell'acqua del tender. Ormeggiare il tender e poi azionare il comando.

Durante la navigazione, ritirare il motore del tender e conservarlo a bordo della barca.

Installare a bordo del tender il materiale di sicurezza conforme al paese di immatricolazione della barca.

AVVERTIMENTO

Le gru sono previste per sopportare un carico di massimo 350 kg e un tender di una lunghezza massima di 4,30 metri.

■ 2.10 Tenderlift (opzionale)

Il tenderlift è azionato da un pistone idraulico. La sua messa sotto tensione è automatica dal momento in cui la valvola di sicurezza generale di bordo è posizionata su ON. Il suo comando è situato nel gavone di poppa sinistra del pozzetto. Se non dovesse funzionare, verificare il suo fusibile situato nel locale tecnico della piattaforma di prua (vedere localizzazione al capitolo ELETTRICITA').

Durante la navigazione, fissare il tender sulle invasature.

AVVERTIMENTO

Il tenderlift è previsto per sostenere un carico massimo di 350 kg e un tender di una lunghezza massima di 4,30 metri.

PERICOLO

**La navigazione con il tenderlift in una posizione diversa da quella in cui è sollevato al massimo è formalmente vietata.
Durante la navigazione, il tenderlift deve per forza essere bloccato in posizione alta con delle cinghie.**



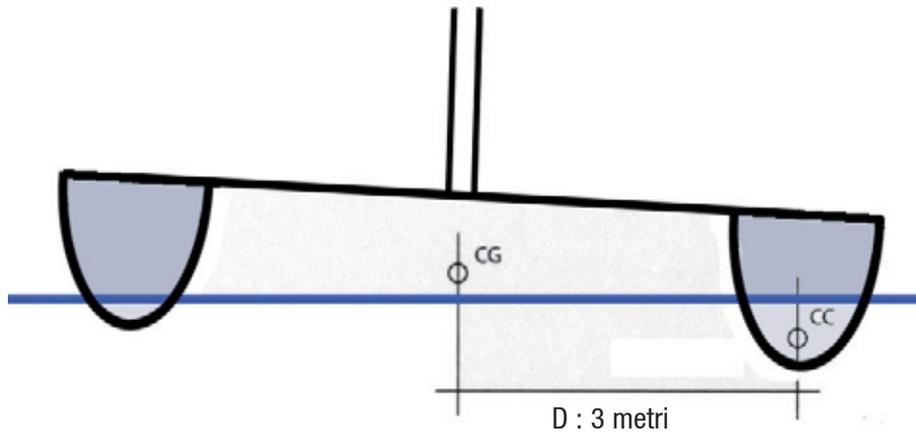
SEZIONE 3

SARTIAME

VELE

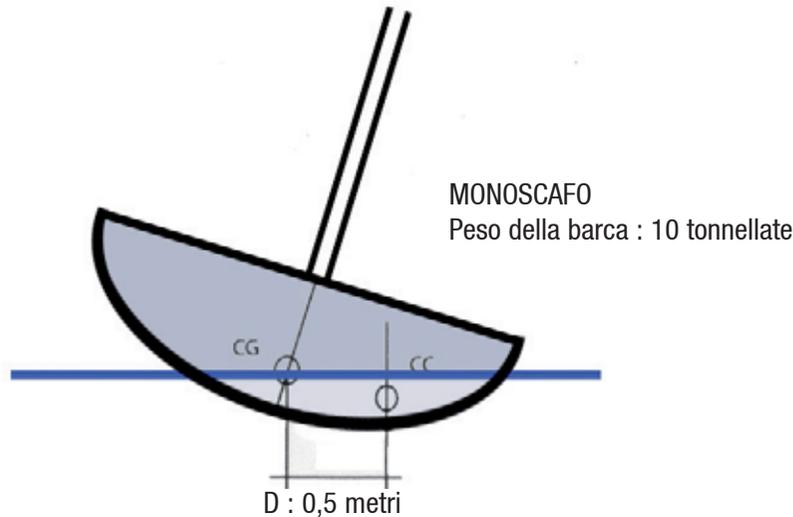
- 3.1 NAVIGAZIONE A VELA**
- 3.2 SARTIAME**
- 3.3 MANOVRE CORRENTI**
- 3.4 VELE**

MOMENTO DI RADRIZZAMENTO



CATAMARANO

Peso della barca : 10 tonnellate



MONOSCAFO

Peso della barca : 10 tonnellate

Illustrazione della differenza dal momento di raddrizzamento tra un monoscafo e un catamarano di 10 metri.

d : distanza tra il centro della carena e il centro di gravità.

RMmax : peso della barca x d
(RMmax : momento di raddrizzamento massimo)

RMmax monoscafo : 10 tonnellate x 0,5 metri
: **5 tonnellate. metri**

RMmax catamarano : 10 tonnellate x 3 metri
: **30 tonnellate. metri**

SARTIAME
VELE

30



■ 3.1 Navigazione a vela

• AVVERTENZE

Un catamarano offre una resistenza allo sbandamento di circa 6 volte superiore a quella di un monoscafo. In termini di architettura navale, si parla di momento di raddrizzamento (moltiplicazione del peso della barca per la distanza trasversale tra il centro di gravità e il centro di galleggiamento (o carena).

Vedere illustrazione pagina affianco.

Questa realtà ha delle reali conseguenze nel modo di navigare e di regolare le vele di un catamarano.

Il fatto che la barca non sbandi può mascherare una soprainvelatura che può essere molto pericolosa per l'equipaggio e la barca. E' dunque necessario controllare continuamente la velocità del vento reale, e prima di tutto regolare di conseguenza la superficie velica.

Le regolazioni che indichiamo di seguito sono valide con mare calmo. Con mare formato, bisogna stare attenti a ridurre 10% prima in relazione alla velocità del vento reale. E in generale, è imperativo cercare continuamente di alleggerire la tensione della barca piuttosto che forzarla.

Si cercherà sempre di avere l'angolo di incidenza delle vele sia di fronte al vento apparente, e che la vela non sia troppo bordata, in modo che i filetti fluidi dietro la vela siano laminari, cioè che possano scorrere paralleli alla vela senza perturbazioni.

Non seguire queste raccomandazione può essere pericoloso per la barca e l'equipaggio, e, in caso d'incidente, il costruttore non sarebbe responsabile.

- REGOLAZIONE BOLINA (tra 75 e 50° del vento reale)

Forza del vento presa in conto vento apparente

- **Da 0 a 16 nodi** : tutta la vela; carrello della Randa 30 cm sopra l'asse della barca, randa bordata con balumina leggermente aperta (boma nell'asse).

Il genoa è regolato per sfiorare gli ordini di crocette, il carrello del genoa è sistemato in modo che l'angolo della scotta del genoa sia nel prolungamento della linea dritta passante dal punto di scotta e l'inferitura, al 40% della sua altezza.

- **Da 16 a 20 nodi** : tutta la vela; il carrello della randa scarrella fino a 60 cm sopra l'asse della barca, randa bordata con balumina leggermente più aperta (boma sempre nell'asse: quindi lasciare la scotta).

Il carrello del genoa resta allo stesso punto ma la scotta viene regolata in modo che la balumina sia a 10 cm dagli ordini di crocette.

- **Da 20 a 26 nodi** : 1 mano di terzaroli, tutto il genoa; il carrello della randa risale fino a 30 cm sopra l'asse della barca.

Il carrello del genoa resta allo stesso punto ma si lasca un po' la scotta in modo che la balumina sia a 20 cm dagli ordini di crocette.

- **Da 26 a 30 nodi** : 1 mano di terzaroli, 75% del genoa; il carrello della randa scarrella fino a 60 cm sopra all'asse della barca.

Il carrello del genoa resta allo stesso punto o avanza leggermente ma va regolato in modo da sventare la parte alta per lasciar passare le raffiche.

- **Da 30 a 36 nodi** : 2 mani di terzaroli, trinchetta; il carrello della randa ritorna a 30 cm. sopra l'asse della barca, il boma è aperto 50 cm sottovento.

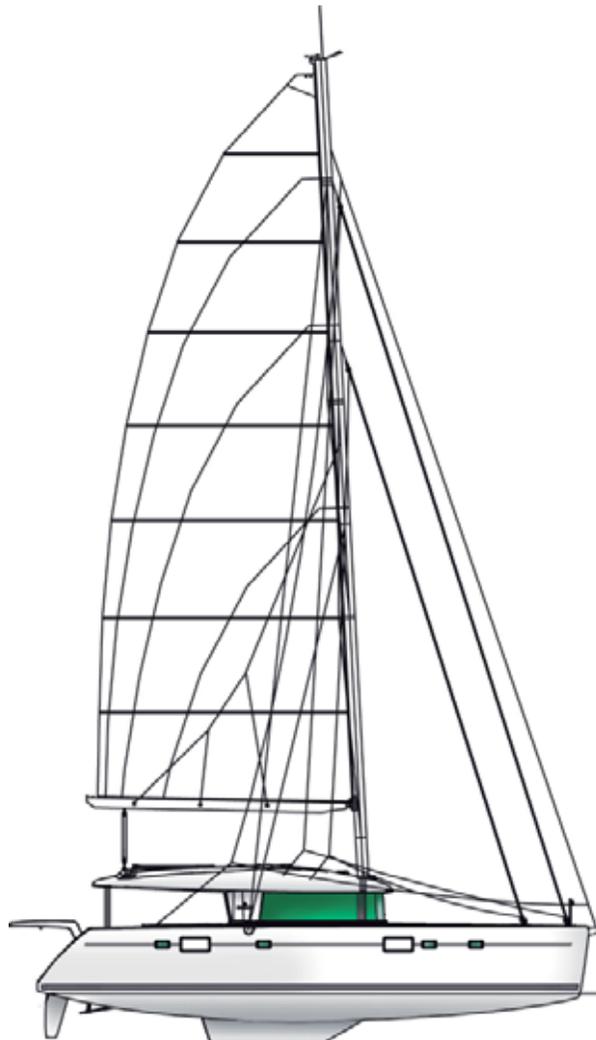
3

SARTIAME
VELE

31



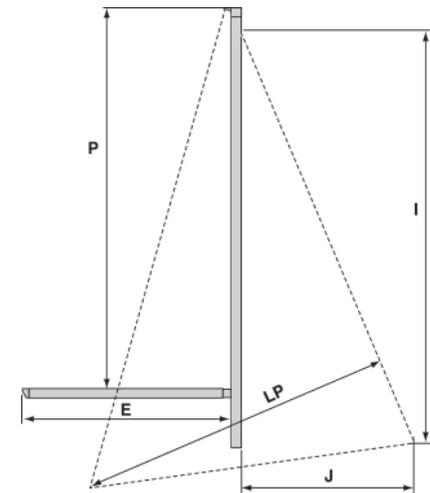
INVELATURA



■ Invelatura

Superficie velica bolina.....	207 m ² / 2227 sq.ft ²
Randa steccata.....	125 m ² / 1345 sq.ft ²
Randa a corno	28 m ² / 1377 sq.ft ²
Genoa avvolgibile.....	82 m ² / 882 sq.ft ²
Spinnaker asimmetrico (opzionale)	220 m ² / 2367 sq.ft ²
Codice 0 (opzionale)	148 m ² / 1592 sq.ft ²
Trinchetta avvolgibile (opzionale)	45 m ² / 484 sq.ft ²

I.....	22,80 m / 74'10"
J.....	6,37 m / 20'11"
P.....	22,338 m / 73'3"
E.....	7,859 m / 25'9"



SARTIAME
VELE

32



- **Da 36 a 45 nodi** : 3 mani di terzaroli, riduzione della trinchetta. Il carrello della randa si mette in asse e il boma è aperto a 1 metro sottovento.

- **Da 45 a 55 nodi** : 3 mani di terzaroli (o vela di cappa, o alla capa), carrello in asse, randa lasciata fuori bordo di 1 metro. La barca sarà più governabile in fuga con questo tempo.

- **Più di 55 nodi** : alla cappa, ancora galleggiante, o di preferenza in fuga.

- **REGOLAZIONE ANDATURA PORTANTE** (tra 75 e 130° vento reale)

- **Da 0 a 23 nodi** : tutta la vela; il carrello si posiziona ad 1 metro dall'asse alla fine del binario secondo l'angolo del vento, la scotta è lasciata per mettere il boma fuori bordo di 50 cm rispetto al carrello molto velocemente e in seguito fino a 2 metri quando il vento aumenta.

In ogni caso, va evitato che più di una stecca strisci contro la sartia intermedia, nelle andature più larghe.

Il genoa è lasciato in modo che l'angolo di attacco medio sia di fronte al vento apparente.

- **Da 23 a 28 nodi** : 1 mano di terzaroli, tutto il genoa. Le regolazioni sono identiche.

- **Da 28 a 33 nodi** : 2 mani di terzaroli, trinchetta. Le regolazioni sono identiche.

- **Da 33 a 38 nodi** : 2 mani di terzaroli, riduzione della trinchetta. Le regolazioni sono identiche.

- **Da 38 a 45 nodi** : 3 mani di terzaroli (o randa mollata e un po' di più di trinchetta), riduzione della trinchetta. Le regolazioni rimangono identiche.

- **Da 45 a 55 nodi** : randa mollata, riduzione della trinchetta, abbastanza bordata per non sbattere.

- **Più di 55 nodi** : in fuga, secondo il mare, si cercheranno degli ormeggi da uno spoiler all'altro per frenare la barca.

AVVERTIMENTO

In caso di presenza di un'antenna radar sull'albero, sorvegliare il genoa al momento delle virate di bordo o strambate involontarie per evitare il rischio di danni.

- **RANDA A CORNO**

AVVERTIMENTO

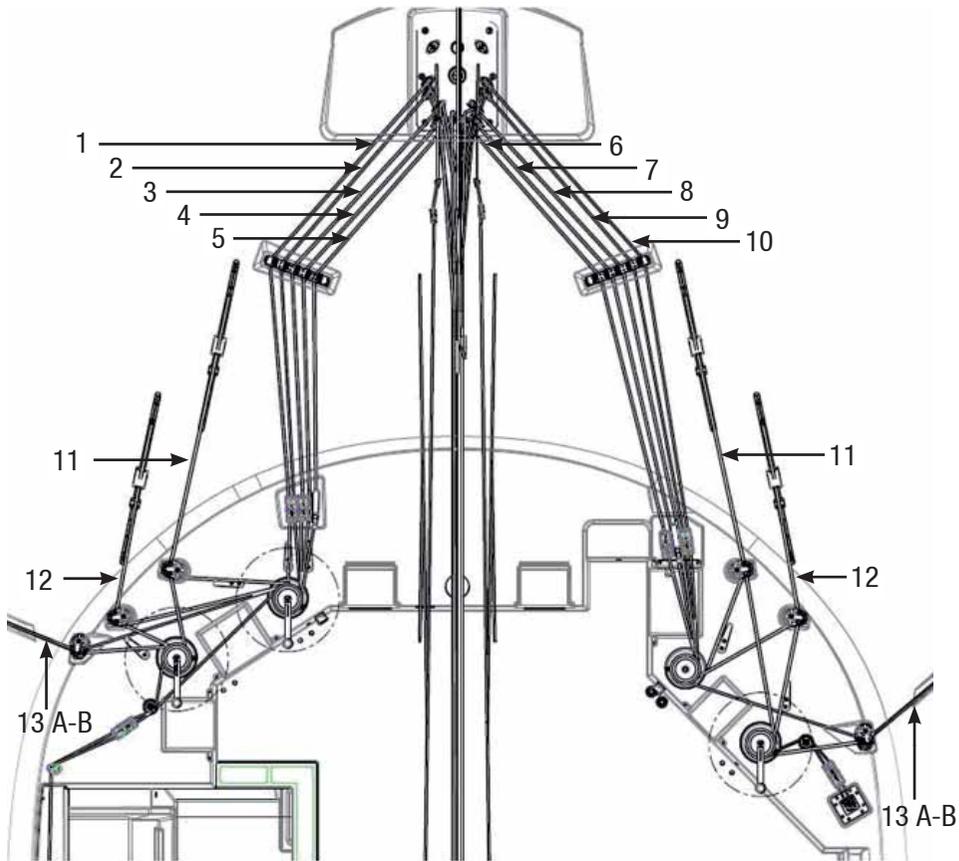
La potenza di una randa a corno è superiore a quella di una randa classica. Ridurre l'invelatura prima in funzione delle condizioni del vento.



MANOVRE CORRENTI

SARTIAME
VELE

34



- 1 - Amantiglio della randa.
- 2 - Cunningham dei terzaroli 3.
- 3 - Drizza di spinnaker / Codice 0 (opzionale).
- 4 - Mano di terzaroli 3.
- 5 - Scotta della randa.
- 6 - Mano di terzaroli 1.
- 7 - Mano di terzaroli 2.
- 8 - Drizza della randa.
- 9 - Cunningham della mano di terzaroli 1.
- 10 - Cunningham della mano di terzaroli 2.
- 11 - Scotta della trinchetta.
- 12 - Scotta del genoa.
- 13A - B - Scotta spinnaker / Codice 0
+ braccio spinnaker.

■ 3.2 Sartiame

Il LAGOON 560 S2 è dotato di un albero ad ordini di crocette acquaretate, regolato dal cantiere e dal fabbricante dell'albero al momento della prima armatura.

Il sartiame è soggetto ad un po' di estensione nelle prime uscite. Sarà meglio in seguito far ispezionare di nuovo e regolare l'albero da un professionista.

Prima di uscire in mare, è indispensabile verificare il corretto stato del sartiame : ispezionare la vite della trozza, gli arridatoi, e verificare lo stato delle sartie.

RACCOMANDAZIONE

Tutti gli interventi sul sartiame sono di competenza di un professionista.

Per issare un membro dell'equipaggio in testa d'albero, utilizzare la drizza d'uomo.

Assicurare il membro dell'equipaggio con una gassa d'amante sull'anello del bansigo (non utilizzare il moschettone o il grillo).

AVVERTIMENTO

La drizza uomo - solo drizza abilitata a questo uso - è prevista soltanto per issare un membro dell'equipaggio in testa d'albero.

Designazione delle cime	lunghezza (m)	diametro (mm)
Drizza del genoa	22	12
Scotta del genoa	20 x 2	16
Mano di terzaroli avvolgifiocco del genoa	23	12
Drizza di trinchetta su strozzascotte	16,5	10
Scotta della trinchetta	12 x 2	14
Avvolgifiocco della trinchetta	20	12
Drizza della randa a coda di rondine	60 + 23	14 + 12
Amantiglio della randa	55	14
Scotta della randa	40	14
Regolazione carrello randa a dritta	20	12
Regolazione carrello randa a sinistra	14	12
Mani di terzaroli 1	22	14 + 10
Mani di terzaroli 2	29	14 + 10
Mani di terzaroli 3	39	14 + 10
Cunningham della mano di terzaroli 1	11	12
Cunningham della mano di terzaroli 2	15	12
Cunningham della mano di terzaroli 3	19	12
Braccio dello spinnaker	33 x 2	12
Scotta dello spinnaker / Codice 0	42 x 2	14
Drizza dello spinnaker / Codice 0	50 + 45	14 + 12
Drizza d'uomo	60	10



MANOVRE CORRENTI SPINNAKER - GENNAKER

SARTIAME
VELE

36



- 1 - Braccio dello spinnaker.
- 2 - Scotta del Codice 0 / spinnaker.
- 3 - Puleggia dello Codice 0 / spinnaker.

INTERRUTTORE DEL WINCH DALLA TIMONERIA



■ 3.3 Manovre correnti

Le scotte della randa, del genoa e della trinchetta, l'amantiglio, le mani di terzaroli, le drizze della randa e dello spinnaker, le ritenute del carrello della scotta della randa ritornano al posto di manovra.

- WINCH DELLA SCOTTA E DELLE MANOVRE MANUALI O ELETTRICHE (OPZIONALE)

I disgiuntori dei winch elettrici sono situati nel locale tecnico della piattaforma di prua.

Per sicurezza, l'insieme degli winch elettrici può essere messo fuori tensione da un interruttore presente alla timoneria (messa fuori tensione anche del salpancore).

RACCOMANDAZIONE

Effettuare almeno 3 giri sul winch.

I winch elettrici generano una forza estremamente potente e la loro utilizzazione deve essere fatta con molte precauzioni. Non forzare mai quando c'è un blocco. Tenere le mani lontano durante la loro utilizzazione. Richiudere i cappucci degli interruttori dopo l'utilizzazione.

AVVERTIMENTO

Riferirsi al libretto di istruzioni per smontare e rimontare i winch.

Se non vengono rimontati correttamente si potrebbero avere degli incidenti (esempio: ritorno della maniglia).

■ 3.4 Vele

- RANDA CLASSICA

Per tirar su la randa classica :

- Mettere la barca prua al vento motore al minimo.
- Assicurarsi che la scotta della randa sia lasciata e che le mani di terzaroli siano libere.
- Aprire lo strozzascotte.
- Issarla facendo attenzione che le latte non si incastrino nei lazy-jacks.
- Assicurare la drizza con l'aiuto dello strozzascotte.
- Regolare la randa secondo le condizioni del vento e del mare.

Per tirar giù la randa classica :

- Risalire il vento.
- Riprendere l'amantiglio.
- Lascare la drizza, tirar su la randa e in seguito serrare la randa.
- Riprendere la scotta.

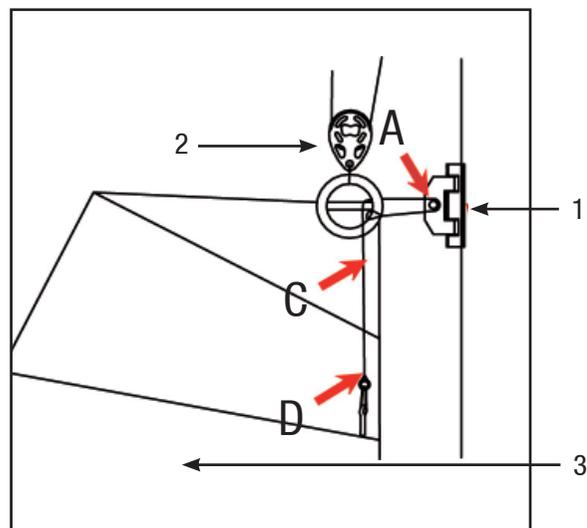
MANI DI TERZAROLI

Su ogni mano di terzaroli sono presenti delle cime sulla balumina e sulle mura.

- Avvicinare la randa dal letto del vento, dal timone o con il carrello.
- Lascare la scotta della randa.
- Riprendere l'amantiglio.
- Lascare la drizza.
- Riprendere la cima della mano di terzarola delle mura fino al punto più basso possibile, poi bloccare con lo strozzascotte.
- Eseguire la stessa manovra per il matafione della mano di terzaroli relativa.
- Cazzare la randa, e quindi bloccare con lo strozzascotte.
- Lascare l'amantiglio.



RANDA A CORNO



- 1 - Carrello di testa.
- 2 - Bozzello della drizza (da fissare sull'anello della testa).
- 3 - Randa a corno.

FISSAZIONE DELLA RANDA A CORNO



SARTIAME
VELE

38



RILANCIO DI UNA MANO DI TERZAROLI

- Avvicinare la randa dal letto del vento, dal timone o con il carrello.
- Lascare la scotta della randa.
- Riprendere l'amantiglio.
- Lascare le cime delle mani di terzaroli e della balumina.
- Issare la randa, e quindi bloccare con lo strozzascotte.
- Lascare l'amantiglio.

• RANDA A CORNO

La drizza della randa a corno si abbozza sull'occhiello della vela e non sul carrello di testa d'albero.

Il corno della randa si metterà in forma automaticamente una volta issata la vela.

MONTAGGIO DEL SISTEMA DI CORNO DELLA RANDA

Vedere illustrazione pagina affianco.

- Smontare l'asse del carrello della testa d'albero (riferimento A).
- Realizzare il paranco con due spezzoni secondo l'illustrazione della pagina affianco.
- Scarrellare l'asse del carrello della testa d'albero (riferimento A) aggiungendo la puleggia.

La lunghezza della scotta della testa d'albero è preregolata alla veleria alla buona dimensione per una nuova vela.

La legatura (riferimento D) permette di compensare l'allentamento possibile delle scotte legato all'invecchiamento.

Nota : questo sistema è brevettato dalla veleria INCIDENCES.

AVVERTIMENTO

La potenza di una randa a corno è superiore a quella di una randa classica.

Ridurre l'invelatura prima in funzione delle condizioni del vento.

• GENOA E TRINCHETTA ISTALLAZIONE DEL GENOA

Attenzione al senso di avvolgimento del tamburo : la protezione anti-UV del genoa deve essere all'esterno.

La drizza del genoa ha un'estensione unita tramite una doppia legatura in cima.

- Issare il genoa fino a far venir fuori la doppia legatura della cima delle due drizze al livello del binario per cazzare.

- Avvolgere il genoa.

La drizza può quindi essere lasciata.

- Separare la drizza dalla sua estensione.

- Fissare una e l'altra alle due estremità del carrello per cazzare.

- Bloccare lo strozzascotte.

- Cazzare moderatamente la drizza finché il carrello viene automaticamente a bloccarsi uno o 2 buchi più in basso.

La cazzatura definitiva del genoa si farà una volta srotolato lo stesso, con l'aiuto di una scotta per cazzare più grossa della drizza.

Quando il genoa resta arrotolato se la barca non è utilizzata, lasciare la drizza di genoa di un buco sulla rotaia per alleggerire gli sforzi della drizza sulla sua puleggia in testa d'albero.



GENOA

SARTIAME
VELE

40



CARRELLO PER CAZZARE IL GENOA



BLOCCO DEL CARRELLO IN POSIZIONE APERTA



DOPPIA LEGATURA TRA LA DRIZZA E LA SUA ESTENSIONE



La doppia legatura in cima deve sopportare la tensione necessaria a issare la vela.

UTILIZZAZIONE DEL GENOA E DELLA TRINCHETTA

- Lasciare progressivamente la mano di terzaroli dell'avvolgifiocco del genoa o della trinchetta tirando sulla scotta.
- Tirare sulla mano di terzaroli per arrotolare il genoa o la trinchetta. Si consiglia di avvolgere o srotolare le vele di prua durante le andature portanti.

Non forzare mai se c'è un punto duro durante l'avvolgimento o lo srotolamento delle vele di prua. Verificare che una drizza non sia incastrata nell'avvolgifiocco o che la vela non sia troppo cazzata.

AVVERTIMENTO

Al momento della riduzione della randa con 2 mani di terzaroli, sostituire obbligatoriamente il genoa con la trinchetta.

AMMAINO DEL GENOA

Il genoa deve imperativamente essere arrotolato.

- Fissare l'estensione della drizza del genoa nel gancio inferiore del carrello di cazzatura e in seguito passarla nella puleggia al piede d'albero disponibile con ritorno diretto su un winch alla timoneria.
 - Cazzare la drizza (di circa cinque centimetri) per far scarrocciare il carrello.
 - Liberare lo strozzascotte del carrello facendogli effettuare un quarto di giro.
 - Lasciare la drizza al winch.
- L'insieme è liberato da ogni tensione.
- Liberare la drizza e la sua estensione del carrello per cazzare e rilegarle tra loro con una doppia legatura in cima (per farne una sola drizza).
 - Rimettere la drizza ad una tensione moderata col winch.
 - Srotolare il genoa per tirarlo giù.

• CODICE 0

Ritirare le draglie della battagliola quando si utilizza il Codice 0 (rischio di danni).
Inviare il Codice 0 prima di salpare, approfittando di un momento senza vento.

- Fissare il cardine sulla penna del Codice 0.
 - Fissare il circuito dello strallo volante sul punto di mura.
 - Incappellare lo strallo volante sulla cima fuori con l'aiuto del moschettone.
 - Fissare la drizza sul cardine della testa d'albero.
 - Lasciare il gennaker.
- Utilizzare la mano di terzaroli dello strallo volante per arrotolare o srotolare il Codice 0.

Scotte del Codice 0 :

- Fissare le scotte sul punto di scotta del Codice 0.
- Far passare le scotte all'esterno dello strallo, delle sartie e sopra le draglie della battagliola.
- Abbozzare le puleggie di rinvio della scotta sulle lande.
- Rimettere le scotte nei winch delle scotte del genoa.

AVVERTIMENTO

In alcune andature, il Codice 0 può nascondere le luci di navigazione di prua.

AVVERTIMENTO

Togliere il Codice 0 quando non si utilizza (rischio di degradazione provocata dai raggi UV e di srotolamento improvviso).



SEZIONE 4

ELETTRICITÀ

- PRESENTAZIONE SCHERMO TATTILE**
- 4.1 SISTEMA DI GESTIONE MULTIPLEX**
- 4.2 CIRCUITO 24 V**
- 4.3 CIRCUITO 12 V**
- 4.4 CONVERTITORI**
- 4.5 CIRCUITO 110 V - 220 V**
- DOCUMENTI ALLEGATI**

PRESENTAZIONE DELLO SCHERMO TATTILE MULTIFUNZIONE



ELETTRICITÀ

44



Nota : qui non sono rappresentate tutte le pagine dello schermo; il loro sistema d'arborescenza è simile a quelle presentate sinora.

Accesso al menu illuminazioni nterne, esterne e locale tecnico



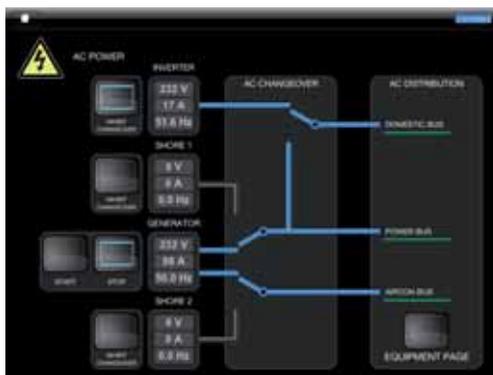
Menu illuminazioni interne (consente di illuminare e spegnere tutto o una parte delle illuminazioni)



Menu di controllo delle carica delle batterie



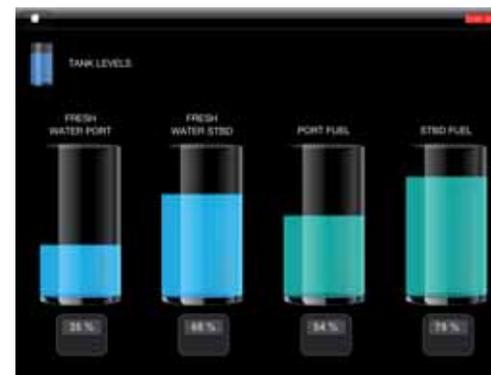
PRESENTAZIONE DELLO SCHERMO TATTILE MULTIFUNZIONE



Menu delle fonti dell'alimentazione elettrica (consente di pilotare e di controllare le fonti dell'alimentazione)



Accesso ai menu attrezzature (consente di mettere sotto tensione o fuori tensione le diverse attrezzature della barca)



Menu serbatoi (consente di controllare i livelli nei serbatoi acqua e carburante)

4

ELETRICITÀ

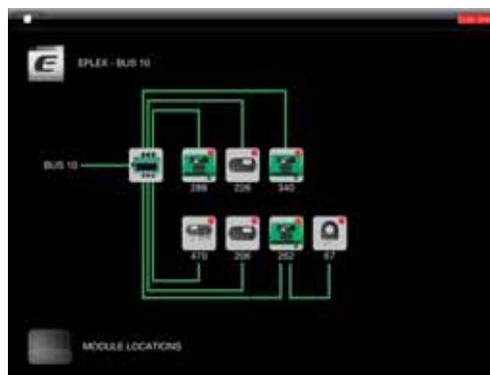
45



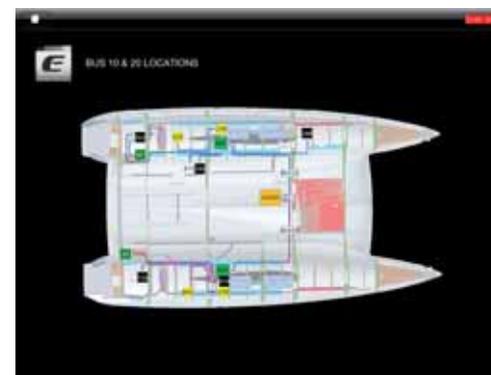
Menu d'identificazione dei Bus



Menu d'identificazione dei moduli

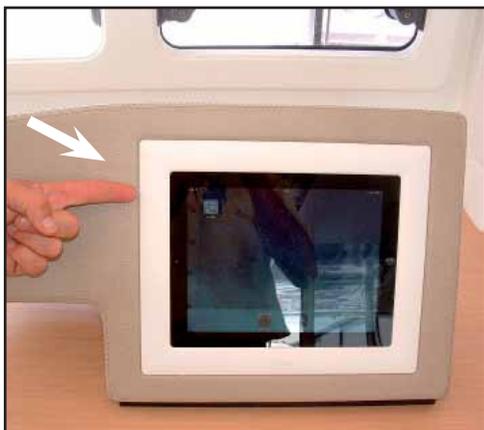


Menu di localizzazione dei moduli

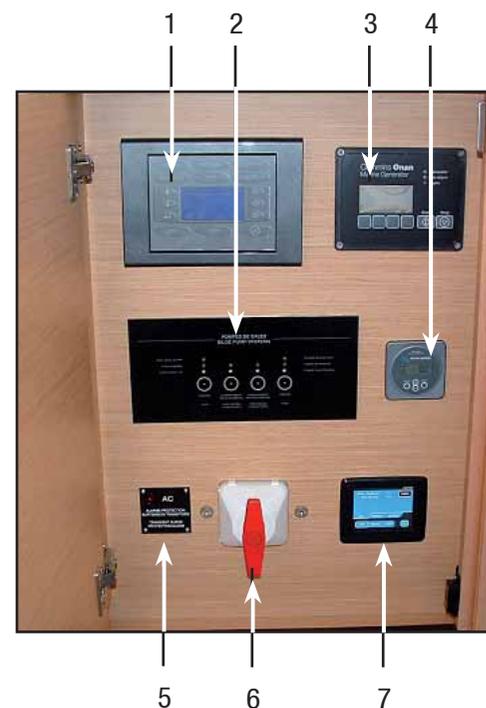


SCHERMO TATTILE - PANNELLI - CARICAB. - DISGIUNTORE - DISPO. DI SICUREZZA

**INTERRUTTORE DI ACCENSIONE
DELLO SCHERMO TATTILE**



**DISGIUNTORE CIRCUITO
DA 24 V**



- 1 - Schermo di controllo CPU.
- 2 - Controllo della messa sotto tensione delle pompe di sentina + accensione manuale.
- 3 - Comando del generatore.
- 4 - Controllo di carica delle batterie.
- 5 - Spia di sovratensione.
- 6 - Interruttore di sicurezza circuito da 24 V di bordo.
- 7 - Comando del dissalatore.

CARICABATTERIA 220 V / 24 V



ELETRICITÀ

46



■ 4.1 Sistema di gestione Multiplex

La barca è dotata di un sistema di gestione multiplex per i circuiti da 12 V, 24 V e 220 V di bordo.

Il sistema è pilotato da uno schermo tattile multifunzione sul quadro presente nel quadrato.

Il principio del sistema permette di centralizzare l'accesso ai diversi elementi elettrici del bordo.

Le attrezzature sono alimentate e controllate dallo schermo tattile.

FUNZIONAMENTO

- Mettere sotto tensione il circuito da 24 V di bordo dall'interruttore di sicurezza generale presente sul il mobile sotto il tavolo da carteggio.

Nota: secondo il parametraggio effettuato dal Cantiere, alcuni elementi sono messi automaticamente sotto tensione dallo schermo tattile.

SCHERMO TATTILE

- Sfiocare lo schermo con un dito per uscire del modo veglia.
- Intervenire sull'attrezzatura elettrica voluta direttamente dallo schermo tattile.

Spegnere lo schermo tramite l'interruttore presente alla sua sinistra prima di mettere l'interruttore di sicurezza generale su OFF.

IN CASO DI PROBLEMI DI FUNZIONAMENTO

In caso di problemi di funzionamento dello schermo tattile, ogni attrezzatura è repertoriata nella barca e accessibile direttamente dal suo modulo.

Vedere in allegato la procedura ad adottare.

■ 4.2 Circuito da 24 V

• BATTERIE

Il parco batterie che alimenta a bordo 24 V si trova nel locale tecnico della piattaforma di prua.

La messa sotto tensione generale del circuito da 24 V si fa azionando l'interruttore di sicurezza manuale (posizione ON) presente sul lato del tavolo da carteggio.

La verifica della carica del parco batterie si esegue dallo schermo di controllo situato al lato della valvola di sicurezza generale da 24 V.

- Verificare la messa sotto tensione del circuito elettrico da 24V al suo disgiuntore nel locale tecnico della piattaforma di prua.

• RICARICA DELLE BATTERIE

La ricarica del parco batterie è effettuata dall'alternatore accoppiato (110 Ah / 24 V) dal motore o da un caricabatteria da 220 V / 24 V - 100 Ah (situato nel locale tecnico della piattaforma di prua) che si mette in servizio automaticamente.

CARICABATTERIA (OPZIONALE)

Un caricabatteria da 110 V - 220 V / 24 V opzionale ricarica le batterie di bordo. La sua messa in funzione si effettua tramite lo schermo tattile.

FUNZIONAMENTO

La fonte di alimentazione da 110 V - 220 V (banchina, generatore) è selezionata automaticamente in funzione della sua messa sotto tensione.

E' sempre possibile in ogni caso la gestione manuale.

Far riferimento alle spiegazioni date a pagina 53, capitolo ELETTRICITA'.
Verificare la messa sotto tensione dei caricabatteria ai disgiuntori del Bus Potenza nel locale tecnico della piattaforma di prua.

Nota : i caricabatteria possono rimanere in funzione anche quando la barca non è collegata al 24 V.



RICAPITOLATIVO ELEMENTI 12 V E 24 V

CARICA E CONVERSIONE ELETTRICA

Caricabatteria 220 V o 110 V / 24 V - 100 Ah
 Caricabatteria 220 V / 12 V (3 uscite) - 35 Ah
 Alternatore accoppiato 24 V - 110 Ah
 Convertitore elettronico 24 V / 12 V
 Convertitore autoradio 24 V / 12 V

Ricarica del parco batterie di servizio 24 V (vedere ricapitolativo 110 V / 220 V)
 Con l'opzione generatore per la ricarica della batteria 12 V generatore e delle 2 batterie motore 12 V
 Ricarica del parco batterie di servizio 24 V
 Con l'elettronica
 Con l'opzione autoradio

BATTERIE/CONSUMATORI

Corrente continua 24 V

Batterie di servizio

24 V (420 Ah standard, 840 Ah opzionali)

Ricarica batterie di servizio tramite alternatore accoppiato (24 V) per motore + caricabatteria 220 V / 24 V - 100 Ah (opzionale)

Elettronica di navigazione

24 V

Accensione

Schermo tattile

Protezione

Eplex

Gruppo d'acqua

24 V

Schermo tattile

Eplex

Illuminazione

24 V

Schermo tattile

Gavone elettrico dritta/sinistra

Luci di navigazione

24 V

Schermo tattile

Eplex

Frigorifero pozzetto

24 V

Schermo tattile

Eplex

Frigorifero opzionale

24 V

Schermo tattile

Eplex

Pompa per lavaggio della coperta

24 V

Schermo tattile

Eplex

Pompa di svuotamento acque grigie

24 V

24 V di bordo

Gavone elettrico dritta/sinistra

WC elettrici

24 V

24 V di bordo

Gavone elettrico dritta/sinistra

Winch

24 V

24 V di bordo

Locale elettrico

Salpancore (in diretta sulle batterie)

24 V

24 V di bordo

Locale elettrico

Gru / Tenderlift

24 V : pompa idraulica

24 V di bordo

Locale elettrico

Elica di prua

24 V

24 V di bordo

Locale elettrico

Corrente continua 12 V

Tensione

Batterie avviamento motore

(12 V - 50 Ah) x 2

Ricarica batteria motore tramite alternatore motore + caricabatteria 220 V / 12 V

Batteria di avviamento del generatore

(12 V - 50 Ah) x 1

Ricarica batteria generatore tramite alternatore generatore + caricabatteria 220 V / 12 V

Comando del motore elettronico

12 V connesso sulla batteria di avviamento motore

Telecamere

Hub (terminale rete)

VHF

Autoradio

12 V

Alimentato da un convertitore 24 V / 12 V
 specifico di ogni autoradio

ELETTRICITÀ

48



- CONTROLLO DEI CONSUMATORI 24 V

SCHERMO TATTILE

Lo schermo tattile situato al tavolo da carteggio permette l'accesso a :

- L'insieme degli equipaggiamenti elettrici (illuminazioni di bordo, luci di navigazione...)
- La messa sotto tensione dell'elettronica.
- La consumazione (ampere) e la tensione (volt) delle batterie.
- L'insieme degli equipaggiamenti idraulici (pompe, gruppi d'acqua, freddo...).
- L'indicatore livello dei serbatoi acqua dolce e carburante.
- La climatizzazione.
- L'HiFi, il video.

La prima volta che gli equipaggiamenti vengono accesi, un diodo s'illumina in continuo vicino al simbolo rispettivo sullo schermo.

In caso di problemi, il diodo lampeggia.

Convien allora mettere fuori servizio l'attrezzatura (OFF), e in seguito rimetterla in funzione (ON) sullo schermo.

Se il problema persiste, è il materiale stesso ad essere coinvolto.

L'identificazione del modulo che gestisce l'attrezzatura in oggetto si esegue dalla pagina Eplex dallo schermo tattile.

Vedere in Allegato la procedura di riparazione.

PANNELLI DELLE POMPE DI SENTINA

Il pannello di gestione delle pompe di sentina elettriche è situato nel mobile sotto il tavolo da carteggio.

Premere a lungo sul simbolo di ogni pompa permette d'intervenire sulla messa sotto tensione/fuori tensione delle pompe, la loro accensione automatica, e la loro messa in funzione manuale.

Le pompe di sentina sono normalmente nella posizione di avvio automatico con allarme anche quando il circuito di bordo è fuori tensione.

PROTEZIONE DEI CONSUMATORI DA 24 V

I gavoni dei disgiuntori per gli attrezzi che funzionano a 24 V sono presenti nello scafo di dritta (accesso nell'armadio a destra della discesa) e lo scafo di sinistra (accesso nell'armadio a destra della discesa nella cabina di poppa).

■ 4.3 Circuito da 12 V

- BATTERIE

Le batterie 12 V che alimentano i due motori ed il generatore si trovano rispettivamente in ogni sentina motore e nel locale tecnico della piattaforma di prua.

Possiedono ciascuna la sua valvola di sicurezza presente lateralmente.

Per le motivi di sicurezza, un sistema di accoppiamento delle batterie motore (valvola di sicurezza situata nello scompartimento motore di sinistra) permette l'accensione del motore di cui la batteria è difettosa.

- RICARICA DELLE BATTERIE

La ricarica del parco batterie è effettuata dagli alternatori motori o da un caricabatteria.

CARICABATTERIA

Il caricabatteria 110 V - 220 V / 12 V - 35 Ah situato nel locale tecnico della piattaforma di prua ricarica le batterie motore e generatore.

FUNZIONAMENTO

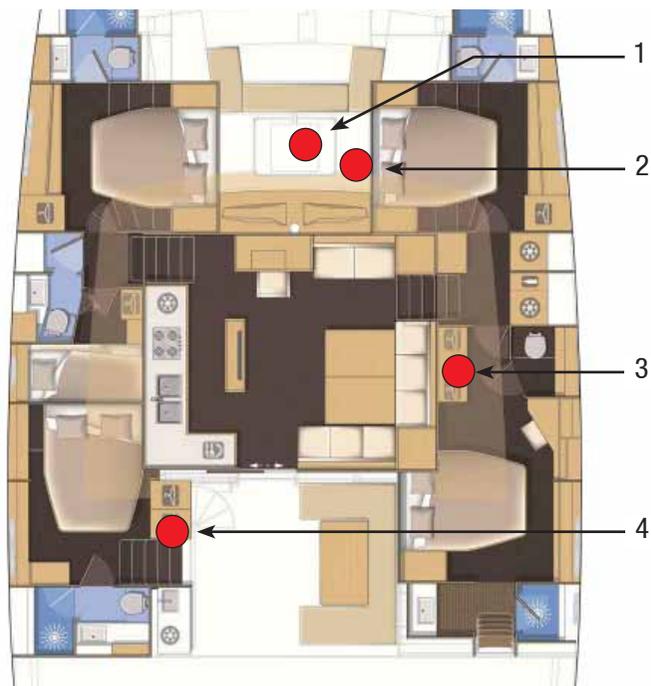
La fonte di alimentazione da 110 V - 220 V (banchina, generatore) è selezionata automaticamente in funzione della sua messa sotto tensione.



DISGIUNTORI DA 24 V - CONVERTITORI

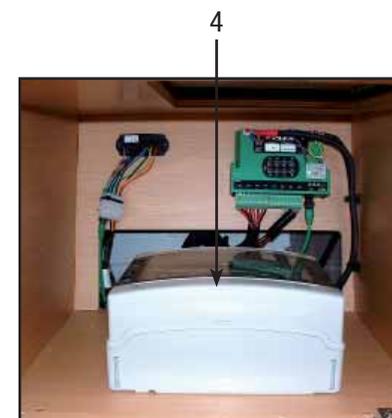
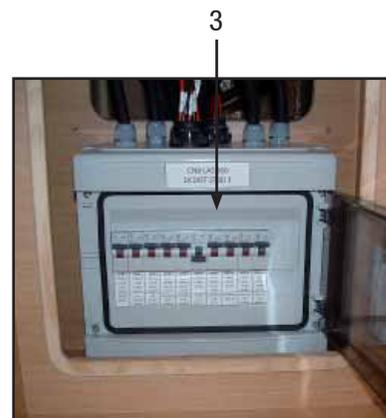
ELETRICITÀ

50

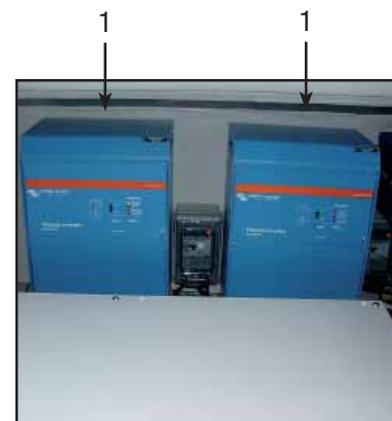
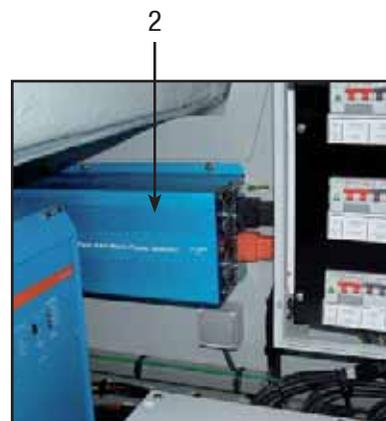


Versione cucina panoramica

Versione cucina laterale



- 1 - Convertitori opzionali da 24 V. 3 - Gavone dei disgiuntori da 24 V di dritta.
 2 - Convertitore standard da 24 V. 4 - Gavone dei disgiuntori da 24 V di sinistra.



E' sempre possibile in ogni caso la gestione manuale.
Far riferimento alle spiegazioni date a pagina 53, capitolo ELETTRICITA'.
Verificare la messa sotto tensione del caricabatteria ai disgiuntori del Bus Potenza nel locale tecnico della piattaforma di prua.

Normalmente il caricabatteria si mette automaticamente in funzione con la presa di banchina n.1 innestata o il generatore in funzione.

• CONTROLLO DEI CONSUMATORI 12 V

Il controllo dei consumatori da 12 V si esegue dallo schermo tattile presente al tavolo da carteggio dalla pagina Hifi-Video.
Questi consumatori (telecamera, VHF, autoradio...) funzionano a 12 V tramite un convertitore 24 V / 12 V.

■ 4.4 Convertitori

La barca è dotata nella versione standard di un convertitore 24 V / 220 V - 2000 VA per gli elettrodomestici della cucina.
In opzione la barca può essere dotata di un pacchetto di due convertitori 24 V / 220 V - 5000 Va.
I convertitori sono situati nel locale tecnico.
Alimentano il bus CONFORT.

FUNZIONAMENTO

Verificare la loro messa sotto tensione ai disgiuntori del Bus Convertitore nel locale tecnico della piattaforma di prua.
La loro messa in funzione si effettua automaticamente dal momento della messa sotto tensione generale dei 24 V di bordo.

■ 4.5 Circuito 110 V - 220 V

• PRESA DI BANCHINA

Una presa di banchina è situata nello spoiler di poppa di sinistra del pozzetto.

Alimenta il circuito 110 V - 220 V e i caricabatterie.

Una seconda presa di banchina dedicata alla climatizzazione è installata in prossimità se la barca è dotata dell'opzione climatizzazione.

Prima di collegare e scollegare il cavo di alimentazione barca / banchina, staccare il dispositivo di sezionamento raccordato all'alimentazione di banchina.

Collegare il cavo di alimentazione della barca / banchina nella barca prima di collegarlo alla presa della banchina.

Scollegare il cavo di alimentazione della barca / banchina prima dal lato banchina.

Chiudere la protezione della presa di alimentazione alla banchina quando la stessa non è utilizzata.

Le prese di banchina sono protette dai disgiuntori situati nella sentina motore di sinistra.

PERICOLO

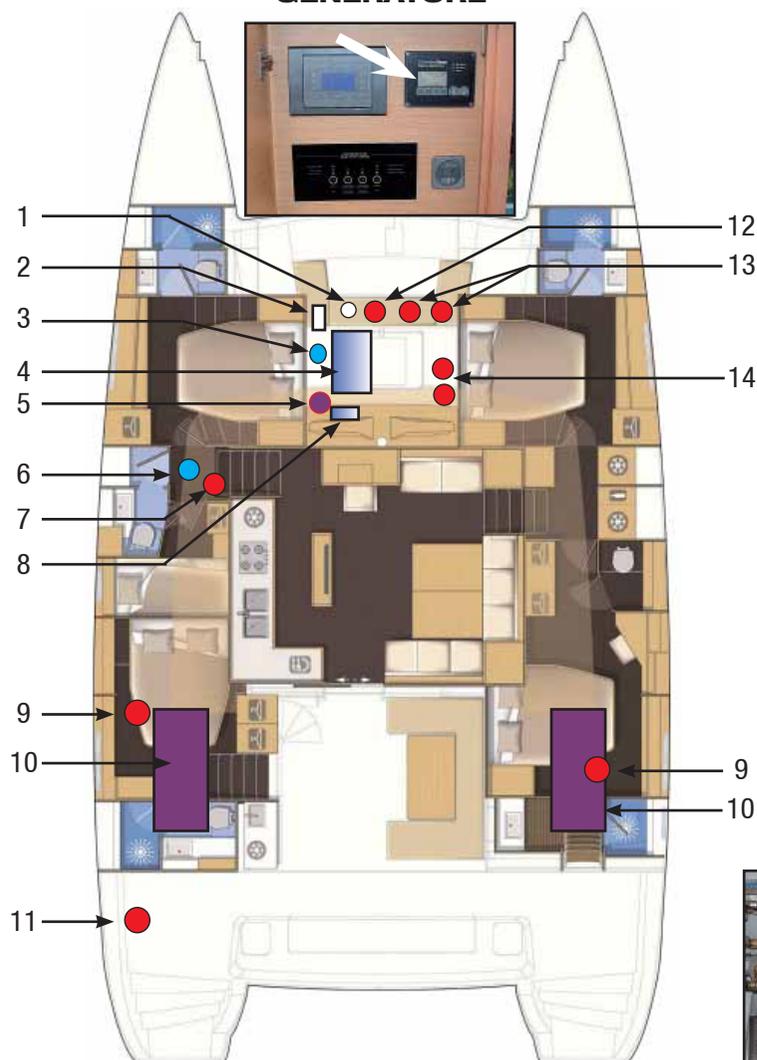
Non lasciare mai l'estremità del cavo di alimentazione barca / banchina nell'acqua, ne può derivare un campo elettrico che potrebbe ferire o causare la morte di nuotatori nelle vicinanze.

	220 V
PRESA DI BANCHINA N.1 CONFORT	50A
PRESA DI BANCHINA N.2 CLIMATIZZAZIONE	50A



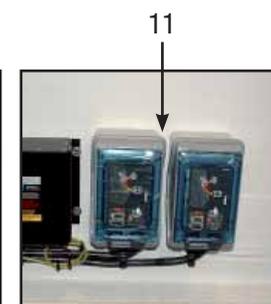
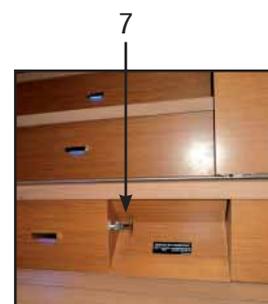
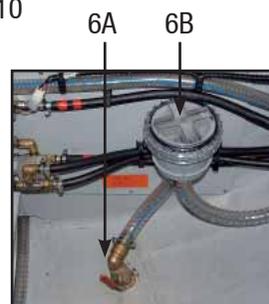
GENERATORE - PRESE DI BANCHINA - CARICABATTERIA - CONVERTITORI

AVVIO DEL GENERATORE



- 1 - Estrattore d'aria del locale tecnico.
- 2 - Batteria avviamento del generatore.
- 3 - Valvola di evacuazione del separatore.
- 4 - Generatore.
- 5 - Filtro a carburante del generatore.
- 6A - Valvola di presa dell'acqua di mare generatore.
- 6B - Filtro acqua di mare generatore.
- 7 - Linguetta di selezione del serbatoio / generatore.
- 8 - Separatore acqua / gas.
- 9 - Linguetta di arresto del carburante / generatore.
- 10 - Serbatoio del carburante.
- 11 - Disgiuntori delle prese di banchina + prese di banchina.
- 12 - Caricabatteria 220 V / 12 V.
- 13 - Convertitori 24 V / 220 V.
- 14 - Caricabatteria 220 V / 24 V.

Nota : si ritrovano gli stessi impianti nelle altre versioni degli interni.



ELETRICITÀ

52



• GENERATORE

Il generatore è situato nel locale tecnico della piattaforma di prua. Serve a rialimentare le batterie tramite i caricabatteria e alla fornitura del 110 V - 220 V per il bordo.

Il generatore è alimentato dal serbatoio del carburante di dritta o di sinistra.

Per passare da un serbatoio all'altro, utilizzare la linguetta situata sotto la discesa nella cabina di prua sinistra (linguetta premuta : serbatoio di sinistra selezionato).

FUNZIONAMENTO

la messa in servizio del generatore si fa o dal generatore, o dal pannello nel mobile sotto il tavolo da carteggio premendo a lungo sul suo simbolo oppure direttamente dallo schema tattile.

Assicurarsi dell'apertura dell'alimentazione in carburante (dalla linguetta situata sotto al mobile nella cabina di poppa dello scafo di sinistra per la versione cucina panoramica, e sotto i gradini della discesa per la versione cucina laterale o sotto il lato destro del letto nella cabina di poppa di dritta).

Assicurarsi dell'apertura della sua valvola di raffreddamento tramite acqua di mare (accesso sotto il paiolo della cabina di prua a sinistra ai piedi della discesa).

Per l'uso e la manutenzione del generatore, consultare il suo libretto di istruzioni.

• FONTI DI ALIMENTAZIONE DELLE ATTREZZATURE CHE FUNZIONANO A 110 V - 220 V

GESTIONE AUTOMATICA

La fonte di alimentazione da 110 V - 220 V è selezionata automaticamente secondo la fonte connessa.

PRESA DI BANCHINA

Le attrezzature che funzionano sul Bus Potenza, sul Bus Confort sono alimentate automaticamente dalla presa di banchina quando è innestata.

GENERATORE

Le attrezzature che funzionano sul Bus Potenza, sul Bus Confort e sul Bus Climatizzazione sono alimentate automaticamente dal generatore quando è in funzione. L'alimentazione dal generatore è prioritaria in caso di connessione multipla di fonti d'alimentazione.

CONVERTITORE

Quando la presa di banchina non è collegata e il generatore non è in funzione, le attrezzature che funzionano sul Bus Confort sono alimentate automaticamente dal convertitore.

GESTIONE MANUALE

E' possibile gestire manualmente la fonte di alimentazione da 110 V - 220 V.

Mettere in funzione la fonte di alimentazione scelta premendo sui simboli de la pagina di gestione della fonte di alimentazione dello schermo tattile.



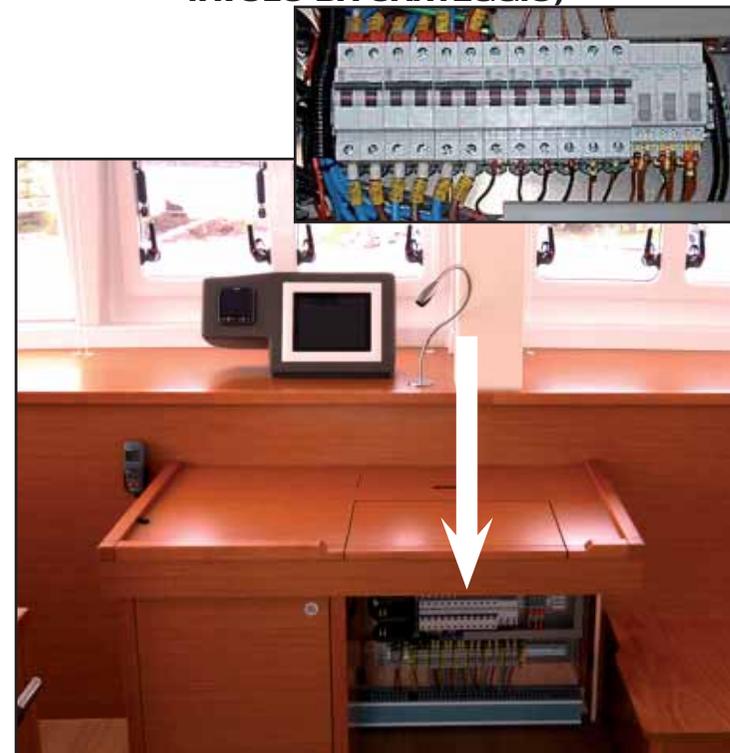
PROTEZIONI 110 V - 220 V

DISGIUNTORI DA 110 V - 220 V (LOCALE TECNICO)



- A** - Disgiuntori del Bus Potenza.
- B** - Disgiuntori del Bus Climatizzazione.
- C** - Disgiuntori del Bus Confort.
- D** - Disgiuntori del Bus Convertitore.
- E** - Protezione contro le sovratensioni.

DISGIUNTORI DELLA CENTRALINA DI PROTEZIONE DA 110 V - 220 V (SOTTO IL TAVOLO DA CARTEGGIO)



ELETTRICITÀ

54



CENTRALINA DI PROTEZIONE DEI BUS DA 110 V - 220 V

In caso di problema con lo schermo di controllo situato sul quadro al di sopra del tavolo da carteggio, è possibile selezionare manualmente la fonte di alimentazione da 110 V - 220 V tramite la centralina di protezione presente sotto il tavolo da carteggio.

Schermo tattile in servizio:

I disgiuntori della centralina di protezione sono su ON.

Schermo tattile fuori servizio:

- Mettere su ON per passare automaticamente da una fonte all'altra.
- Mettere su OFF il disgiuntore «shore control 1» per selezionare la presa di banchina n.1 (Potenza - High Load) come fonte di alimentazione.
- Mettere su OFF il disgiuntore «shore control 2» per selezionare la presa di banchina n.2 (Climatizzazione - Air Cond) come fonte di alimentazione.
- Mettere su OFF il disgiuntore «Utility bus control» per selezionare il convertitore come fonte di alimentazione.

Gli altri 3 disgiuntori presenti sulla centralina di protezione sono :

- Il disgiuntore del BUS Confort - Utility.
- Il disgiuntore del BUS Potenza - High Load.
- Il disgiuntore del BUS Climatizzazione - Air Cond.

• UTILIZZAZIONE DEGLI APPARECCHI A 110 V - 220 V

MESSA SOTTO TENSIONE DEGLI APPARECCHI

Per potersi servire degli apparecchi che funzionano a 110 V - 220 V (lavatrice, dissalatore, ecc.), è necessario :

- Mettere la fonte da 110 V - 220 V sotto tensione (accendere il generatore o innestare la presa di banchina n.1).

La fonte sarà selezionata automaticamente per alimentare a bordo.

- Verificare la messa sotto tensione dell'apparecchio da utilizzare (lavatrice, dissalatore, ecc.) ai disgiuntori del Bus Potenza o Confort nel locale tecnico della piattaforma di prua.

Una volta effettuate queste operazioni, mettere in funzione l'apparecchio con i relativi comandi.

Per l'accensione di elementi da 110 V - 220 V, aspettare 10 a 15 secondi tra ogni accensione di un nuovo elemento, per lasciare il tempo al generatore di stabilizzarsi e di poter rilasciare la potenza necessaria all'accensione.

ARRESTO DEGLI APPARECCHI CHE FUNZIONANO A 110 V - 220 V

Per spegnere gli apparecchi che funzionano a 110 V - 220 V (lavatrice, dissalatore, ecc.), è meglio procedere del seguente modo :

- Spegnere l'apparecchio a partire dai relativi comandi.

Per lo spegnimento degli elementi da 110 V - 220 V, aspettare 10 a 15 secondi tra ogni spegnimento di un nuovo elemento, per lasciare il tempo al generatore di stabilizzarsi.

- Mettere fuori tensione l'apparecchio utilizzato (lavatrice, dissalatore, ecc.) ai disgiuntori del Bus Potenza o Confort nel locale tecnico della piattaforma di prua.

- Bloccare il generatore o scollegare la presa di banchina.



RICAPITOLATIVO 1 - ELEMENTI 110 V / 220 V

GENERATORE

Potenza generatore 7 Kva o 17.5 Kva

Il generatore da 100% della sua potenza a 220 V - 50 Hz (Bus CLIMATIZZAZIONE, CONFORT e POTENZA 220 V)
Nella versione US, il generatore da 25% della sua potenza a 110 V e 75% a 220 V

PRESE DI BANCHINA

Presa di banchina POTENZA Versione Europa.
Presa di banchina CLIMATIZZAZIONE Versione Europa

Una presa di banchina semplice 50 Ah connessione nello spoiler di poppa a sinistra (220 V - 60 Hz)
Una presa di banchina semplice 50 Ah connessione nello spoiler di poppa a sinistra (220 V - 60 Hz)

Presa di banchina POTENZA Versione US

Utilizzazione delle due fasi 110 V per fornitura della 200 V a bordo

ELETTRICITÀ

56



DISTRIBUZIONE ELETTRICA

BUS CONFORT - UTILITY 220 V
BUS POTENZA - HIGH LOAD 220 V
BUS CLIMATIZZAZIONE - AIR CON 220 V

Alimentato dal generatore, dalla banchina o dal convertitore
Alimentato dal generatore o dalla banchina
Alimentato dal generatore o dalla banchina

BUS CONFORT Versione US 110 V

Alimentato dal generatore o dai convertitori

CARICA E CONVERSIONE ELETTRICA

Caricabatteria 220 V / 24 V - 100 Ah
Caricabatteria 220 V / 12 V (3 uscite)

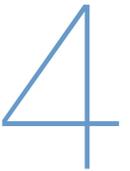
In opzione : ricarica parco servizi dal generatore o dalla banchina
Viene automaticamente con l'opzione generatore per la ricarica della batteria 12V generatore e le 2 batterie motore 12 V

Convertitore standard
Convertitore opzionale
Convertitore opzionale Versione US

24 V / 220 V - 2000 W avvio automatico
2 x 24 V / 220 V - 5000 Va
3 x 24 V / 110 V - 3000 Va

RICAPITOLATIVO 2 - ELEMENTI 110 V / 220 V

CONSUMATORI	Tensione di Funzionamento	Barca 220 V	Barca 110 V
Frigorifero / congelatore	220 V	Convertitore standard	-----
Piezo Placca elettrica e forno	220 V	Convertitore standard	-----
Home cinema	220 V	Convertitore standard	Convertitore standard
Cantina per il vino	220 V	Convertitore standard	Bus CONFORT
Icemaker	220 V o 110 V	Bus CONFORT	Bus CONFORT
Forno a microonde	220 V o 110 V	Bus CONFORT	Bus CONFORT
Piastre ad induzione	220 V	Bus CONFORT	Bus CONFORT
TV	220 V	Bus CONFORT	Bus CONFORT
Lavatrice	220 V	Bus CONFORT	Bus CONFORT
Lavastoviglie	220 V o 110 V	Bus CONFORT	Bus CONFORT
Scaldacqua	220 V	Bus POTENZA	Bus POTENZA a 220 V e motore
Dissalatore	220 V	Bus CONFORT	Bus POTENZA
Compressore da immersione	220 V	Bus POTENZA	Bus POTENZA
Climatizzazione	220 V	Bus CLIMATIZZAZIONE	Bus CLIMATIZZAZIONE a 220 V (doppia fase)



ELETTRICITÀ

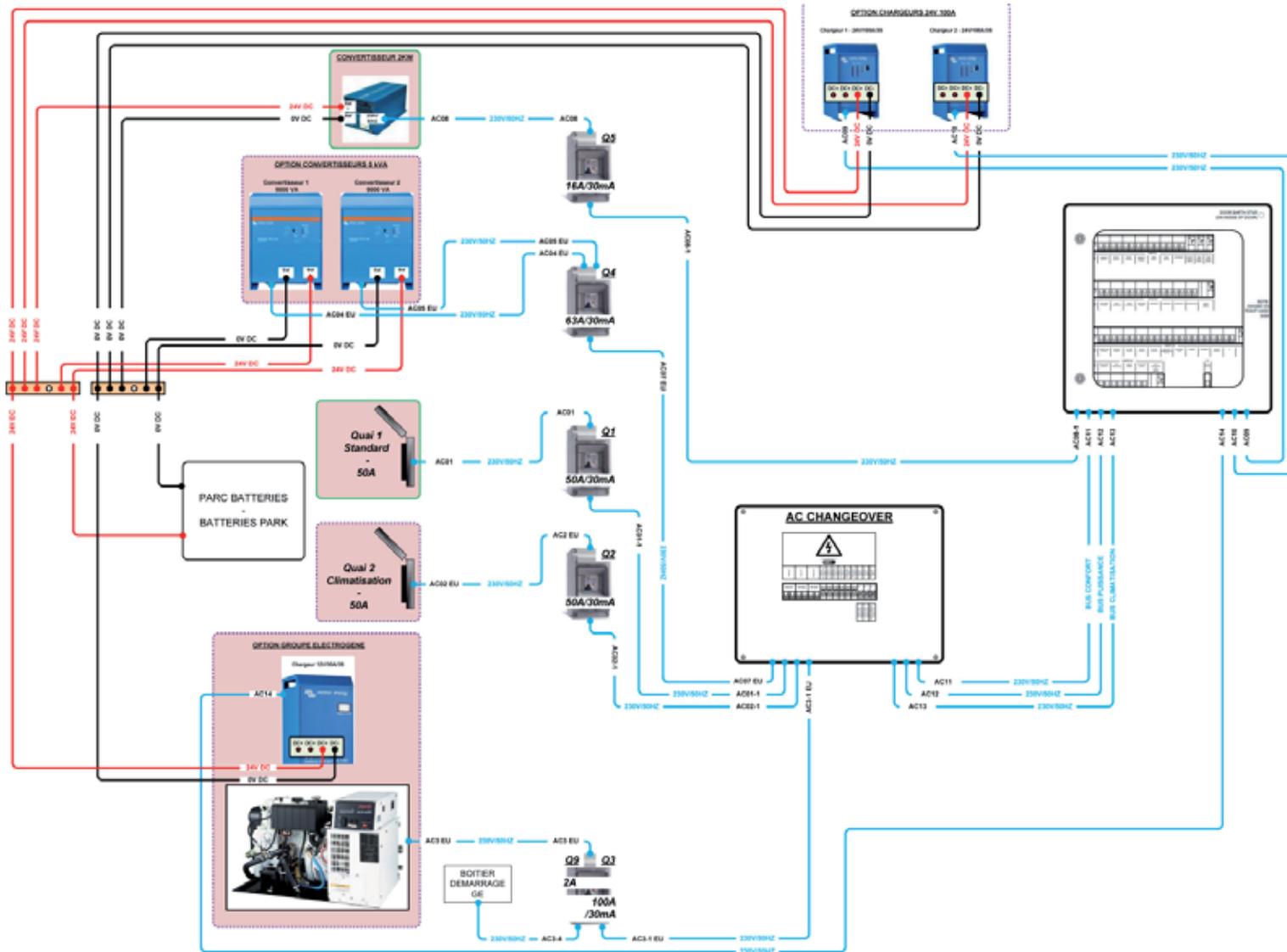
57



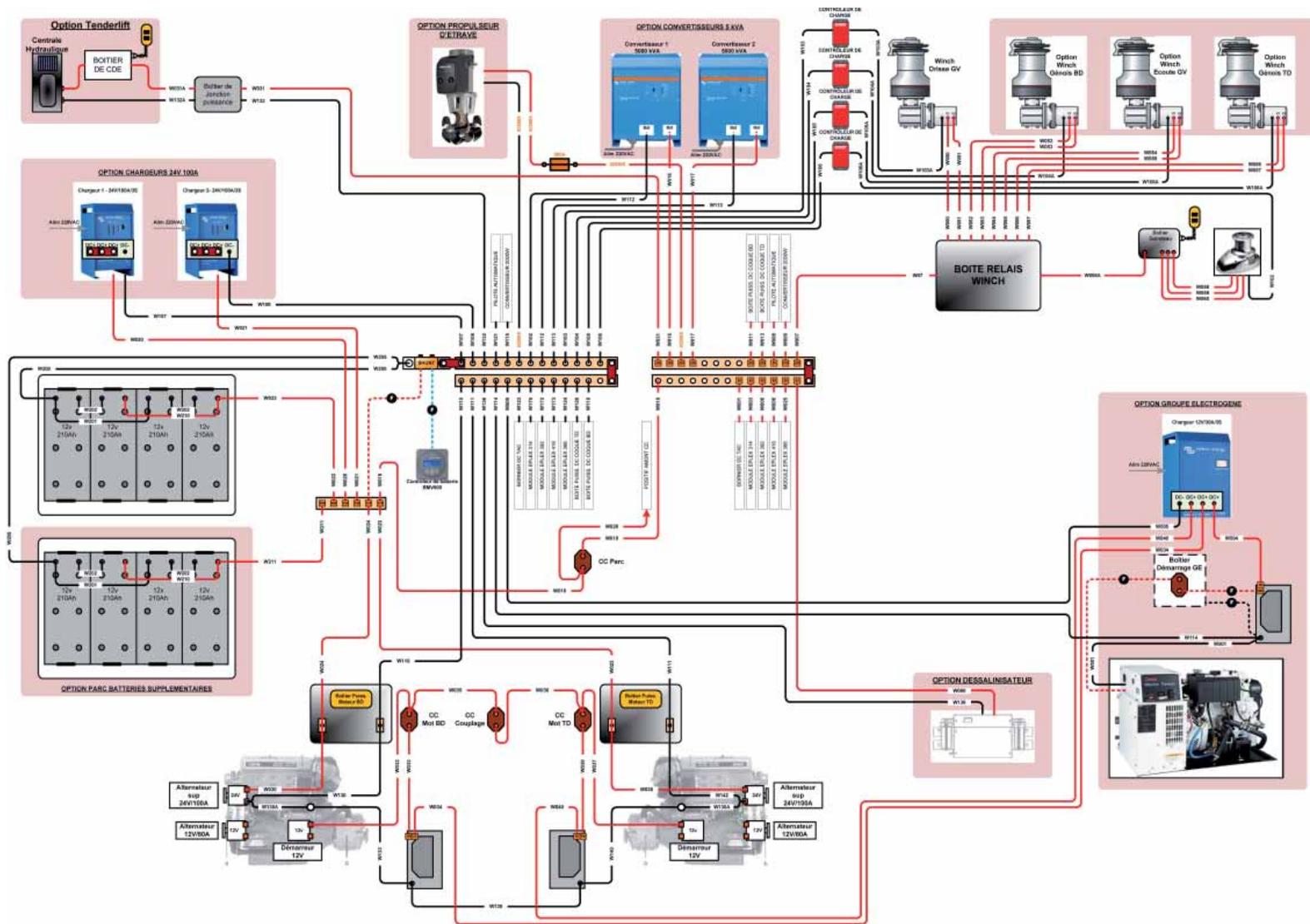
SCHEMA DI PRINCIPIO GENERALE DA 24V

ELETTRICITÀ

58



SCHEMA DI PRINCIPIO GENERALE da 110 V - 220 V



4

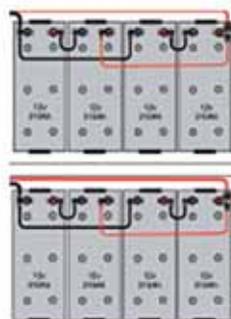
ELETTRICITÀ

59



ATTREZZATURA STANDARD DA 220 V

Batteries 24V



Convertisseur / Inverter
12/220V 2000 VA

220 V 50Hz

Lagoon 560



Allumage gaz (pièzo)

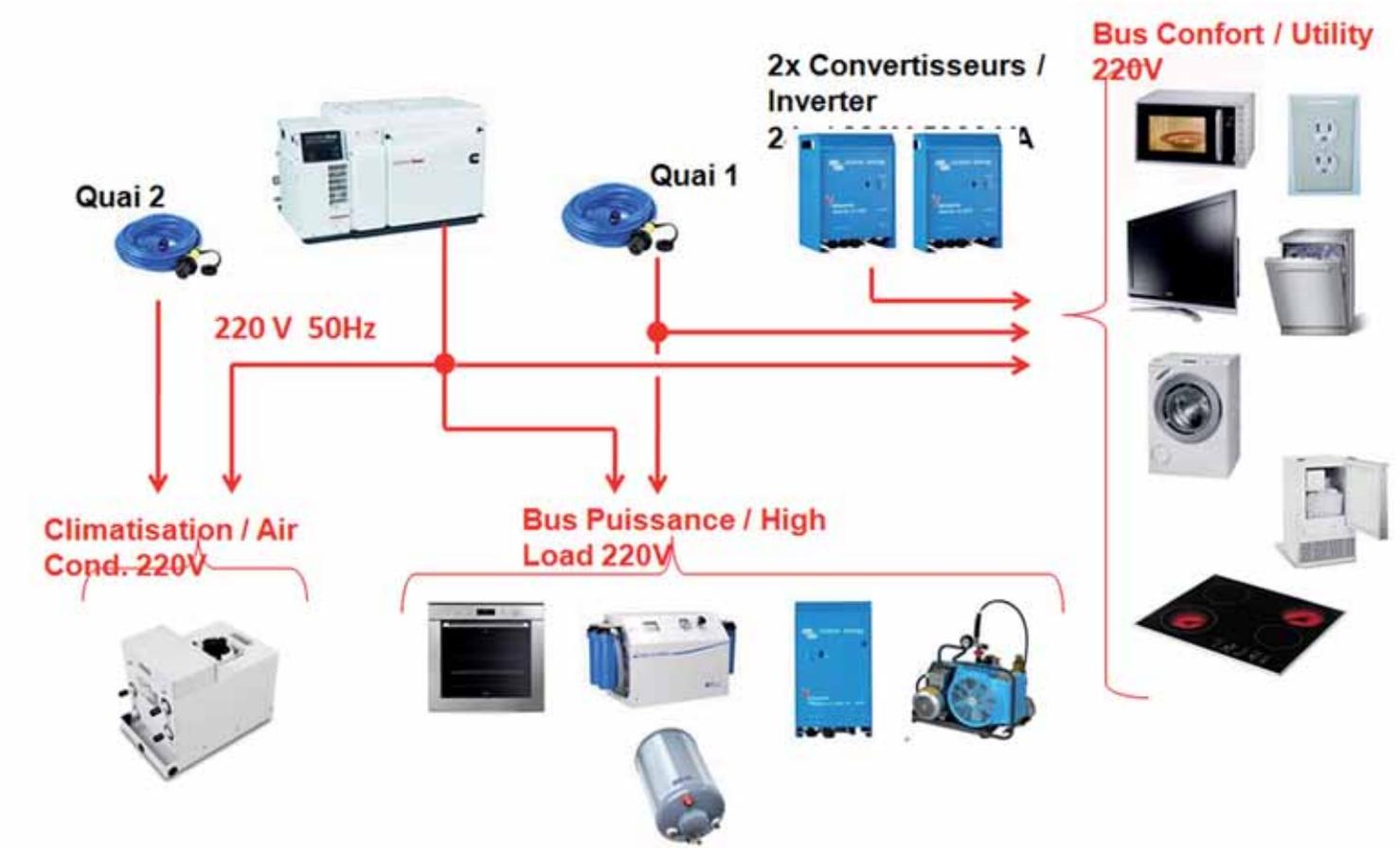


ELETRICITÀ

60



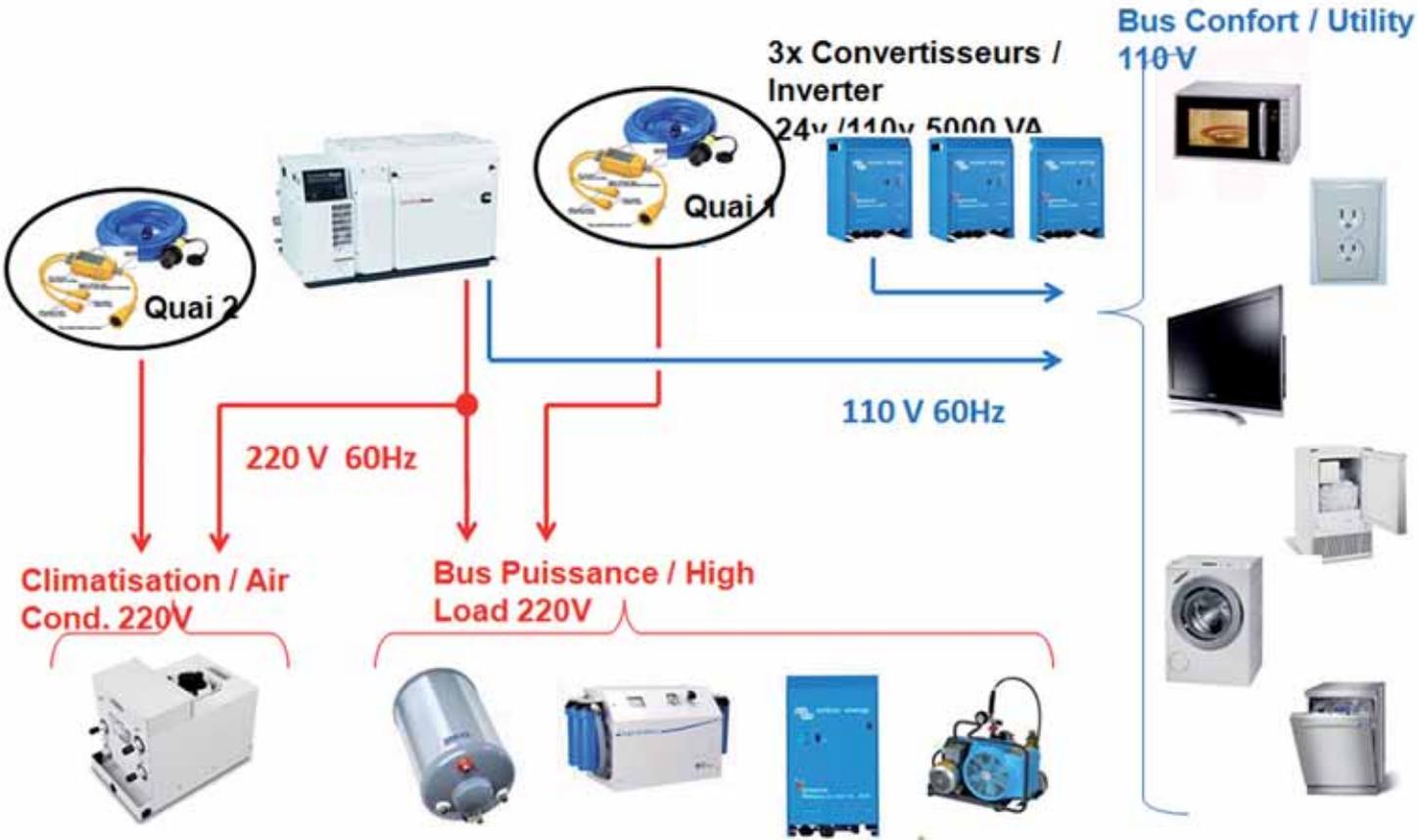
ATTREZZATURA OPZIONALE DA 220 V



ATTREZZATURA OPZIONALE DA 110 V

ELETRICITÀ

62



ALLEGATO 1 : PROCEDURA DI RIPARAZIONE

Le barre di potenza nel locale tecnico alimentano le diverse attrezzature elettriche della barca.

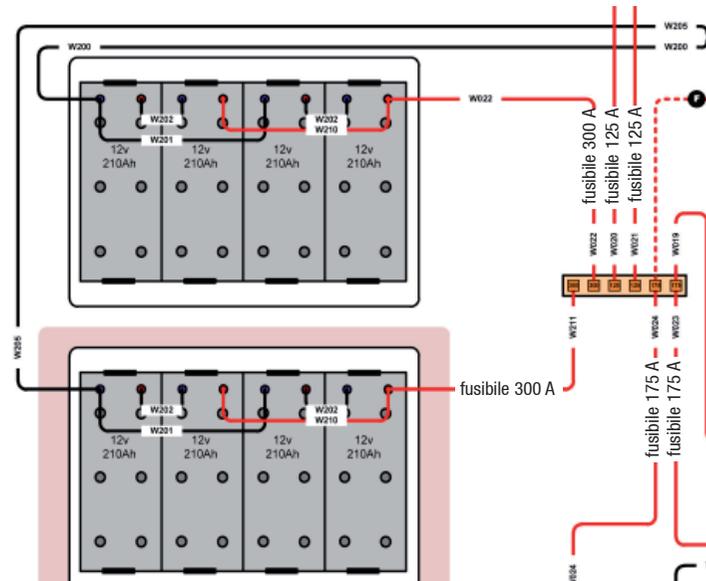
Queste attrezzature sono protette da fusibili. Gli schemi rappresentati in allegato 1 e 2 indicano la protezione (esempio : 175 Ah) che va di pari passo con l'equipaggiamento, oltre che la sua denominazione (esempio : W24 / alternatore 24 V) che si ritrova sul filo corrispondente nella barca.

BARRA DI POTENZA BATTERIA



PERICOLO

Prima di ogni intervento sulla barra di potenza, mettere fuori tensione (OFF) il circuito da 24 V di bordo.



4

ELETRICITÀ

63



ALLEGATO 2-1 : PROTEZIONI BARRA DI POTENZA POSITIVA

Le barre di potenza nel locale tecnico alimentano le diverse attrezzature elettriche della barca.

Tali attrezzature sono protette da fusibili.

Gli schemi rappresentati in allegato 1 e 2 indicano la protezione (esempio : 175Ah) che va insieme all'equipaggiamento, oltre alla sua denominazione (esempio : W24 / alternatore 24 V) che si trova sul filo corrispondente nella barca.

PERICOLO

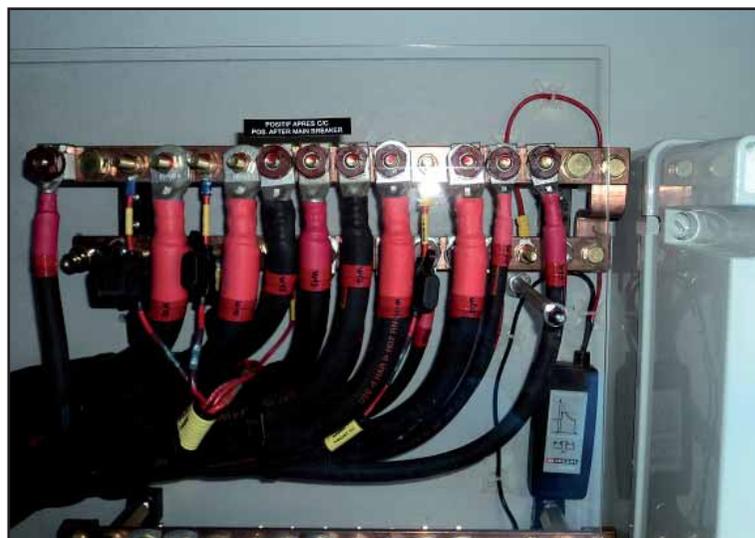
Prima di ogni intervento sulla barra di potenza, mettere fuori tensione (OFF) il circuito da 24 V di bordo.

ELETTRICITÀ

64

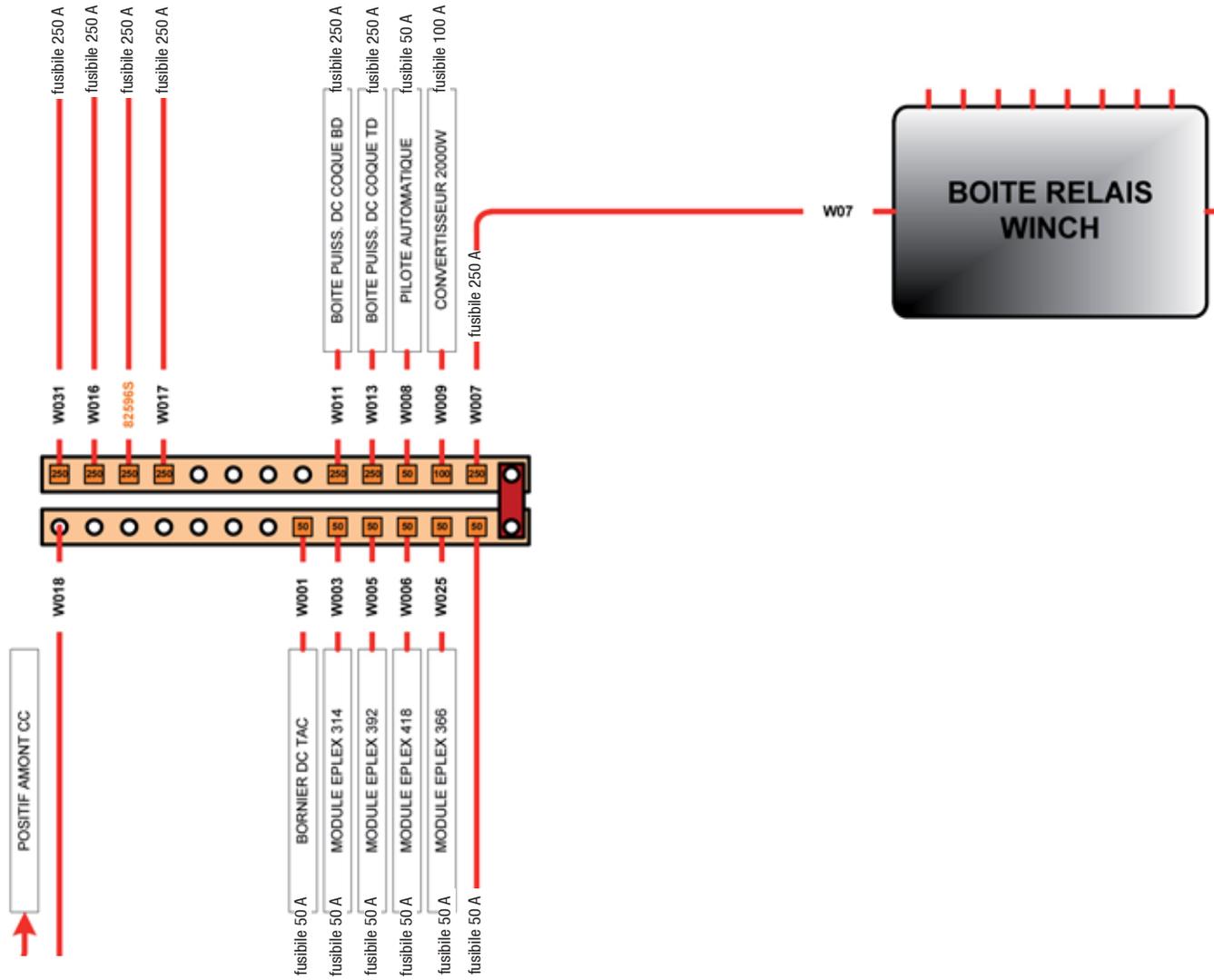


BARRA DI POTENZA POSITIVA



VEDERE IDENTIFICAZIONE PAGINA AFFIANCO

ALLEGATO 2-2 : PROTEZIONI BARRA DI POTENZA POSITIVA



4

ELETTRICITÀ

65



ALLEGATO 3 : IDENTIFICAZIONE DEI MODULI EPLEX / SCAFO - PONTE (ESEMPI)

ELETTRICITÀ

66



1 - Scomparto motore di sinistra.
 2 - Scomparto motore di dritta.
 3 - Tetto sul letto cabina di poppa.
 4 - Nella cabina di poppa di sinistra, il fondo dell'armadio sopra al gavone elettrico / cucina panoramica e laterale.
 5 - Sotto soffitto della cucina.
 6 - Sotto al tavolo da carteggio.
 7 - Nella cabina di prua sinistra, sotto il paiolo.
 8 - Nel locale tecnico.

Nota : si ritrovano gli stessi impianti nelle altre versioni degli interni.

ALLEGATO 4 : PROCEDURA DI REPERIMENTO DEL GUASTO

IDENTIFICAZIONE DI UN PROBLEMA A PARTIRE DALLO SCHERMO TATTILE

Se sopravviene un problema su un'attrezzatura, consultare la pagina sullo schermo tattile.

Quando il pulsante di attivazione lampeggia col colore blu (fusibile sconnesso) :

- Mettere fuori tensione l'attrezzatura interessata, e in seguito rimettere sotto tensione.

Se il lampeggiamento è sparito, l'attrezzatura è di nuovo utilizzabile.

Se il lampeggiamento persiste, si tratta di un problema dell'attrezzatura stessa o di un problema sull'alimentazione.

Quando il pulsante di attivazione è inoperante:

- Sullo schermo tattile, andare alla pagina Eplex Status per trovare il suo Bus (figura 1).

I Bus difettosi sono riconoscibili dal loro colore rosso (figura 2).

- Seguire l'arborescenza del bus in rosso fino al modulo in oggetto e in seguito la sua localizzazione nella barca.

- Intervenire sul modulo.



Figura 1



Figura 2

IDENTIFICAZIONE DI UN PROBLEMA A PARTIRE DALLO SCHERMO CPU

In caso d'impossibilità di servirsi dello schermo tattile per accedere ai diversi elementi elettrici di bordo, conviene agire a partire dallo schermo CPU situato sulla facciata sotto il tavolo da carteggio (figura 3).

- A partire dal tasto Eplex Status, seguire la stessa procedura descritta a partire dallo schermo tattile per identificare il modulo in oggetto.

- Intervenire sul modulo.



Figura 3

4

ELETTRICITÀ

67



ALLEGATO 4 : PROCEDURA DI REPERIMENTO DEL GUASTO

INTERVENTO SU UN MODULO

In caso d'impossibilità di servirsi dello schermo tattile e dello schermo CPU per accedere ai diversi elementi elettrici di bordo, agire direttamente a partire dal modulo in oggetto.

Gli interruttori (riferimento 2) consentono di selezionare e in seguito agire sugli otto elementi corrispondenti ai diodi (riferimento 1).

- Premere sull'interruttore corrispondente all'elemento voluto per mettere sotto tensione (diodo illuminato).
- Premere un'altra volta sull'interruttore per mettere fuori tensione l'elemento.

La localizzazione dei moduli è presentata nell'allegato 5 per lo scafo, e nell'allegato 6 per la tuga.

L'identificazione dei moduli è presentata negli allegati 7 e 8 (moduli di uscita).

I moduli di entrata consentono di determinare se l'informazione di messa in funzione o di controllo è correttamente inviata ai moduli di uscita associati.

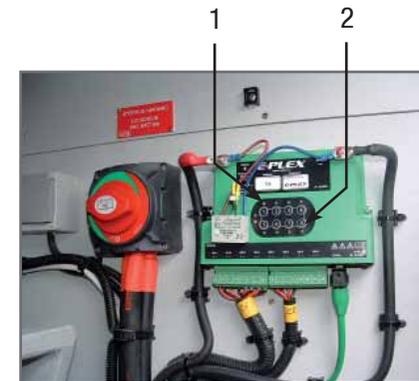
Nessun comando manuale gli è assegnato.

L'intervento manuale è giustificato soltanto sul modulo di uscita presente all'allegato 7 e 8.

- Identificare l'elemento sul quale intervenire dal suo numero di uscita nel suo modulo dettagliato in allegato 7 o 8.
- Localizzare sugli schemi presentati nell'allegato 5 o 6 la posizione di questo modulo per accedervi fisicamente
- Intervenire sul modulo manualmente per comandare la messa sotto tensione o fuori tensione dell'elemento voluto.

ELETTRICITÀ

68



1 - Diodi.

2 - Interruttori di selezione.

ALLEGATO 4 : PROCEDURA DI REPERIMENTO DEL GUASTO

IN CASO DI PROBLEMA DEL MODULO

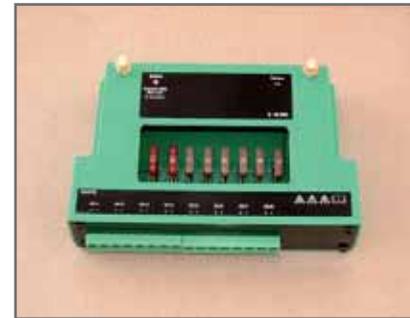
- Identificare e in seguito localizzare il modulo difettoso tramite lo schermo tattile o lo schermo CPU.
- Mettere la barca fuori tensione.
- Sostituire il modulo difettoso con il modulo di soccorso presente nella barca, collegandovi l'alimentazione e il negativo sulla parte alta e in seguito i diversi morsetti sulla parte bassa.
- Lasciare soltanto i fusibili preferiti sul modulo di soccorso in funzione delle attrezzature da utilizzare.
- Rimettere la barca fuori tensione.

AVVERTIMENTO

Il modulo sostituito appare come mancante allo schermo tattile.

AVVERTIMENTO

L'utilizzazione del modulo di soccorso è soltanto una soluzione di urgenza.
Avvicinarsi al più presto al vostro concessionario per fargli effettuare la sostituzione del modulo.



Modulo di soccorso.

4

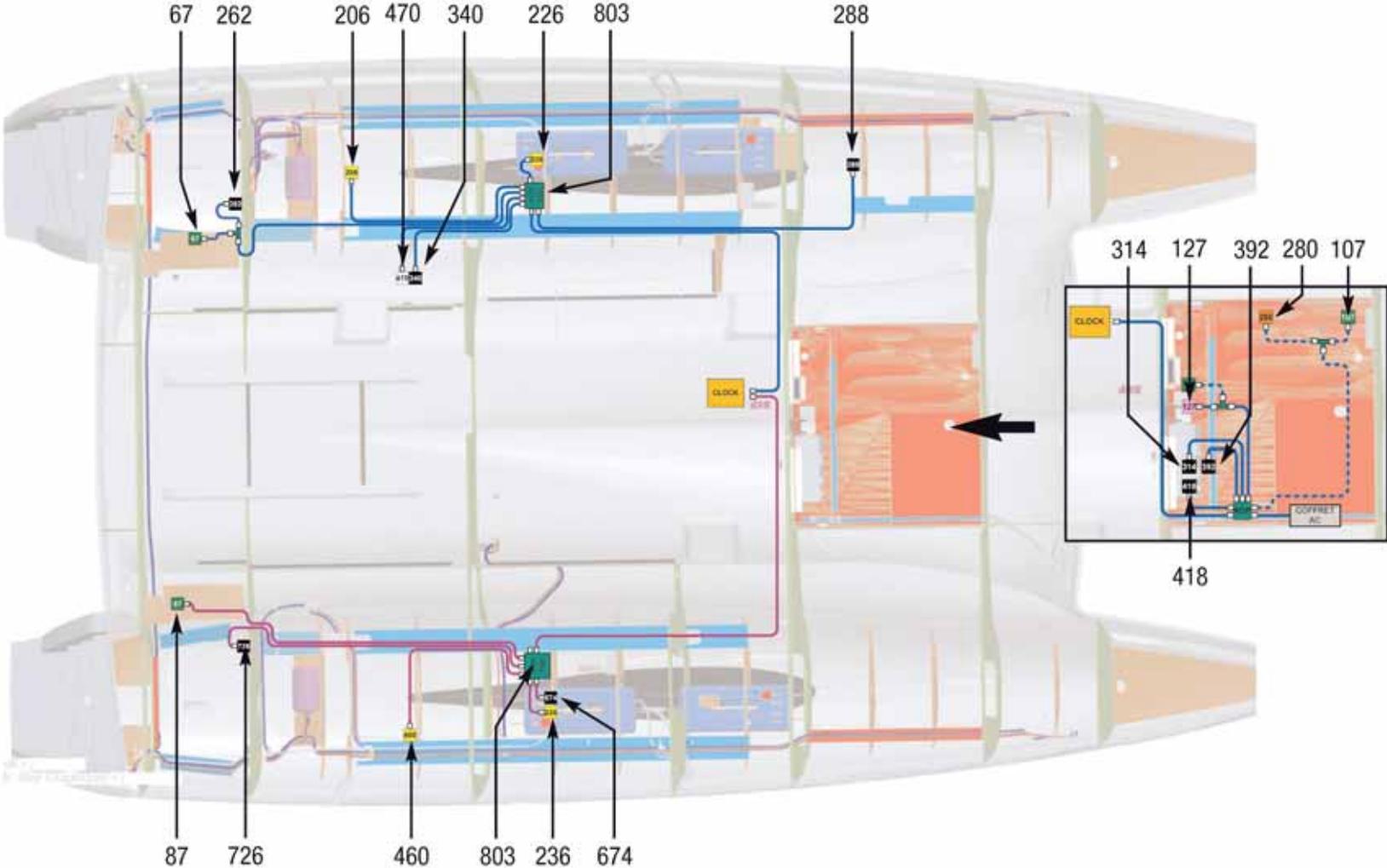
ELETTRICITÀ

69



ALLEGATO 5 : IMPIANTO DEI MODULI EPLEX NELLO SCAFO

N. DEI MODULI EPLEX



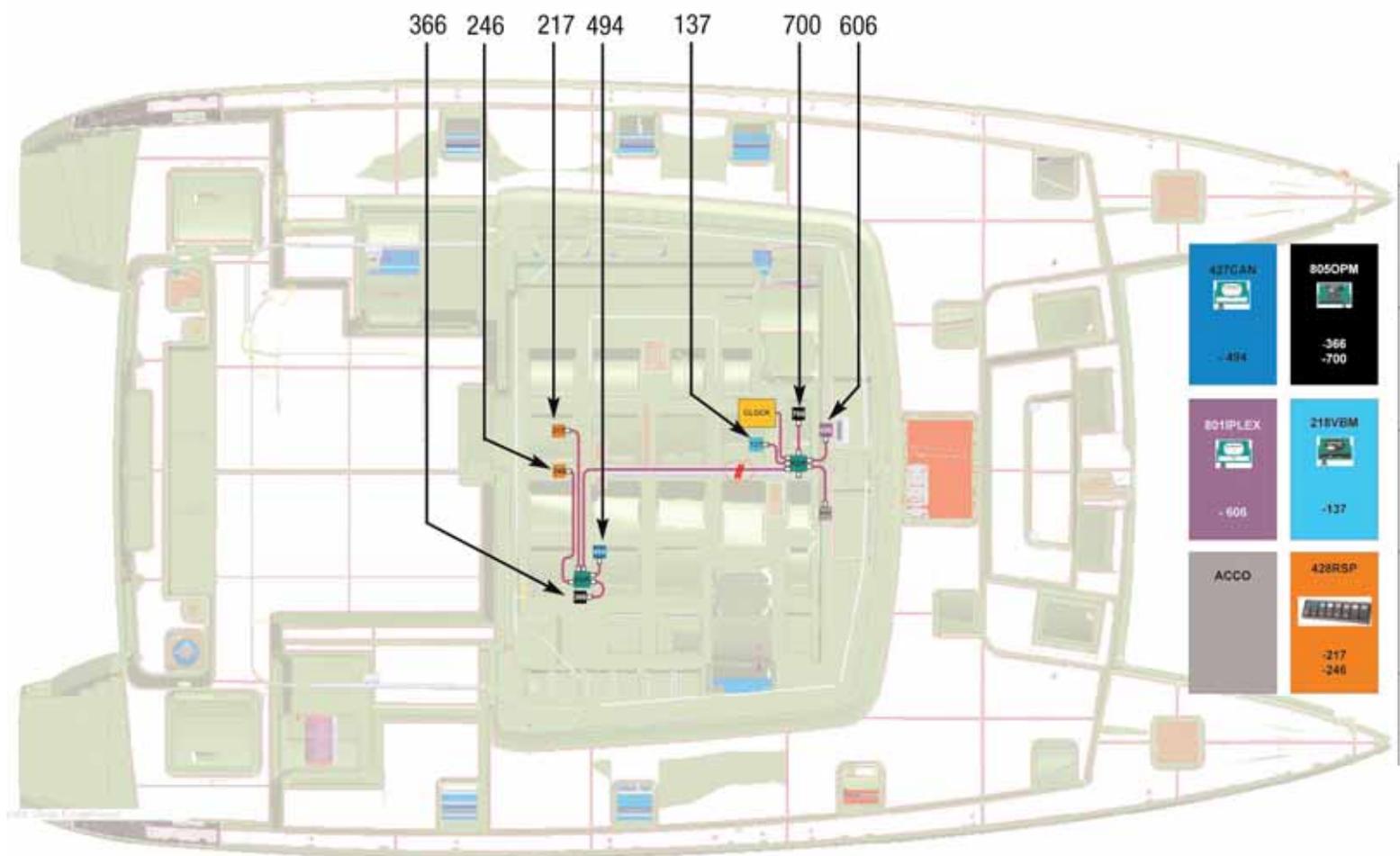
ELETTRICITÀ

70



ALLEGATO 6 : IMPIANTO DEI MODULI EPLEX NELLA TUGA

N. DEI MODULI EPLEX



4

ELETTRICITÀ

71



ALLEGATO 7 : IDENTIFICAZIONE DEI MODULI EPLEX/USCITE

ELETTRICITÀ

72



MODULO 262 BUS 10			MODULO 700 BUS 30		
USCITA 1	ILLUMINAZIONE SCOMPARTO MOTORE DI SINISTRA	2 A	USCITA 1	ASCENSORE TV	10 A
USCITA 2	ILLUMINAZIONE DI SERVIZIO SPOILER DI POPPA	3 A	USCITA 2	FRIGORIFERO STANDARD (VERSIONE CUCINA PANORAMICA)	7,5 A
USCITA 3	GRUPPO D'ACQUA DI SINISTRA	20 A	USCITA 3	ILLUMINAZIONE DI CORTESIA SALONE	3 A
USCITA 4	GRUPPO D'ACQUA DI SINISTRA		USCITA 4	BUZZER ALLARME	1 A
USCITA 5	SPOT TRAVE DI POPPA DI SINISTRA	2 A	USCITA 5	TAVOLO ELEC (OPZIONE VERSIONE CUCINA PANORAMICA)	7,5 A
USCITA 6	SPOT SOTTOMARINO DI POPPA DI SINISTRA	5 A	USCITA 6	DISPONIBILE	5 A
USCITA 6	DISPONIBILE	5 A	USCITA 7	DISPONIBILE	5 A
USCITA 6	DISPONIBILE	5 A	USCITA 8	DISPONIBILE	5 A
MODULO 288 BUS 10			MODULO 314 BUS 40		
USCITA 1	ILLUMINAZIONE DI CORTESIA DISCESA DI PRUA SINISTRA	1 A	USCITA 1	LUCE DI NAVIGAZIONE SINISTRA	2 A
USCITA 2	LUCE DELLA TESTATA DEL LETTO CABINA DI PRUA SINISTRA	5 A	USCITA 2	LUCE DI NAVIGAZIONE DRIITA	2 A
USCITA 3	AUTORADIO CABINA DI PRUA SINISTRA	7,5 A	USCITA 3	ALIMENTAZIONE COMANDI WINCH	5 A
USCITA 4	DISPONIBILE	5 A	USCITA 4	AUTORADIO QUADRATO	7,5 A
USCITA 5	DISPONIBILE	5 A	USCITA 5	ILLUMINAZIONE CORTESIA POZZETTO PRUA	1 A
USCITA 6	DISPONIBILE	5 A	USCITA 6	ILLUMINAZIONE COMPARTIMENTO GENERATORE	2 A
USCITA 7	DISPONIBILE	5 A	USCITA 7	LUCE DI NAVIGAZIONE MOTORE	3 A
USCITA 8	DISPONIBILE	5 A	USCITA 8	LUCE DI ORMEGGIO	3 A
MODULO 340 BUS 10			MODULO 392 BUS 40		
USCITA 1	LAMPADA TESTATA LETTO CABINA CENTRO SINISTRA	5 A	USCITA 1	COMANDO SALPANCORE UP	1 A
USCITA 2	AUTORADIO CABINA CENTRO SINISTRA	7,5 A	USCITA 2	COMANDO SALPANCORE DOWN	1 A
USCITA 3	FRIGORIFERO POZZETTO	7,5 A	USCITA 3	CONTATORE DI CATENA	2 A
USCITA 4	AUTORADIO CABINA DI POPPA SINISTRA/CAB. EQUIP.	7,5 A	USCITA 4	ESTRATTORE LOCALE DEL GENERATORE	10 A
USCITA 5	LAMP. TESTATA LETTO CAB. DI POPPA SINISTRA/CAB. EQUIP.	5 A	USCITA 5	POMPA LAVAGGIO COPERTA	15 A
USCITA 6	ILLUMINAZIONE DI CORTESIA DISCESA CAB. DI POPPA SINISTRA	1 A	USCITA 6	BLOCCO COMANDI SALPANCORE	1 A
USCITA 7	FRIGORIFERO STANDARD (VERSIONE CUCINA LATERALE)	7,5 A	USCITA 7	PROIETTORE DELLA COPERTA	5 A
USCITA 8	VENTILATORE CUCINA (VERSIONE CUCINA LATERALE)	1 A	USCITA 8	SPOT ORDINI DI CROCETTE	8 A
MODULO 366 BUS 30			MODULO 418 BUS 40		
USCITA 1	LUCE DI POPPA	3 A	USCITA 1	ALIMENTAZIONE ELETTRICA - CONVERTITORE	10 A
USCITA 2	ALIMENTAZIONE SISTEMA CHIUSURA FLY	15 A	USCITA 2	RADAR	8 A
USCITA 3	ILLUMINAZIONE CORTESIA ESTERNO FLY	1 A	USCITA 3	LAMPADA TAVOLO DA CARTEGGIO	1 A
USCITA 4	ILLUMINAZIONE BIMINI	1 A	USCITA 4	SCHERMO MULTIFUNZIONI TIMONERIA	7,5 A
USCITA 5	COMANDO APERTURA FLY	1 A	USCITA 5	SCHERMO MULTIFUNZIONI TAVOLO DA CARTEGGIO	7,5 A
USCITA 6	COMANDO CHIUSURA FLY	1 A	USCITA 6	ANTENNA	2 A
USCITA 7	DISPONIBILE	5 A	USCITA 7	ILLUMINAZIONE BOMA	2 A
USCITA 8	DISPONIBILE	5 A	USCITA 8	LUCE TRICOLORE	3 A

ALLEGATO 8 : IDENTIFICAZIONE DEI MODULI EPLEX/USCITE

MODULO 674 BUS 20

USCITA 1	SCATOLA ACQUE GRIGIE - CENTRALINA CLIMATIZZAZIONE	5 A
USCITA 2	LAMPADA TESTATA LETTO CABINA POPPA DRIITA	5 A
USCITA 3	LAMPADA TESTATA LETTO CABINA PRUA DRIITA	5 A
USCITA 4	ILLUMINAZIONE DI CORTESIA DISCESA DI DRIITA	1 A
USCITA 5	AUTORADIO CABINA PRUA DRIITA	7,5 A
USCITA 6	AUTORADIO CABINA POPPA DRIITA	7,5 A
USCITA 7	FRIGORIFERO (OPZIONALE) CUCINA PANORAMICA	7,5 A
USCITA 8	CONGELATORE (OPZIONALE CUCINA PANORAMICA)	7,5 A

MODULO 726 BUS 20

USCITA 1	ILLUMINAZIONE MOTORE SCOMPARTO MOTORE DI DRIITA	2 A
USCITA 2	ILLUMINAZ. CORTESIA POZZETTO+SPOILER DI POPPA DI DRIITA	3 A
USCITA 3	GRUPPO D'ACQUA SCAFO DI DRIITA	20 A
USCITA 4	GRUPPO D'ACQUA SCAFO DI DRIITA	20 A
USCITA 5	SPOT SOTTOMARINI DI POPPA DI DRIITA	5 A
USCITA 6	SPOT TRAVE DI POPPA DI DRIITA	2 A
USCITA 7	DISPONIBILE	5 A
USCITA 8	DISPONIBILE	5 A

4

ELETTRICITÀ

73



SEZIONE 5

SISTEMA

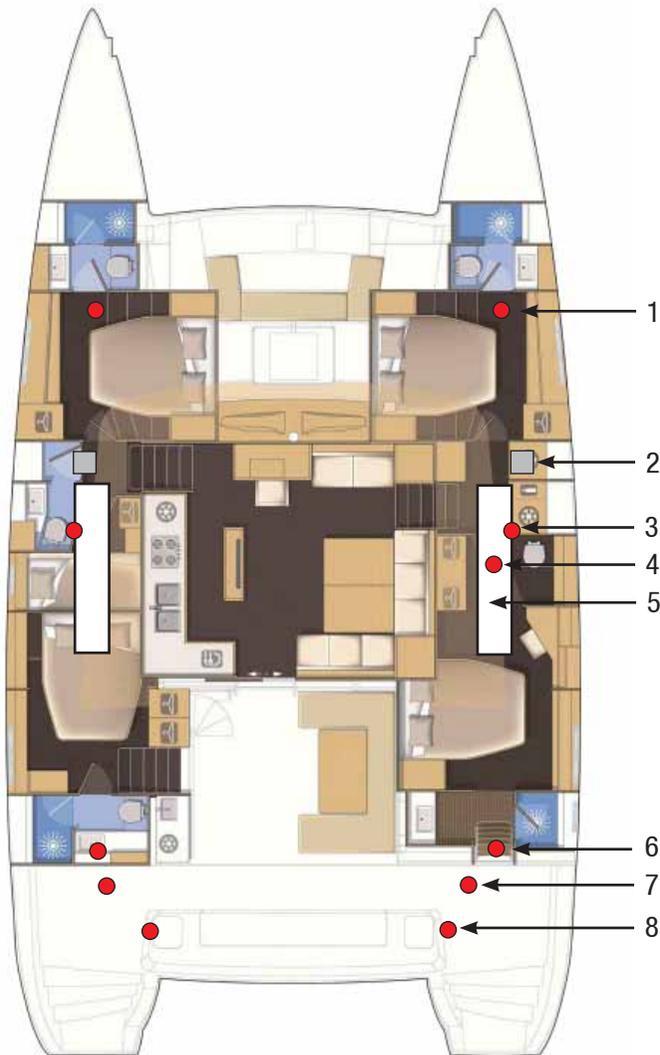
IDRAULICO

- 5.1 PROSCIUGAMENTO**
- 5.2 CIRCUITO ACQUE GRIGIE**
- 5.3 ACQUA DOLCE**
- 5.4 UTILIZZAZIONE DEI WC MARINI**
- 5.5 SERBATOI ACQUE NERE**
- 5.6 DISSALATORE (OPZIONALE)**

PROSCIUGAMENTO

SISTEMA IDRAULICO

76



Nota : si ritrovano gli stessi impianti nelle altre versioni degli interni.

SCARICO A MARE APERTO



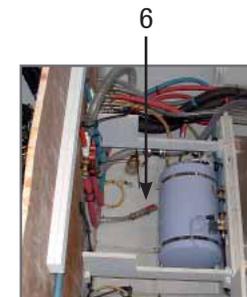
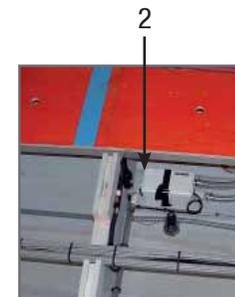
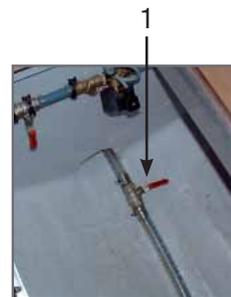
SCARICO A MARE CHIUSO



- 1 - Valvola d'evacuazione dello scomparto di prua.
- 2 - Contenitore acque grigie.
- 3 - Pompa di sentina elettrica / pozzetto di scarico.
- 4 - Interruttori automatici della pompa di sentina elettrica.
- 5 - Pozzetto di scarico dello scafo.
- 6 - Valvola d'evacuazione della sentina motore.
- 7 - Pompa di sentina elettrica / sentina motore.
- 8 - Pompe di sentina manuale.

Gli stessi elementi sono presenti in ogni scafo.

Nota : ogni valvola presente nella barca è identificata.



■ 5.1 Prosciugamento

Un pozzetto di scarico è situato sotto il paiolo di ogni scafo. Gli scompartimenti di prua e poppa sono collegati a questi pozzetti di scarico tramite un dreno e una valvola (accesso sotto i paioli).

RACCOMANDAZIONE

Le valvole del tubo di drenaggio degli scomparti di prua e motore devono essere normalmente in posizione chiusa.

Ogni pozzetto di scarico è svuotato tramite :

- Una pompa manuale del pozzetto.
- Una pompa elettrica ad accensione automatica e manuale (allo schermo tattile).

Un dispositivo automatico di livello basso mette in moto la pompa senza mettere in funzione l'allarme (svuotamento dei dreni).

Un dispositivo automatico di livello più alto mette in moto l'allarme in seguito.

Nota : la pompa di sentina elettrica funziona automaticamente anche quando il circuito da 24 V è fuori tensione.

Le sentine motore possiedono ognuna una pompa elettrica ad accensione automatica e manuale (sullo schermo tattile).

Verificare la messa sotto tensione delle pompe ai disgiuntori nei gavoni elettrici dello scafo di dritta (accesso nell'armadio a destra della discesa) e dello scafo di sinistra (accesso nell'armadio a destra della discesa nella cabina di poppa).

Per la messa in funzione manuale di una pompa elettrica, tenere premuto a lungo sul simbolo della pompa relativo sullo schermo tattile.

AVVERTIMENTO

Il sistema di pompe di sentina non è concepito per assicurare la galleggiabilità della barca in caso di avaria.

Il sistema delle pompe di sentina è destinato a svuotare l'acqua proveniente da spruzzi o da fughe, ma assolutamente no da una breccia nello scafo risultante da un'avaria.

RACCOMANDAZIONE

Verificare regolarmente il corretto funzionamento e la tenuta stagna delle valvole e degli scarichi a mare. Assicurarsi periodicamente della perfetta pulizia delle griglie presenti e delle sentine.

■ 5.2 Circuito acque grigie

Le acque grigie sono raccolte in un serbatoio di svuotamento in ogni scafo. Raccolgono le acque usate dei lavandini e delle docce del bagno.

I serbatoi delle acque grigie sono svuotati dalle pompe elettriche ad accensione automatica.

Verificare la messa sotto tensione delle pompe ai disgiuntori nei gavoni elettrici dello scafo di dritta (accesso nell'armadio a destra della discesa) e dello scafo di sinistra (accesso nell'armadio a destra della discesa nella cabina di poppa).

5

SISTEMA IDRAULICO

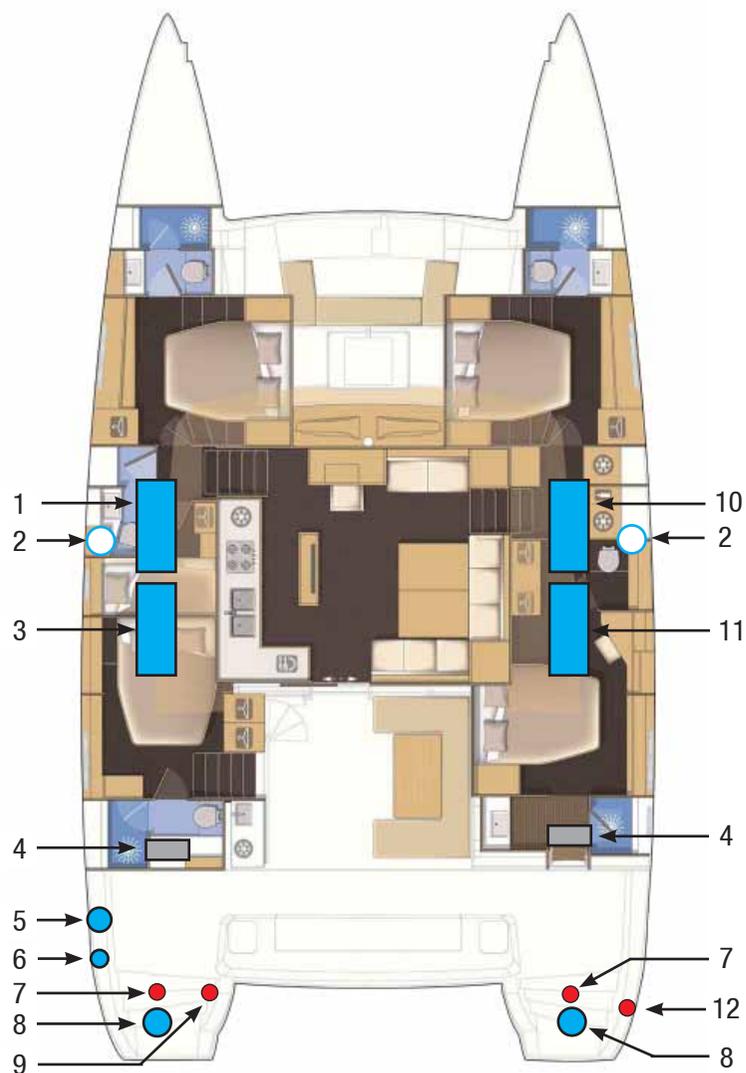
77



CIRCUITO ACQUA DOLCE

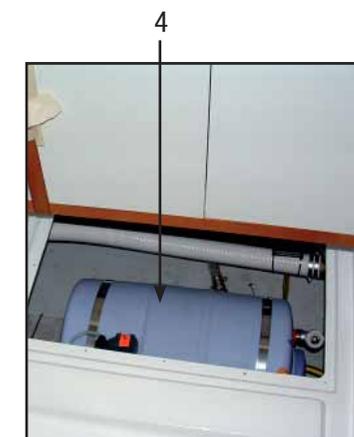
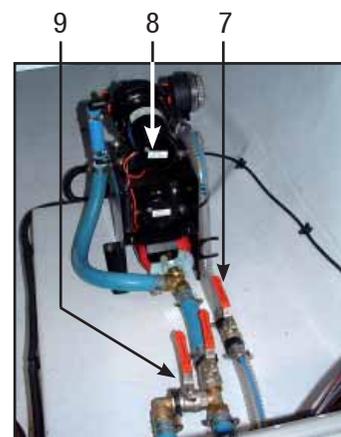
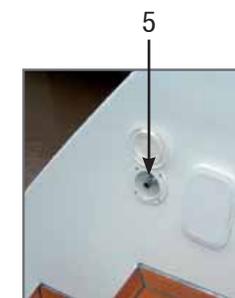
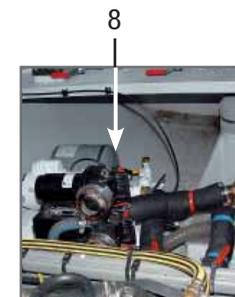
SISTEMA IDRAULICO

78



Nota : si ritrovano gli stessi impianti nelle altre versioni degli interni.

- 1 - Serbatoio di prua di sinistra.
- 2 - Bocchettone di riempimento.
- 3 - Serbatoio di poppa di sinistra.
- 4 - Scaldacqua.
- 5 - Presa di banchina acqua dolce.
- 6 - Valvola presa di banchina acqua dolce.
- 7 - Valvola arresto gruppo d'acqua.
- 8 - Gruppo acqua.
- 9 - Valvola di trasferimento.
- 10 - Serbatoio di prua di dritta.
- 11 - Serbatoio di poppa di dritta.
- 12 - Doccetta di coperta.



Si raccomanda di pulire regolarmente i filtri (accesso staccando le clips dei coperchi).

■ 5.3 Acqua dolce

• SERBATOI

Ogni scafo possiede un gruppo d'acqua e due serbatoi collegati tra di loro, ma indipendenti tra lo scafo di sinistra e lo scafo di dritta.

Per prevenire ogni errore di manipolazione, non effettuare i riempimenti d'acqua e di carburante allo stesso tempo.

Al momento del riempimento, evitare ogni manutenzione con prodotti inquinanti vicino agli imbarchi.

Aprire e chiudere i tappi del bocchettone con l'aiuto dell'apposita chiave.

Verificare lo stato delle guarnizioni dei tappi del bocchettone al momento del riempimento.

I serbatoi sono dotati di uscite di troppopieno con sfiatatoio per l'aria.

Non spingere mai in fondo il tubo di riempimento dell'acqua nel circuito per evitare ogni sovrappressione nei circuiti.

I serbatoi sono dotati di botole di accesso che ne consentono la pulizia interna.

RACCOMANDAZIONE

- Sorvegliare la qualità dell'acqua per il riempimento.
- Verificare se l'acqua è potabile.
- In caso di prolungata inattività, purificare il serbatoio e le canalizzazioni con l'aiuto di un apposito trattamento.

Nota : la capacità del o dei serbatoi d'acqua dolce indicata alla pagine CARATTERISTICHE può essere utilizzabile soltanto parzialmente in funzione dell'assetto della barca.

• CIRCUITO

La messa in servizio dei gruppi di acqua si effettua dallo schermo tattile nel quadrato.

Verificare la messa sotto tensione dei gruppi d'acqua ai disgiuntori nei gavoni elettrici dello scafo di dritta (accesso nell'armadio a destra della discesa) e dello scafo di sinistra (accesso nell'armadio a destra della discesa nella cabina di poppa).

In caso di guasto di un gruppo di acqua, dopo la sua messa fuori tensione tramite lo schermo tattile, aprire la valvola di trasferimento situata nella sentina motore di sinistra affinché il serbatoio ed il gruppo di acqua associati ne assicurino il ricambio.

RACCOMANDAZIONE

Non far funzionare mai l'apparecchio del circuito d'acqua quando le valvole sono chiuse o quando i serbatoi sono vuoti (rischio di deterioramento del materiale elettrico).

Controllare lo stato dei diversi filtri ad acqua.

• INDICATORE ACQUA

Controllare i livelli con l'aiuto dello schermo tattile.

• PRESA DI BANCHINA ACQUA DOLCE

La presa di banchina d'acqua dolce è situata nello spoiler di poppa di sinistra.

Per utilizzare l'acqua dolce del porto :

- Collegare la presa di banchina.
- Aprire la valvola della presa di banchina (accesso dalla sentina motore di sinistra).
- Aprire la valvola di trasferimento (accesso dalla sentina motore di sinistra).

5

SISTEMA IDRAULICO

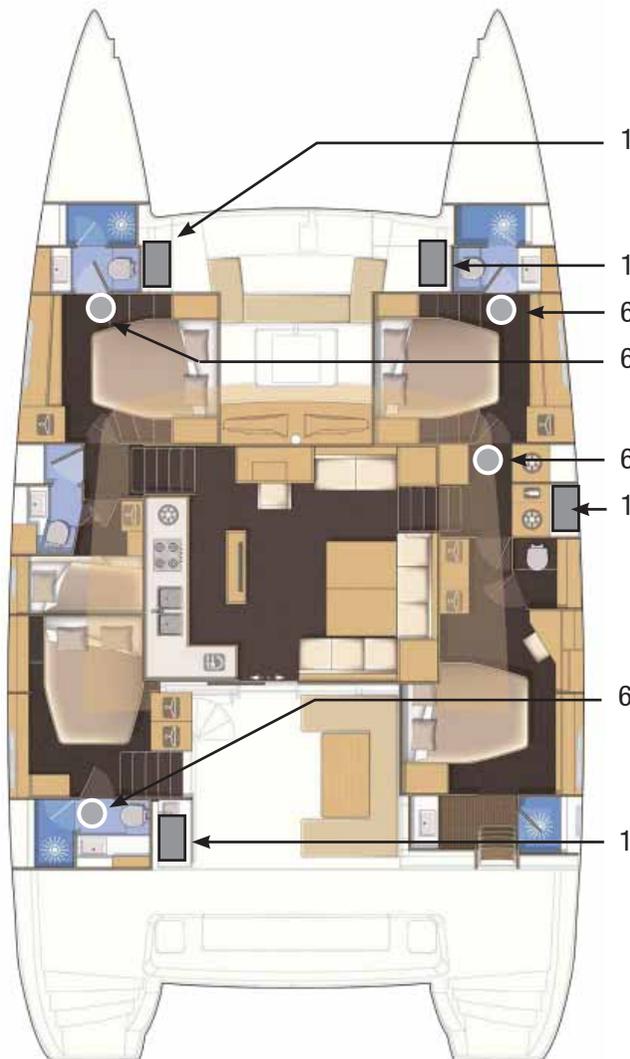
79



SERBATOIO DELLE ACQUE NERE

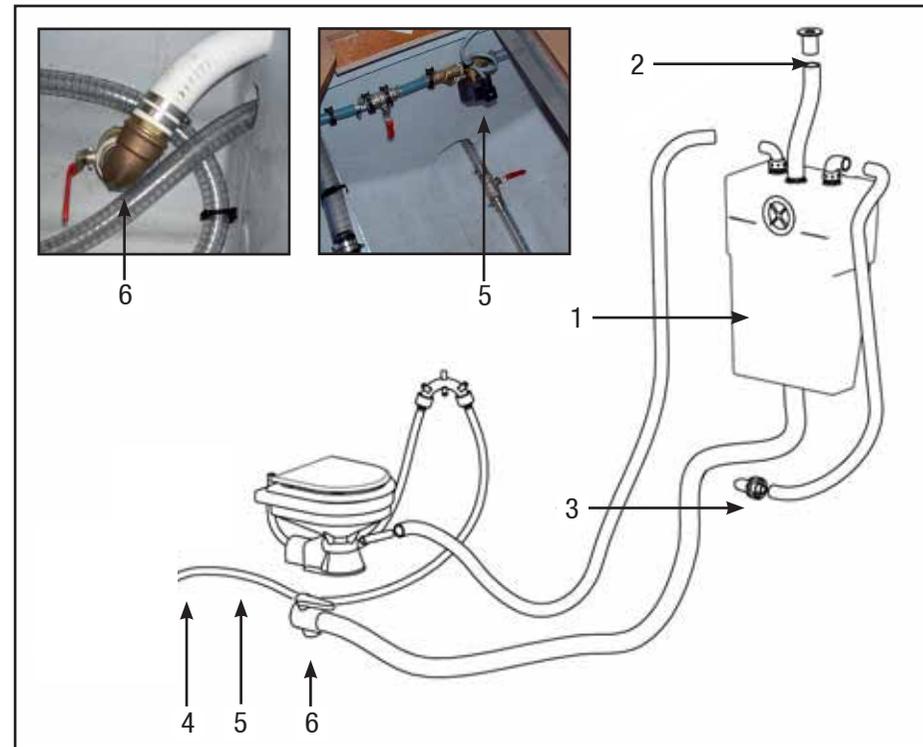
SISTEMA IDRAULICO

80



Nota : si ritrovano gli stessi impianti nelle altre versioni degli interni.

CIRCUITO SERBATOIO ACQUE NERE



1 - Serbatoio acque nere.

2 - Bocchettone di svuotamento sulla coperta.

3 - Sfiatatoio.

4 - Arrivo serbatoio acqua dolce.

5 - Elettrovalvola / arrivo acqua dolce.

6 - Valvola di evacuazione sullo scafo.

• SCALDACQUA

Il volume degli scaldacqua (uno per scafo) è di 40 litri ciascuno.

Gli scaldacqua funzionano automaticamente una volta acceso il motore, o su 220 V dopo il collegamento della presa di banchina o dell'accensione del generatore.

Assicurarsi della messa sotto tensione dello scaldacqua dallo schermo tattile (menu idraulico).

Verificare la messa sotto tensione degli scaldacqua ai disgiuntori del Bus Potenza nel locale tecnico della piattaforma di prua.

La pre-regolazione della temperatura dell'acqua calda si fa tramite il rubinetto termostatico situato sugli scaldacqua (accesso sotto i paioli di poppa della cucina a sinistra e dello scrittoio proprietario a dritta).

■ 5.4 Utilizzazione dei WC marini

WC MARINI ELETTRICI

Il risciacquo si effettua con l'acqua dolce dei serbatoi di sinistra per i WC dello scafo di sinistra, e di dritta per i WC dello scafo di dritta.

Dopo la messa sotto tensione del circuito generale della barca da 24 V, assicurarsi dell'alimentazione dei gruppi d'acqua dallo schermo tattile.

Verificare la messa sotto tensione dei gruppi d'acqua e dei WC nei gavoni elettrici dallo scafo di dritta (accesso nell'armadio a destra della discesa) e dello scafo di sinistra (accesso nell'armadio a destra della discesa nella cabina di poppa).

Per evitare di otturare il WC, utilizzare soltanto carta assorbente.

Per l'utilizzazione e la manutenzione dei WC elettrici, consultare il loro libretto d'istruzioni.

■ 5.5 Serbatoi acque nere

I WC sono dotati di serbatoi acque nere.

Per utilizzarli, assicurarsi che la valvola di evacuazione della vasca sia chiusa per evitare ogni scarica per inavvertenza (valvola chiusa quando la maniglia della valvola è perpendicolare al tubo).

L'accesso ai serbatoi si fa tramite i bagni.

Per svuotare un serbatoio :

- In una zona autorizzata, aprire la valvola di evacuazione per svuotare con la forza di gravità.

- In un porto attrezzato di un sistema di aspirazione dei rifiuti organici, introdurre il tubo di aspirazione nel serbatoio tramite il bocchettone della coperta. Azionare la pompa del sistema di aspirazione.

L'apertura e la chiusura del bocchettone si effettua con l'aiuto dell'apposita chiave.

Quando il serbatoio è vuoto, verificare lo stato della guarnizione del tappo e richiudere il bocchettone.

Sciappare regolarmente i serbatoi delle acque nere.

RACCOMANDAZIONE

Utilizzare i sistemi di pompaggio dei porti o marina per svuotare i serbatoi di ritenzione.

Per il rispetto dell'ambiente non scaricare il contenuto dei serbatoi di ritenzione vicino alla costa.

5

SISTEMA IDRAULICO

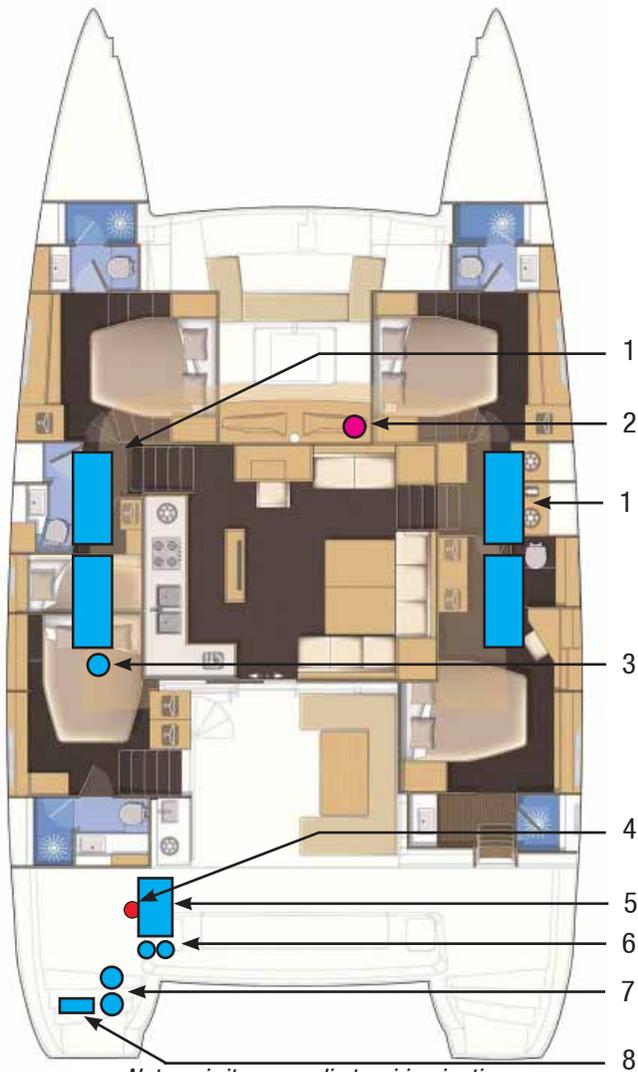
81



DISSALATORE

SISTEMA IDRAULICO

82



Nota : si ritrovano gli stessi impianti nelle altre versioni degli interni.

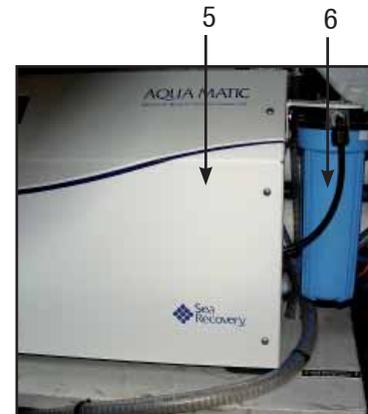


2



3

- 1 - Serbatoi acqua dolce.
- 2 - Schermo di avvio del dissalatore.
- 3 - Valvola di alimentazione acqua di mare.
- 4 - Valvola di selezione serbatoio di sinistra / dritta.
- 5 - Dissalatore.
- 6 - Filtri.
- 7 - Prefiltri del dissalatore.
- 8 - Pompa bassa pressione del dissalatore.



5

6



7

8

AVVERTIMENTO

Informarsi sulla legislazione in vigore nel vostro paese o nel vostro porto concernente il rigetto delle acque nere in mare.

■ 5.6 Dissalatore (opzionale)

La barca può essere dotata in opzione di un dissalatore situato nella sentina motore dello scafo di sinistra.

RACCOMANDAZIONE

Il dissalatore deve essere utilizzato esclusivamente in acque chiare, all'ancoraggio o in navigazione.

FUNZIONAMENTO

Il dissalatore funziona con il generatore acceso (versione da 110 V - 220 V).

Aprire la valvola di alimentazione d'acqua di mare :

Versione 4 cabine cucina panoramica : acceso sotto il saccone della cabina di poppa di sinistra.

Versione 5 cabine cucina panoramica : sotto il cassetto, sotto il letto della cabina di poppa sinistra.

Versione 4 cabine cucina laterale : sotto il tetto davanti alla cuccetta della cabina di poppa sinistra.

- Verificare la messa sotto tensione del dissalatore ai disgiuntori del Bus Potenza nel locale tecnico della piattaforma di prua.
- Avviare il dissalatore dallo schermo situato sul quadro alla prua dritta del quadrato.

Il circuito del dissalatore è dotato di una valvola 3 vie che serve all'alimentazione di acqua dolce dei serbatoi di sinistra o di dritta. Questa valvola si trova sotto il dissalatore nella sentina motore dello scafo di sinistra.

Verificare il livello di acqua dolce nei serbatoi nel momento del funzionamento del dissalatore.

Per l'utilizzazione e la manutenzione del dissalatore, consultare il suo libretto di istruzioni.

5

SISTEMA IDRAULICO

83



SEZIONE 6

INTERNI

- 6.1 OBLÒ E PASSAUOMO DI COPERTA**
- 6.2 PAIOLI**
- 6.3 TELEVISORE (OPZIONALE)**
- 6.4 TENDE PLISSETTATE MOTORIZZATE
(OPZIONALE)**

INTERNI SPECIFICI

**BLOCCO DELL'OBLO E DEL
PASSAUOMO DI COPERTA**



TELEVISORE INCASTRABILE



**INTERRUTTORE DELLA RISALITA
DEL TELEVISORE**



INTERNI

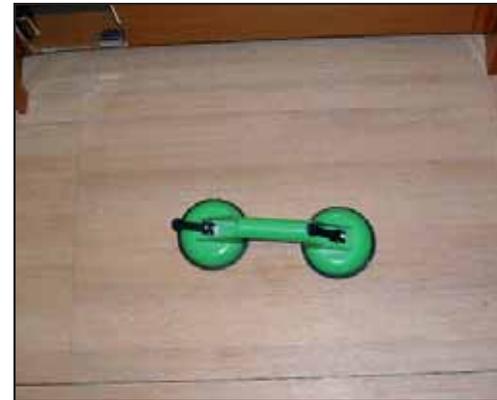
86



TENDINE OCCULTANTI



VENTOSA PER I PAIOLI



■ 6.1 Oblò e passauomo di coperta

I passauomo di coperta sono dotati di sistemi di bloccaggio in posizione chiusa.

All'ancoraggio, delle posizioni intermedie di apertura permettono l'areazione della barca.

I passauomo di coperta sono dotati di un sistema di tende oscuranti e di zanzariere, utilizzabili anche quando il passauomo è aperto.

Manipolare con precauzione.

Gli oblò sono dotati di tendine.

■ 6.2 Paioli

I paioli possono essere sollevati per accedere a diversi elementi tecnici di bordo.

Utilizzare la ventosa prevista a questo scopo.

RACCOMANDAZIONE

Per prevenire l'invecchiamento prematuro dei paioli (avvallamenti, graffi) si raccomanda di conservarli il più puliti possibile e di non entrare con le scarpe in barca.

■ 6.3 Televisore (opzionale)

Il quadrato è provvisto in opzione di un televisore.

Le cabine possono essere ugualmente dotate di televisore opzionale.

UTILIZZAZIONE

Mettere sotto tensione il televisore dallo schermo tattile (menu Hifi).

Verificare la messa sotto tensione del televisore ai disgiuntori del Bus Confort nel locale tecnico della piattaforma di prua.

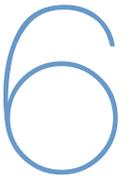
Per l'utilizzazione e la manutenzione del televisore, consultare il suo libretto d'utilizzazione.

■ 6.4 Tende plissettate motorizzate (opzionale)

Il quadrato è provvisto in opzione di tende plissettate motorizzate.

Dopo la messa in funzione del circuito elettrico di bordo da 24 V, utilizzare il telecomando previsto a questo scopo per abbassare o risalire le tende.

Far attenzione che nessun oggetto sia presente sotto le tende prima di abassarle.



INTERNI

87



SEZIONE 7

CONFORT A BORDO

7.1 FRIGORIFERI / FREEZER

7.2 FRIGORIFERO 220 V

7.3 FORNO, PIANO DI COTTURA

7.4 PIASTRE AD INDUZIONE, FORNO ELETTRICO

7.5 FORNO A MICROONDE (OPZIONALE)

7.6 CANTINA PER IL VINO (OPZIONALE)

7.7 ICEMAKER (OPZIONALE)

7.8 LAVATRICE (OPZIONALE)

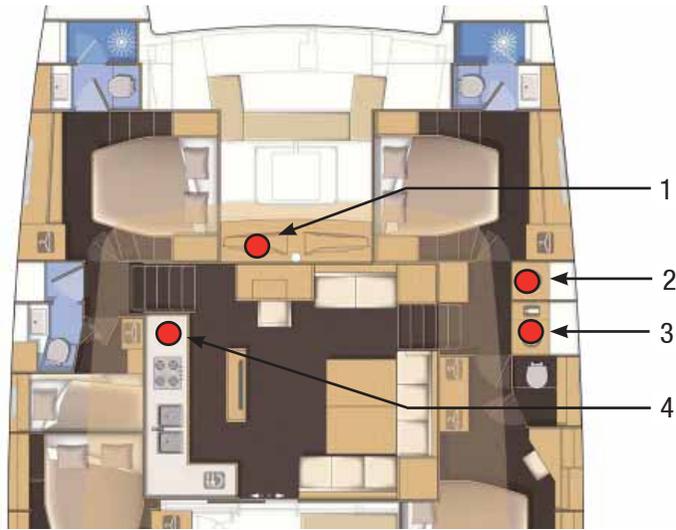
7.9 LAVASTOVIGLIE (OPZIONALE)

7.10 CLIMATIZZAZIONE (OPZIONALE)

IMPIANTO DEGLI ELEMENTI DELLA CUCINA

CONFORT A BORDO

90

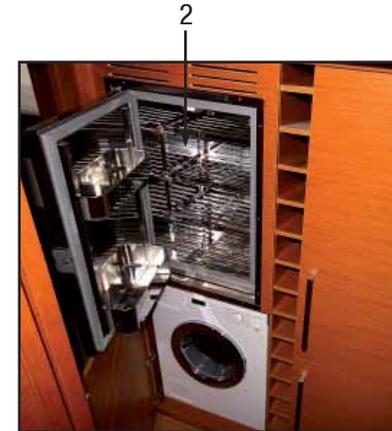


Versione cucina panoramica

Versione cucina laterale



- 1 - Schermo tattile.
- 2 - Frigorifero / freezer 24 V (opzionale).
- 3 - Frigorifero / congelatore 220 V.
- 4 - Frigorifero 24 V.



Gli equipaggiamenti presentati al capitolo CONFORT A BORDO sono comandati dallo schermo tattile presente sul quadro alla prua sinistra del quadrato.

Il funzionamento molto intuitivo dello schermo permette un accesso alle diverse attrezzature seguendo l'arborescenza.

Lo schermo tattile funziona dalla messa sotto tensione generale da 24 V di bordo. Sfiocare lo schermo con un dito per uscire dalla modalità stand-by.

■ 7.1 Frigoriferi / freezer

La barca è dotata in serie di un frigorifero 24 V nella cucina. Può essere dotata di un freezer o frigorifero supplementare nel corridoio di dritta.

Una volta effettuata la messa sotto tensione generale dei 24 V di bordo, mettere sotto tensione i frigoriferi / freezer dallo schermo tattile.

Per l'uso e la manutenzione dei frigoriferi / freezer, consultare il loro libretto di istruzioni.

■ 7.2 Frigorifero 220 V

La barca è dotata in serie di un frigorifero / congelatore (corridoio). El frigorifero / congelatore da 220 V funzionano sul convertitore.

L'accensione del suo convertitore è automatica al momento della messa sotto tensione del circuito di bordo da 24 V. Verificare l'alimentazione del convertitore ai disgiuntori del Bus Convertitore Standard nel locale tecnico della piattaforma di prua.

Una volta effettuata la messa sotto tensione generale dei 24 V di bordo, mettere sotto tensione i frigoriferi dallo schermo tattile.

Per l'utilizzazione e la manutenzione di quest'attrezzatura, consultare il loro libretto d'istruzioni.

RACCOMANDAZIONE

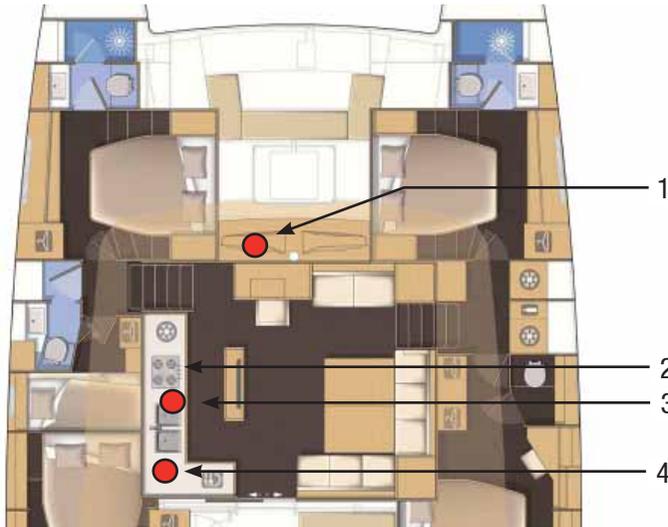
Sbrinare e poi svuotare i frigoriferi e il frigorifero/ congelatore prima dell'arresto del circuito da 24V di bordo.



IMPIANTO DEGLI ELEMENTI DELLA CUCINA

CONFORT A BORDO

92

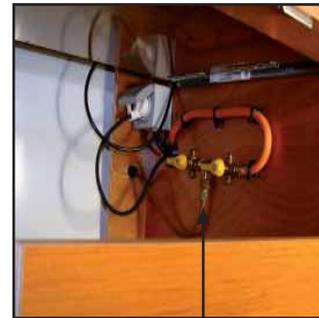


Versione cucina panoramica

Versione cucina laterale



- 1 - Schermo tattile multifunzione.
- 2 - Piano di cottura + forno.
- 3 - Valvole del gas.
- 4 - Forno a microonde.
- 5 - Bottiglia di gas e riduttore di pressione.



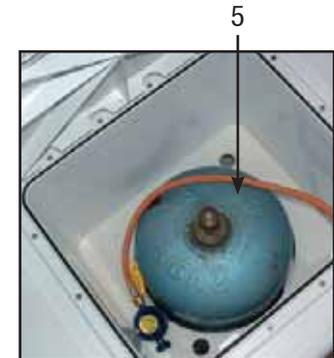
3



4



4



5

■ 7.3 Forno, piano di cottura

La barca è dotata in serie di un forno e del piano di cottura a gas. Le valvole del gas sono situate nell'armadio a sinistra del forno. La bottiglia del gas si trova nel gavone di dritta del banco del pozzetto.

L'accensione delle piastre è elettrica.

L'accensione del loro convertitore che alimenta l'accensione è automatica al momento della messa sotto tensione del circuito di bordo da 24 V.

RACCOMANDAZIONE

Chiudere le valvole del gas e il rubinetto del riduttore di pressione quando i fornelli non sono utilizzati.

■ 7.4 Piastre ad induzione, forno elettrico (opzionale)

La barca è dotata in opzione di un forno elettrico e di piastre ad induzione.

ALIMENTAZIONE

La fonte di alimentazione da 110 V - 220 V (banchina, generatore, convertitore) è selezionata automaticamente in funzione della sua messa sotto tensione.

E' sempre possibile in ogni caso la gestione manuale.

Far riferimento alle spiegazioni date a pagina 53, capitolo ELETTRICITA'.

In caso di utilizzazione prolungata, preferire l'alimentazione della banchina o del generatore.

Verificare la messa sotto tensione del forno elettrico e di piastre ad induzione ai disgiuntori del Bus Confort nel locale tecnico della piattaforma di prua.

Per l'uso e la manutenzione del forno elettrico e di piastre ad induzione, consultare il libretto di istruzioni.

■ 7.5 Forno a microonde (opzionale)

La barca è dotata in opzione di un forno a microonde situato nel mobile al di sopra della cucina.

ALIMENTAZIONE

La fonte di alimentazione da 110 V - 220 V (banchina, generatore, convertitore) è selezionata automaticamente in funzione della sua messa sotto tensione.

E' sempre possibile in ogni caso la gestione manuale.

Far riferimento alle spiegazioni date a pagina 53, capitolo ELETTRICITA'.

Verificare la messa sotto tensione del forno a microonde ai disgiuntori del Bus Confort nel locale tecnico della piattaforma di prua.

Mettere sotto tensione il forno a microonde dallo schermo tattile.

Per l'uso e la manutenzione del forno, consultare il libretto di istruzioni.



CANTINA PER IL VINO - ICEMAKER

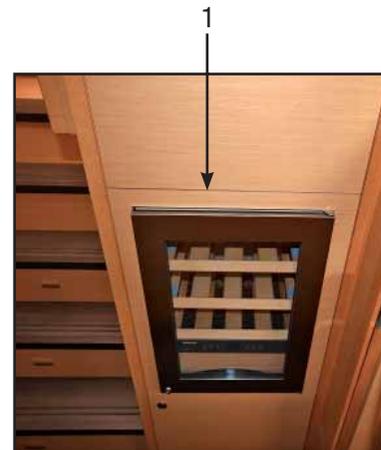
CONFORT A BORDO

94



1 - Cantina per el vino.

2 - Icemaker.



*Nota : si ritrovano gli stessi impianti
nelle altre versioni degli interni.*

■ 7.6 Cantina per el vino (opzionale)

La barca può essere dotata in opzione di una cantina per il vino nel corridoio di dritta.

ALIMENTAZIONE

La fonte di alimentazione da 110 V - 220 V (banchina, generatore, convertitore) è selezionata automaticamente in funzione della sua messa sotto tensione.

E' sempre possibile in ogni caso la gestione manuale.
Far riferimento alle spiegazioni date a pagina 53, capitolo ELETTRICITA'.

Verificare la messa sotto tensione del cantina per il vino ai disgiuntori del Bus Confort nel locale tecnico della piattaforma di prua.

Mettere sotto tensione la cantina per il vino dallo schermo tattile.

Per l'uso e la manutenzione della cantina per il vino, consultare il libretto di istruzioni.

■ 7.7 Icemaker (opzionale)

La barca è dotata in opzione di un icemaker situato nel pozzetto. La sua alimentazione d'acqua si effettua dal serbatoio di sinistra.

Aprire la valvola di alimentazione d'acqua dolce presente dietro l'icemaker.
Posizionare su ON l'interruttore situato sull'icemaker in basso.

ALIMENTAZIONE

La fonte di alimentazione da 110 V - 220 V (banchina, generatore, convertitore) è selezionata automaticamente in funzione della sua messa sotto tensione.

E' sempre possibile in ogni caso la gestione manuale.
Far riferimento alle spiegazioni date a pagina 53, capitolo ELETTRICITA'.

Verificare la messa sotto tensione dell'icemaker ai disgiuntori del Bus Confort nel locale tecnico della piattaforma di prua.

Mettere sotto tensione l'icemaker dallo schermo tattile.

Per l'uso e la manutenzione dell'icemaker, consultare il suo libretto di istruzioni.



CONFORT A BORDO

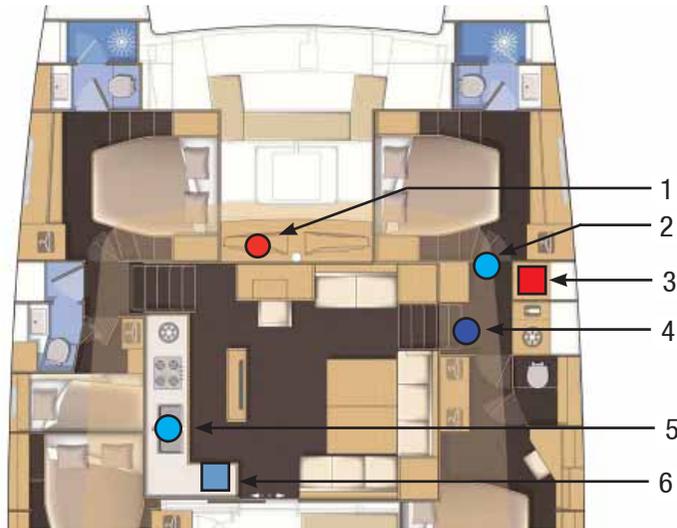
95



LAVATRICE - LAVASTOVIGLIE

CONFORT A BORDO

96



Versione cucina panoramica
Versione cucina laterale



- 1 - Schermo tattile multifunzione.
- 2 - Valvola di alimentazione della lavatrice.
- 3 - Lavatrice.
- 4 - Valvola di evacuazione della lavatrice.
- 5 - Clarinetto di distribuzione acqua.
- 6 - Lavastoviglie.



2



3



5



6

■ 7.8 Lavatrice (opzionale)

La barca è dotata in opzione di una lavatrice, situata a dritta nel mobile di prua del quadrato.

La lavatrice è alimentata in acqua dolce dai serbatoi di dritta.

Verificare l'apertura della sua valvola sul clarinetto sotto il lavandino.

La sua valvola di evacuazione è situata in fondo all'armadio, ai piedi della discesa di dritta di prua.

ALIMENTAZIONE

La fonte di alimentazione da 110 V - 220 V (banchina, generatore, convertitore) è selezionata automaticamente in funzione della sua messa sotto tensione.

E' sempre possibile in ogni caso la gestione manuale.

Far riferimento alle spiegazioni date a pagina 53, capitolo ELETTRICITA'.

Verificare la messa sotto tensione della lavatrice asciugatrice ai disgiuntori del Bus Confort nel locale tecnico della piattaforma di prua.

Mettere sotto tensione la lavatrice dallo schermo tattile.

Accendere la lavatrice.

Per l'utilizzazione e la manutenzione della lavatrice, consultare il libretto di istruzioni.

RACCOMANDAZIONE

Non utilizzare la lavatrice durante la navigazione.

■ 7.9 Lavastoviglie (opzionale)

La barca è dotata in opzione di una lavastoviglie, situata nel mobile della cucina di poppa.

La lavastoviglie è alimentata in acqua dolce dai serbatoi di dritta.

Verificare l'apertura della sua valvola sul clarinetto sotto il lavandino.

La sua evacuazione è in comune a quella del lavandino.

ALIMENTAZIONE

La fonte di alimentazione da 110 V - 220 V (banchina, generatore, convertitore) è selezionata automaticamente in funzione della sua messa sotto tensione.

E' sempre possibile in ogni caso la gestione manuale.

Far riferimento alle spiegazioni date a pagina 53, capitolo ELETTRICITA'.

Verificare la messa sotto tensione della lavastoviglie ai disgiuntori del Bus Confort nel locale tecnico della piattaforma di prua.

Mettere sotto tensione la lavastoviglie dallo schermo tattile.

Accendere la lavastoviglie.

Per l'utilizzazione e la manutenzione della lavastoviglie, consultare il suo libretto di istruzioni.

RACCOMANDAZIONE

Non utilizzare la lavastoviglie durante la navigazione.



CONFORT A BORDO

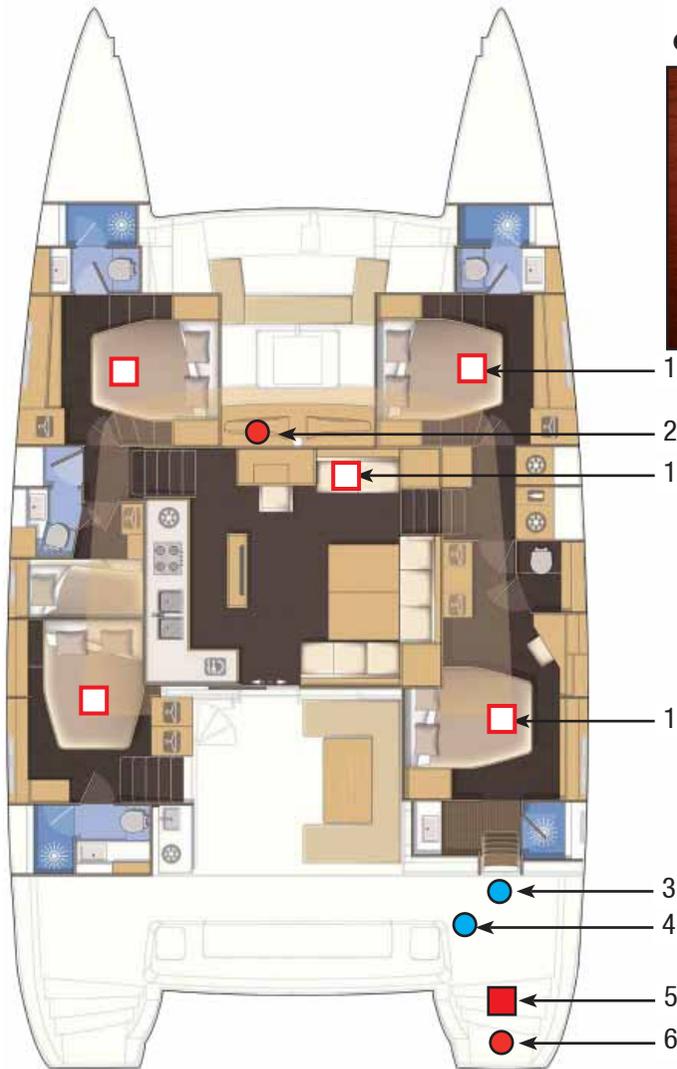
97



CLIMATIZZAZIONE

CONFORT A BORDO

98



Nota : si ritrovano gli stessi impianti nelle altre versioni degli interni.

COMANDO CLIMATIZZAZIONE



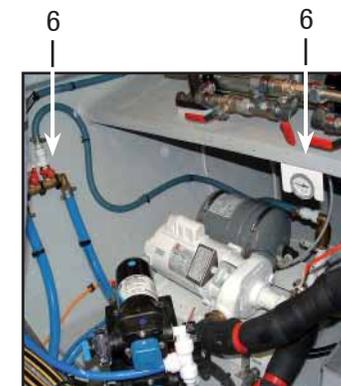
POMPA CLIMATIZZAZIONE



CENTRALINA DI COMANDO



- 1 - Aerotermo.
- 2 - Schermo tattile multifunzione.
- 3 - Filtro + valvola di presa d'acqua di mare.
- 4 - Valvola d'evacuazione della climatizzazione.
- 5 - Gruppo della climatizzazione + centrale dei comandi.
- 6 - Valvola di riempimento del circuito glicol + manometro di pressione.



■ 7.10 Climatizzazione (opzionale)

La barca è dotata in opzione della climatizzazione reversibile. Il gruppo della climatizzazione è situato nello scompartimento motore di dritta.

Funziona secondo il principio di un sistema di circolazione d'acqua ghiacciata.

I compressori (scomparto motore) sono pre-regolati al Cantiere in modo automatico; rilasciano freddo o caldo in funzione della temperatura esterna e della temperatura richiesta.

Degli aerotermini sono presenti in ogni cabina e nel quadrato.

Prima dell'accensione del sistema :

- Aprire il circuito di circolazione dell'acqua di mare (valvola di aspirazione e valvola di evacuazione) nella sentina motore di dritta.

ALIMENTAZIONE

La fonte di alimentazione da 110 V - 220 V (banchina, generatore, convertitore) è selezionata automaticamente in funzione della sua messa sotto tensione.

E' sempre possibile in ogni caso la gestione manuale.

Far riferimento alle spiegazioni date a pagina 53, capitolo ELETTRICITA'.

- Verificare la messa sotto tensione del sistema di Climatizzazione ai disgiuntori del Bus Climatizzazione nel locale tecnico della piattaforma di prua.

Mettere sotto tensione il sistema di Climatizzazione dallo schermo tattile.

Mettere in funzione la climatizzazione e in seguito regolare la temperatura e la ventilazione scelta dai comandi del quadrato (accesso sul tavolo da carteggio) o delle cabine.

A secondo del luogo e delle stagioni, privilegiare il modo Heat (aria calda) o Cool (aria fredda) al momento della messa in servizio della climatizzazione.

Nota: in caso di abbassamento della pressione, aprire la valvola di riempimento situata prima del manometro nella sentina motore di dritta, per rimettere pressione nel circuito (massimo un bar).

Attenzione: questo circuito veicola dell'acqua e non del glicol.

- Assicurarsi prima della messa in funzione del gruppo d'acqua.
- In caso di abbassamento ricorrente della pressione, consultare un professionista.

Per lo spurgo, l'utilizzazione e la manutenzione del sistema di climatizzazione, consultare il suo libretto di istruzioni.



SEZIONE 8

PROPULSIONE

8.1 MOTORI

8.2 CARBURANTE

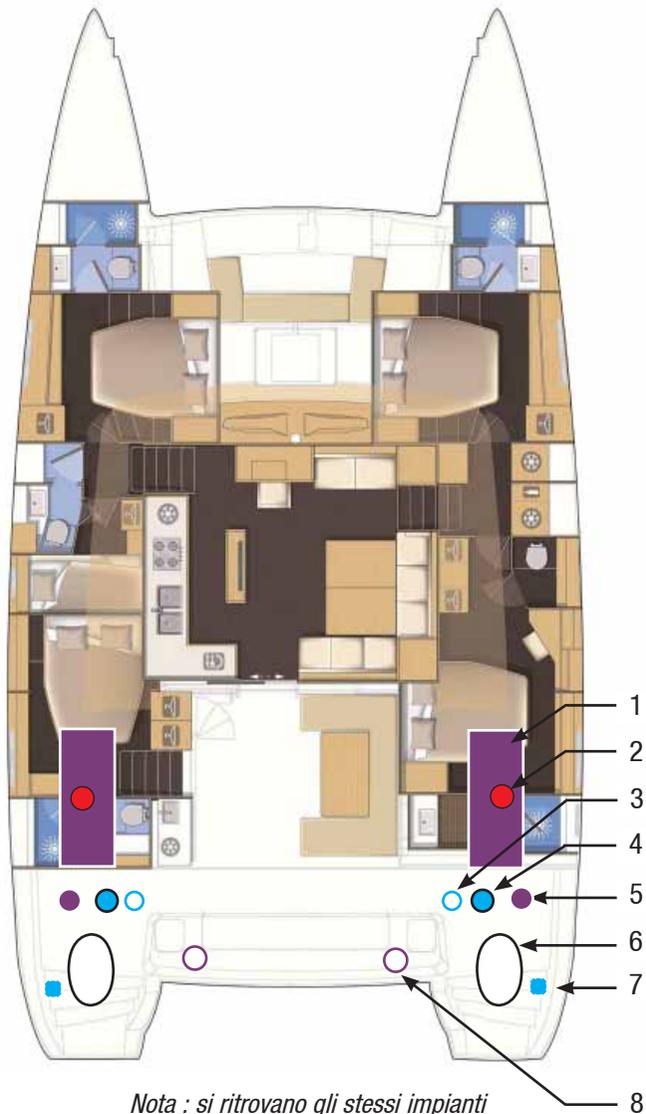
8.3 ELICHE, ANODI, FRENI DELLA LINEA D'ASSE

8.4 ELICA DI PRUA

IMPIANTI MOTORI

PROPULSIONE

102



Nota : si ritrovano gli stessi impianti nelle altre versioni degli interni.

- 1 - Serbatoio del carburante.
- 2 - Valvola di sezionamento del carburante.
- 3 - Vaso di espansione.
- 4 - Filtro ad acqua di mare.
- 5 - Filtro carburante.
- 6 - Motore.
- 7 - Valvola di presa d'acqua motore.
- 8 - Imbarchi di riempimento dei serbatoi gasolio.

Gli stessi elementi sono presenti in ogni scafo.

Nota : ogni valvola presente nella barca è identificata.

PULSANTE SULLA CENTRALINA MANETTE ESTERNE



CENTRALINA MANETTE INTERNE



■ 8.1 Motori

• ACCESSO

Si accede ai motori tramite i passauomo degli spoiler.

RACCOMANDAZIONE

Spegnere i motori prima dell'apertura dei passauomo.

In caso di intervento a motore acceso :

- **Stare lontani dalle cinghie e dalle parti mobili.**
- **Far attenzione ai vestiti ampi, capelli lunghi, anelli ecc. (rischio di essere presi).**
- **Portare dei vestiti adatti (guanti, cappellini, ecc.).**

• ACCENSIONE

Prima di accendere i motori :

- Verificare l'apertura delle valvole del carburante (linguette situate in basso del mobile nella cabina di poppa dello scafo di sinistra e sotto il lato di dritta del letto nella cabina di poppa dello scafo di dritta).
- Aprire le valvole dei circuiti di raffreddamento del motore.
- Mettere sotto tensione il circuito elettrico azionando le valvole di sicurezza del motore su ON (accesso nelle sentine motore).
- Dopo aver verificato che le manette dell'inversore sono al punto morto, accendere i motori.

• FUNZIONAMENTO DELLE MANETTE DELL'INVERSO

La barca è dotata di una centralina d'inversore alla timoneria del flying-bridge oltre che una seconda centralina (opzionale) al tavolo da carteggio.

Le manette dell'inversore elettrico funzionano a 24 V.

Quando le manette dell'inversore sono in funzione si accendono due diodi rossi sulla loro centralina.

Per attivare le altre manette dell'inversore :

- Assicurarsi che le manette della centralina attivata siano su un punto neutro.
- Premere sul pulsante nero situato sul basso della centralina che si vuole attivare. I due diodi luminosi rossi si illuminano. I due diodi della centralina diventata inattiva si spengono.

Per disinnestare i motori :

- Premere sul pulsante nero situato sul basso della centralina impegnando una manetta. Il diodo rosso lampeggia e il motore può essere accelerato in posizione di punto morto.
- Procedere allo stesso modo con la seconda manetta per poter accelerare il secondo motore al punto morto.

Per recuperare la funzione dell'inversore :

- Rimettere la manetta in posizione di punto morto. Il diodo rosso smette di lampeggiare.

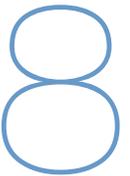
Ad ogni passaggio al punto morto (motore al minimo o meno) la centralina emette un bip sonoro d'informazione.

Se un allarme di manette suona al momento della messa sotto tensione della barca :

- Premere sul pulsante nero situato sul basso della centralina di una delle manette (fly o quadrato) per bloccare l'allarme.

Per un arresto d'urgenza della barca, tenere conto del leggero lasso di tempo di risposta dell'elettronica che protegge i motori.

La centralina di controllo opera una temporizzazione che consente di passare da un'andatura all'altra (marcia indietro o marcia in avanti) soltanto una volta che il regime del motore ritorna vicino al minimo.



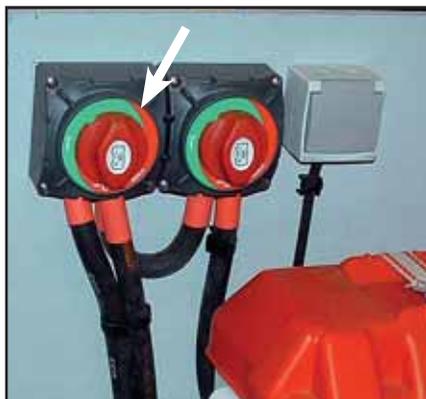
PROPULSIONE

103



ACCOPPIAMENTO BATTERIE - RAFFREDDAMENTO MOTORE - FILTRI MOTORI

**DISPOSITIVO DI SICUREZZA
DELL'ACCOPPIAMENTO**



**VALVOLA PRESA D'ACQUA
MOTORE**



PROPULSIONE

104



**FILTRO AD ACQUA +
FILTRO A CARBURANTE**



Leggere attentamente il libretto d'istruzioni motore fornito con la barca che spiega in dettaglio il funzionamento dei motori e tutte le operazioni che permettono di farne un uso corretto.

- **ACCENSIONE DEL MOTORE CON ACCOPPIAMENTO BATTERIE**

Se una delle batterie d'accensione non fosse disponibile :

- Azionare (posizione ON) il dispositivo di sicurezza generale di accoppiamento (sentina motore di sinistra).
- Accendere il motore in oggetto.
- Rimettere sulla posizione OFF il dispositivo di sicurezza dell'accoppiamento.

Nota : nella configurazione normale, le batterie motori sono ricaricate dai rispettivi motori.

- **MANUTENZIONE DEI MOTORI**

Attenersi alle prescrizioni del libretto d'istruzioni consegnato con i motori per la loro manutenzione.

- **PRESE D'ACQUA MOTORE**

Le valvole della presa d'acqua motore (accesso nelle sentine motore) devono essere assolutamente aperte prima della messa in funzione del motore.

Mantenere le griglie delle valvole di presa d'acqua del motore pulite il più possibile.

Pulire le griglie con la spazzola ad ogni carena della barca.

Far attenzione a non ostruire le griglie con la pittura anti-fouling.

Prendere l'abitudine di guardare subito dopo l'accensione di un motore se vi è dell'acqua insieme al gas di scarico.

Se non esce acqua :

- Spegnerne immediatamente il motore.
- Verificare l'apertura della valvola.

Chiudere le valvole di presa d'acqua in caso di assenza prolungata dalla barca.

Ispezionare e pulire regolarmente i filtri ad acqua (accesso nelle sentine motore).

- **VENTILAZIONE DELLE SENTINE MOTORE**

I ventilatori delle sentine motore si mettono in funzione automaticamente al momento dell'accensione dei motori.

■ 8.2 Carburante

- **SERBATOI DEL CARBURANTE**

La barca è dotata di due serbatoi.

Si riempiono ognuno separatamente.

Ognuno di loro possiede il proprio indicatore consultabile allo schermo tattile multifunzione.

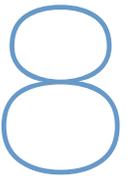
- **RIEMPIMENTO**

Per prevenire ogni errore di manipolazione, non effettuare i riempimenti d'acqua e di carburante allo stesso tempo.

Al momento del riempimento, evitare ogni manutenzione con prodotti inquinanti vicino agli imbarchi.

Aprire e chiudere i tappi del bocchettone con l'aiuto dell'apposita chiave.

Riempire i serbatoi di carburante tramite i due imbarchi.



LINGUETTE DELLE VALVOLE DEL CARBURANTE + ESTINTORI MOTORI

PROPULSIONE

106



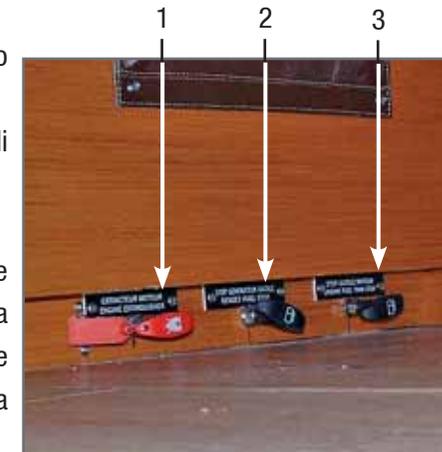
Versione cucina panoramica

Versione cucina laterale



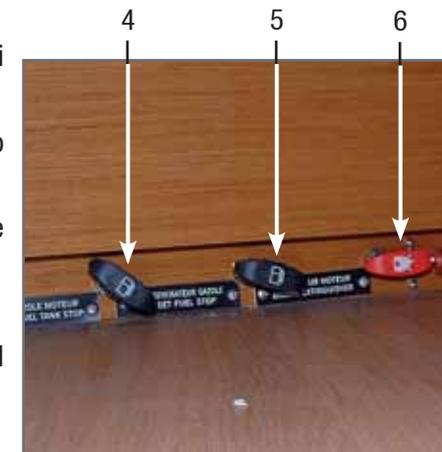
- 1 - Attivazione estintore della sentina motore sinistra.
- 2 - Chiusura alimentazione serbatoio generatore (sinistra).
- 3 - Chiusura alimentazione serbatoio di sinistra.

(accesso dalle linguette situate nella parte bassa del mobile della cabina di poppa dello scafo di sinistra per la versione cucina panoramica, e sotto i gradini della discesa per la versione cucina laterale).



- 4 - Chiusura alimentazione serbatoio di dritta.
- 5 - Chiusura alimentazione serbatoio generatore (dritta).
- 6 - Attivazione estintore sentina motore dritta.

(accesso dalle linguette situate sotto il lato destro del letto, cabina di poppa dello scafo di dritta).



PERICOLO

Spegnere il motore e non fumare durante il riempimento dei serbatoi di carburante.

• MANUTENZIONE DEI SERBATOI

Verificare periodicamente il buono stato delle guarnizioni circolari dei bocchettoni di riempimento (per evitare le entrate d'acqua).

Non chiudere i rubinetti del carburante quando non si usano (salvo in caso di assenza prolungata).

Tenere i serbatoi abbastanza pieni per quanto possibile (onde evitare la condensazione).

Verificare annualmente lo stato del circuito del carburante (tubi, valvole, ecc.).

Far intervenire un professionista per i lavori sulle parti danneggiate del circuito del carburante.

Nota : la capacità dei serbatoi di carburante indicata alla pagina CARATTERISTICHE può non essere completamente utilizzabile in funzione dell'assetto e del carico della barca.

Conservare sempre una riserva del 20% del carburante.

• FILTRO A CARBURANTE

Per prevenire ogni infiltrazione d'acqua, il carburante passa attraverso i due filtri; il primo filtro è situato sulla canalizzazione che collega il serbatoio al motore (ruolo di decantatore dell'acqua e di pre-filtro), il secondo fa parte integrante del motore (ruolo di filtro del carburante). Per ogni intervento e per la frequenza delle sostituzioni, riferirsi al libretto di istruzioni del motore.

Effettuare lo spurgo allentando (senza toglierla) la vite situata alla base del filtro di decantazione.

Lasciar scolare in una scatola finché il carburante non appaia pulito. Ripetere quest'operazione diverse volte all'anno.

Cambiare il pre-filtro al meno una volta all'anno (togliere il coperchio).

■ 8.3 Eliche, anodi, freni della linea d'asse

• ELICHE

Le eliche consegnate con la vostra barca rappresentano la sintesi di test eseguiti in collaborazione con il fabbricante dei motori.

Non cambiarle senza consultare un professionista.

• ELICHE RIPIEGABILI (OPZIONALE)

Smontare le eliche ripiegabili della barca dopo ogni stagione, smontarne i pezzi e pulirle accuratamente.

Passare del grasso sui denti e sulle superfici del supporto.

Verificare che le pale dell'elica si muovono facilmente.

• ANODI

Assicurarsi che gli anodi delle linee d'asse abbiano un buon contatto metallico.

Sostituire gli anodi prima che siano corrosi al 50 %.

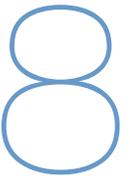
Non verniciare mai un anodo.

• FRENI DELLE LINEE D'ASSE (PER LA VERSIONE MOTORE 110 CV)

Un freno idraulico permette di evitare la rotazione della linea d'asse e dell'elica con la vela.

Si innesta automaticamente al momento dell'arresto del motore, e si libera alla sua accensione.

Verificare periodicamente il livello di olio dell'inversore.



PROPULSIONE

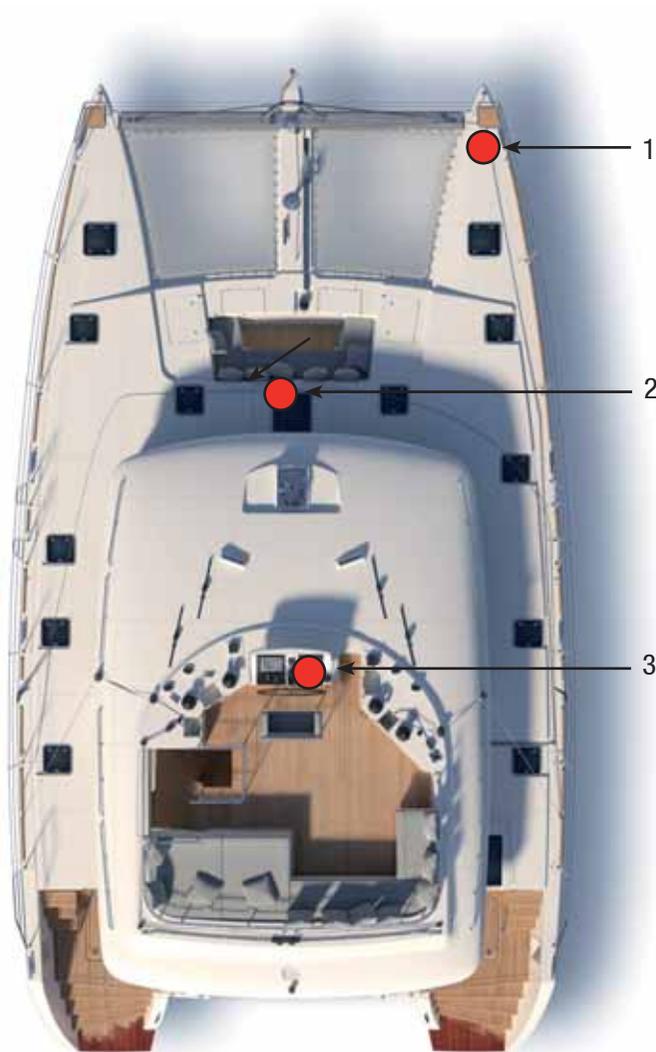
107



ELICA DI PRUA

PROPULSIONE

108



COMANDO DEL
PROPULSORE



FUSIBILE DELL'ELICA
DI PRUA



- 1 - Elica di prua.
- 2 - Fusibile.
- 3 - Comando del propulsore.

■ 8.4 Elica di prua (opzionale)

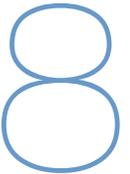
L'elica di prua (accesso ponte di prua a dritta) funziona a 24 V sulle batterie di servizio, motori in funzione.

L'elica di prua si comanda dal posto di timoneria. Dopo aver messo sotto tensione la valvola di sicurezza di bordo e acceso il motore, premere sul pulsante giallo del comando per qualche secondo, fino all'illuminazione continua delle spie luminose.

Per bloccare il comando, procedere allo stesso modo fino all'estinzione delle spie luminose.

Se non dovesse funzionare, verificare il suo fusibile situato nel locale tecnico della piattaforma di prua.

Per l'utilizzazione e la manutenzione dell'elica di prua, consultare il suo libretto d'utilizzazione.



PROPULSIONE

109

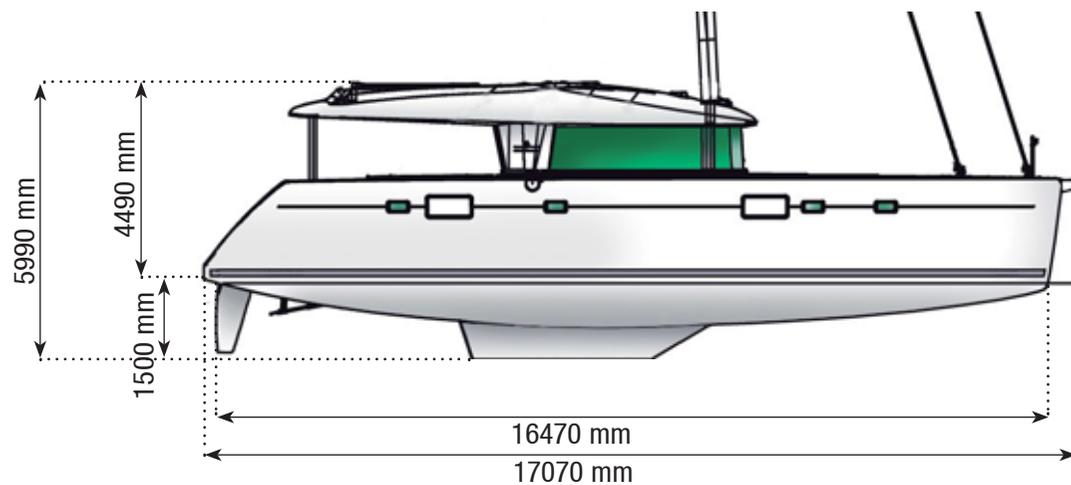


SEZIONE 9

INVERNAGGIO / MANUTENZIONE

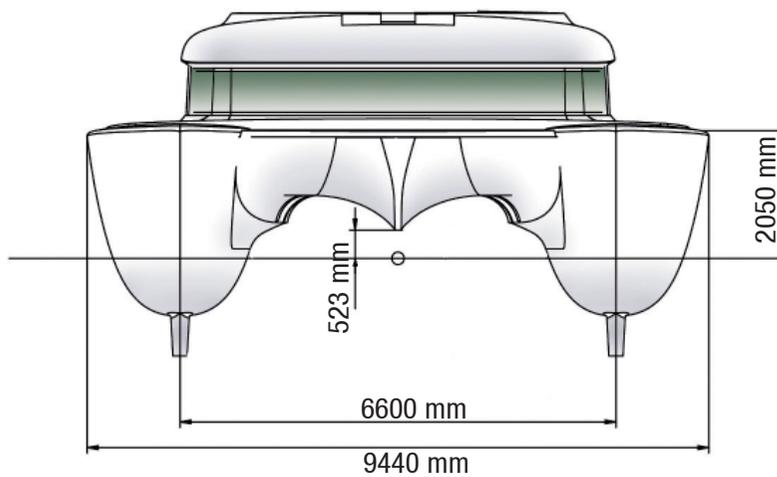
- 9.1 DISARMO**
- 9.2 PROTEZIONE**
- 9.3 MANUTENZIONE**
- 9.4 ARMARE, DISARMARE**

CONSEGNA



INVERNAGGIO
MANUTENZIONE

112



■ 9.1 Disarmo

Sbarcare tutti i documenti di bordo, le cime non necessarie all'ormeggio, gli utensili della cucina, i viveri, i vestiti, il materiale di sicurezza, le batterie di bordo, eventualmente le bottiglie di gas. Verificare le date di scadenza del materiale di sicurezza. Far revisionare l'autogonfiabile.

Approfittare del disarmo per procedere ad un inventario completo del materiale.

■ 9.2 Protezione

• INTERNI

Svuotare tutte le canalizzazioni d'acqua dolce e risciacquarle (non utilizzare prodotti a base di cloro).
Ingrassare e chiudere tutte le valvole di presa d'acqua e gli scarichi a mare.
Sciacquare e svuotare completamente le vasche e le pompe dei WC.
Rimettere le teste degli scandagli e del log.
Otturare al massimo le prese d'aria.
Installare nel quadrato un disidratatore d'atmosfera lasciando le porte delle cabine e degli scaffali aperti (armadi, ghiacciaie).
Arieggiare a lungo i cuscini prima di rimetterli nella barca disponendoli su un lato per limitare la superficie in contatto.

• ESTERNO

Sciacquare abbondantemente lo scafo e la coperta.
Ingrassare con la vaselina tutti i pezzi meccanici e i mobili (lucchetti, cerniere, serrature, ecc.).
Impedire ogni usura delle cime e degli ormeggi.
Proteggere al massimo la barca con dei parabordi.
Assicurarsi che la barca sia ben ormeggiata.

RACCOMANDAZIONE

L'insieme di queste precauzioni non costituisce una lista esaustiva.

Il vostro concessionario sarà in grado di consigliarvi e di occuparsi della manutenzione tecnica della vostra barca.

• MOTORE

L'invernaggio è di competenza di un professionista.
A seconda della sistemazione della barca - a mare o a terra - l'invernaggio è diverso.



INVERNAGGIO
MANUTENZIONE

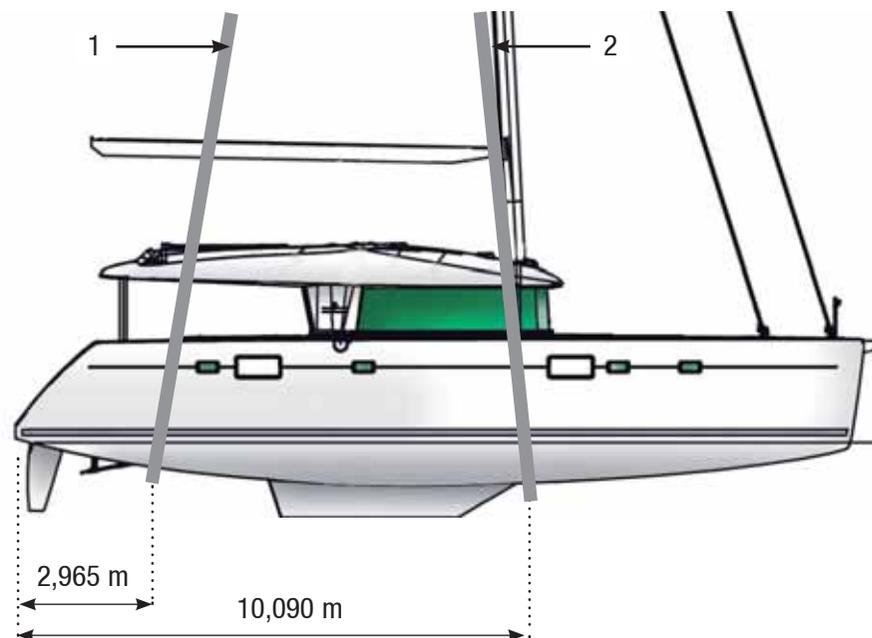
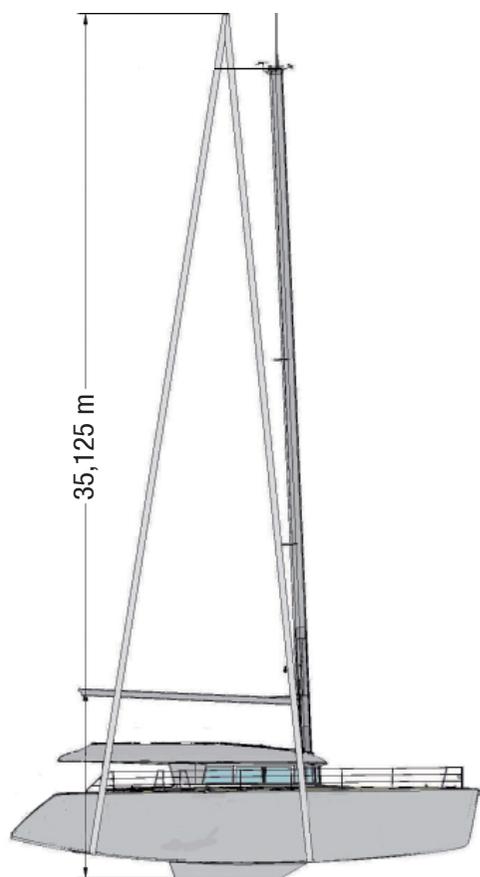
113



ISTRUZIONI DI VARO

INVERNAGGIO
MANUTENZIONE

114



1 - Cinghia CMU 16 tonnellate / 16,775 m.

2 - Cinghia CMU 16 tonnellate / 16,515 m.

RACCOMANDAZIONE

Fate intervenire un operatore subacqueo per le griglie e gli scarichi a mare.

■ 9.3 Manutenzione

Per poter beneficiare della garanzia in caso di mal funzionamento di alcuni materiali, il primo varo e le prime prove delle diverse attrezzature devono essere effettuate dal vostro concessionario.

Ogni ulteriore manutenzione deve essere effettuata da professionisti con la massima cura.

Quando il cantiere Lagoon non è responsabile dell'operazione, non può prendere in garanzia gli eventuali incidenti legati alla manutenzione.

Se doveste essere costretti a fare delle operazioni di varo in seguito, prendere le seguenti precauzioni :

- Rientrare i sensori sotto lo scafo nel loro alloggio (rischio di deterioramento dalle cinghie di sollevamento).
- Verificare la pulizia delle griglie d'aspirazione dell'acqua.
- Chiudere tutte le valvole di presa d'acqua e di evacuazione (lavandino, WC, motore).
- Verificare il buono stato degli anodi e che siano ben posizionati. Un anodo non deve essere mai pittato.

- Installare un ormeggio a prua, un ormeggio a poppa e dei parabordi. Al momento del varo, verificare che le cinghie non si poggino su nessun apparecchio (scandaglio, log, ecc.) né sull'elica.

Il gancio di gru dovrà essere dotato di un cavalletto o di un sistema a bilanciere che porta due cinghie.

Le cinghie non devono essere appese direttamente al gancio, questo potrebbe provocare degli sforzi di compressione anormali sullo scafo.

- Effettuare il varo lentamente.
- Controllare il movimento della barca con l'aiuto degli ormeggi.

PERICOLO

Non rimanere a bordo né sotto la barca durante il varo.

■ 9.4 Armare - Disarmare

Armare e disarmare la barca è di competenza di un professionista.



INVERNAGGIO
MANUTENZIONE

115



SEZIONE 10

INTRATTENIMENTO /

MANUTENZIONE

10.1 PANNELLO MANUTENZIONE PERIODICA

■ 10.1 Pannello manutenzione periodica

Le informazioni date hanno valore esemplificativo e non sono esaustive.

Devono essere adattate in funzione dell'uso della vostra barca.

AVVERTIMENTO

Seguire scrupolosamente le raccomandazioni date nel manuale d'uso dei costruttori degli elementi aggiunti sulla barca.

INTRATTENIMENTO
MANUTENZIONE

118



PONTE / ATTREZZATURA DI COPERTA / SCAFO

Pulizia dello scafo con prodotti adatti	TRIMESTRALE
Pulizia dell'acciaio inox	TRIMESTRALE
Smontaggio, pulizia e ingrassaggio dei winch	ANNUALE
Controllo di tenuta stagna degli scarichi a mare	BI-ANNUALE
Pulizia degli scarichi a mare e delle griglie dall'esterno	BI-ANNUALE

ANCORAGGIO/SALPANCORA

Risciacquo con l'acqua dolce della catena dell'ancora e il pozzo catene	DOPO L'USO
Controllo del barbotin e della fissazione del collegamento ancora / catena	BI-ANNUALE
Controllo del sistema di blocco / freno	TRIMESTRALE
Controllo degli ormeggi e dei parabordi	BI- ANNUALE
Controllo dei collegamenti elettrici (telecomandi, relé, ecc.)	TRIMESTRALE

MANOVRE CORRENTI / SARTIAME / PIANO VELICO

Lubrificazione dei diversi carrelli con teflon	TRIMESTRALE
Controllo delle diverse maniglie e del loro serraggio	TRIMESTRALE
Controllo della tensione delle manovre correnti	TRIMESTRALE
Controllo dell'usura delle drizze e delle scotte	TRIMESTRALE
Risciacquo dell'insieme delle manovre correnti e delle vele	TRIMESTRALE
Controllo delle stecche e delle principale cuciture della randa	TRIMESTRALE

TAPPEZZERIE E TELI DI PROTEZIONE

Risciacquo / pulizia dei diversi teli di protezione	TRIMESTRALE
Asciugatura della tappezzeria esterna prima dello stoccaggio	DOPO L'USO

INTRATTENIMENTO / MANUTENZIONE

ATTREZZATURA FREDDO

Sbrinamento frigorifero e congelatore	TRIMESTRALE
Controllo delle guaine della porta	TRIMESTRALE

CLIMATIZZAZIONE

Controllo degli scarichi a mare e pulizia / sostituzione dei diversi filtri all'acqua di mare	TRIMESTRALE
Togliere la polvere dai ventilatori degli aerotermi	ANNUALE

ELETTRICITÀ

Controllo del serraggio dei morsetti delle connessioni delle batterie e dei principali interruttori	BI-ANNUALE
Controllo del serraggio dei morsetti delle connessioni dei principali relé (winch, salpancora, ecc.)	BI-ANNUALE

MOTORI E GENERATORE

Controllo del livello di olio	TRIMESTRALE
Controllo della tensione delle cinghie di trasmissione	TRIMESTRALE
Pulizia del filtro ad acqua di mare	TRIMESTRALE
Controllo delle fughe (olio, acqua, carburante) e fumi	TRIMESTRALE
Controllo e svuotamento dei filtri decantatori (carburante)	TRIMESTRALE
Revisione generale	ANNUALE

DISSALATORE

Controllo e pulizia dei filtri d'aspirazione acqua di mare	TRIMESTRALE
Ispezione generale da parte del costruttore	ANNUALE

SISTEMA IDRAULICO

Controllo delle pompe di sentina automatiche e degli allarmi	TRIMESTRALE
Pulizia dei serbatoi di svuotamento delle acque grigie	TRIMESTRALE
Risciacquo dei serbatoi delle acque nere	TRIMESTRALE
Controllo delle pompe di sentina manuali	TRIMESTRALE
Controllo dei gruppi di acqua sotto pressione	TRIMESTRALE
Controllo dei diversi tubi di scarico e ombrinali	TRIMESTRALE
Manipolazione delle diverse valvole a bordo + ingrassaggio se necessario	BI-ANNUALE

10

INTRATTENIMENTO
MANUTENZIONE

119



IL VOSTRO LAGOON 560 S2

NOME DELLA BARCA :

NOME DEL PROPRIETARIO :

VERSIONE :

INDIRIZZO :

DATA DELLA CONSEGNA :

.....

N. D'IMMATRICOLAZIONE :

.....

N. DELLA CHIAVE DEL TAMBUGIO D'INGRESSO :

N. DELLO SCAFO :

MARCA DEL MOTORE :

N. DELLE CHIAVI DEI MOTORI :

N. DI SERIE MOTORE TRIBORDO :

N. DI SERIE SUPPORTO TRIBORDO :

N. DI SERIE MOTORE SINISTRA :

N. DI SERIE SUPPORTO SINISTRA :

N. di tel. / Indirizzo da contattare in caso di emergenza



www.cata-lagoon.com



www.cata-lagoon.com

162, quai de Brazza - 33100 Bordeaux - France • Tél. 33 (0) 557 80 92 80 • Fax 33 (0) 557 80 92 81 • E-mail : info@cata-lagoon.com